



# Roland



# E-500

## Manuel de l'utilisateur

Nous souhaitons vous remercier d'avoir porté votre choix sur le E-500 Intelligent Keyboard de Roland  
Afin d'en profiter durant de nombreuses années, veuillez prendre le temps de lire complètement ce manuel

Copyright © 1997 ROLAND EUROPE spa  
Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire cette publication en tout ou en partie, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite de ROLAND EUROPE spa

# Introduction

## Caractéristiques principales

- ❑ **Trois instruments en un**  
Le E-500 peut être utilisé comme piano, comme orgue ou comme "keyboard" (un synthétiseur avec accompagnement automatique); le changement se fait d'une simple pression sur un bouton.
- ❑ **270 Tones (sons) et 111 Styles intégrés**  
Couvrent une large plage de genres musicaux.  
La disquette Style met des Styles supplémentaires à votre disposition.
- ❑ **Les sons de piano reposent sur un échantillonnage stéréo**  
Cette technologie permet à votre E-500 d'utiliser quelques sons de pianos à queue utilisés sur les instruments de musique électroniques.
- ❑ **Polyphonique à 64 voix**  
Il est possible de jouer jusqu'à 64 voix simultanément. (Cela signifie que, dans la plupart des cas, votre E-500 peut jouer 64 notes simultanément).
- ❑ **Composer simple mais souple**  
Enregistrement simple  
Reproduction des données musicales disponibles dans le commerce  
Un menu Composer complet
  - Séquenceur 16 pistes
  - Séquenceur d'accords (Chord Sequencer)
  - Edition de morceau (Song Edit)
  - Composer de Style (Style Composer)
  - Convertisseur de Style (Style Converter)
- ❑ **Entrée Microphone**  
Les signaux de microphone peuvent être traités par un effet d'écho séparé.
- ❑ **Compatible GM (General MIDI) et GS**
  - **Système General MIDI**  
Le système General MIDI est un ensemble de recommandations qui visent à standardiser les caractéristiques MIDI des instruments générateurs de son. Les instruments générateurs de son et les données musicales (sur disquette) dotés du label General MIDI sont conformes aux normes General MIDI ce qui signifie que, lorsque vous jouez ces données musicales sur différents instruments porteurs de ce label, le résultat sera identique.
  - **Format GS**  
Roland a développé le format GS pour standardiser la réaction des générateurs de son lors de l'utilisation du MIDI pour la production de musique. Un instrument générateur de son de format GS vous garantit une reproduction fidèle et d'excellente qualité des données musicales dotées du label GS disponibles sur le marché. Le générateur de son du E-500 est compatible avec le système General MIDI et le format GS — ce qui vous permet d'utiliser des données musicales conçues pour n'importe laquelle de ces normes.
- ❑ **Reproduit et enregistre des données musicales SMF**  
Le E-500 peut reproduire des fichiers standard MIDI (sur des disquettes 3,5" de 720 Ko/1,44 Mo).

## "Errata Corrige" du Mode d'emploi de l'E-500

Référez aux corrections suivantes pour les pages ajournées 50, 51, 52 du Mode d'emploi de l'E-500.

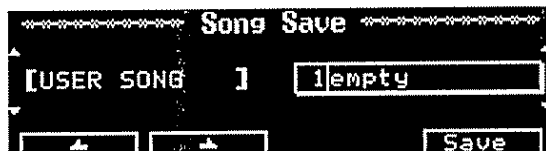
### Page 50

1. Insérez la disquette sur laquelle vous pouvez sauvegarder votre morceau dans le lecteur. Assurez-vous que sa protection est déverrouillée.

Vous pouvez sauvegarder vos données sur les disquettes suivantes:

- Des disquettes neuves formatées sur le E-500 ou sur un ordinateur personnel (DOS/Windows).
  - Des disquettes contenant déjà des morceaux du E-500.
  - Des disquettes contenant d'autres fichiers DOS/Windows.
2. Appuyez sur le bouton Composer [SAVE].

L'affichage Song Save (sauvegarde de morceau) apparaît.



5. Appuyez sur <Save>.
- Appuyez sur [EXIT] si vous renoncez à sauvegarder votre morceau.

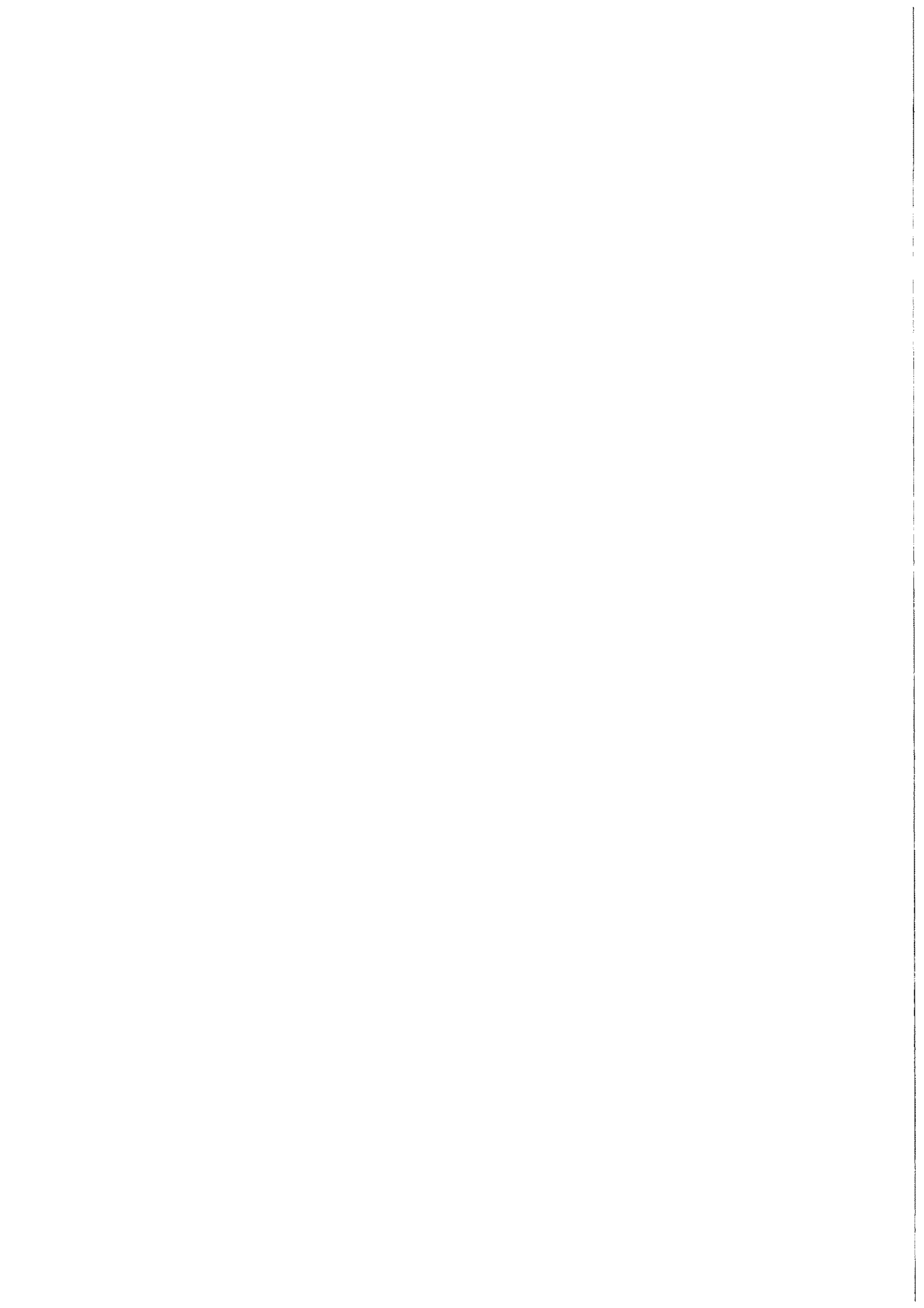
*Remarque: Si vous recevez un message d'erreur durant la procédure, veuillez consulter la section "Messages d'erreur" à la page 74. Les morceaux du E-500 sont sauvegardés en format SME. Vous n'aurez donc aucun problème à les reproduire sur tout séquenceur ou logiciel compatible avec ce format.*

### Page 51

*Remarque: Si vous recevez un message d'erreur durant la procédure, veuillez consulter la section "Messages d'erreur" à la page 74. Les morceaux du E-500 sont sauvegardés en format SME. Vous n'aurez donc aucun problème à les reproduire sur tout séquenceur ou logiciel compatible avec ce format.*

### Page 52

*Remarque: Les fichiers standard MIDI peuvent être reproduits avec n'importe quel générateur de son compatible GS (keyboards de la série E, module Sound Canvas, synthétiseur XP-10, instrument de la série KR, instrument de la série HP-G, etc.). Vu que les instruments GS ne contiennent pas tous le même nombre de sons et d'effets, il peut y avoir parfois de légères différences sonores par rapport à l'original.*



# Sommaire

<b>1. Remarques importantes</b> .....	<b>8</b>
<b>2. Description des faces avant et arrière</b> .....	<b>10</b>
2.1. Face avant .....	10
2.2. Face arrière .....	12
<b>3. Avant d'utiliser le E-500</b> .....	<b>13</b>
3.1. Installation du pupitre .....	13
3.2. Brancher le cordon d'alimentation .....	13
3.3. Mise sous/hors tension de l'instrument .....	13
3.4. Utilisation du casque .....	13
3.5. Brancher des amplificateurs externes et d'autres appareils .....	14
<b>4. Notions élémentaires et affichages</b> .....	<b>15</b>
4.1. Conventions typographiques utilisées dans ce manuel .....	15
L'affichage de base .....	15
Navigation dans les pages d'écran .....	15
<b>5. Survol du E-500</b> .....	<b>17</b>
5.1. Introduction aux fonctions principales du E-500 — Bouton [DEMO] .....	17
Démonstration des sons et Styles — <Sound>/<Style> .....	17
Sélection de la langue de l'écran .....	17
Utilisation de <Game> .....	18
5.2. Fonctions de jeu .....	18
One Touch Program: sélection du "type d'instrument" .....	18
Exemple: "When The Saints Go Marching In" .....	22
5.3. Reproduction de morceaux sur disquette .....	24
Utilisation d'un microphone .....	25
5.4. Pitch Bend, Modulation et Transposition .....	27
<b>6. Tones et fonctions apparentées</b> .....	<b>28</b>
6.1. Sélection des Tones .....	28
Sélections de Tones "normaux" .....	28
Sélection d'Expansion Tones .....	29
Sons de batterie et effets de son — [DRUMS/SFX] .....	29
Ajouter des effets aux Tones .....	30
Octave Shift: changement de hauteur par octaves .....	31
6.2. Modes d'utilisation du clavier .....	32
Whole: un son pour tout le clavier .....	32
Split (scission): des sons différents pour les mains gauche et droite .....	32
Layer: superposition de deux Tones .....	33
<b>7. Jouer avec accompagnement (Arrangeur)</b> .....	<b>34</b>
7.1. Qu'est-ce qu'un Arrangeur? .....	34
Réglages .....	35
7.2. Sélection de Music Styles .....	36
Utilisation de Styles sur disquette (User Styles) .....	36
7.3. Démarrage et arrêt des Styles .....	37
Démarrage d'un Music Style .....	37
Arrêter un Music Style .....	38
Autre possibilité pour lancer ou terminer la reproduction d'un Music Style .....	39
7.4. Tempo du Style .....	39

7.5. Balance de volume entre l'accompagnement et la mélodie	39
Balance globale	39
Corriger le volume de chaque Part — Part Volume	39
7.6. Changer d'arrangement du Style (division)	41
Basic/Advanced: Niveau	41
Original/Variation: Motifs d'accompagnement	41
7.7. Doigté simple – Chord Intelligence	42
7.8. Melody Intelligence	43
<b>8. Enregistrement et reproduction</b>	<b>45</b>
8.1. Enregistrement	45
Enregistrement normal	45
Enregistrement de performances Minus-One (moins un)	46
Correction d'erreurs mineures	47
8.2. Reproduction d'un morceau Composer	48
8.3. Track Mute: Etouffer certaines pistes	48
8.4. Reproduction de morceaux sans changements de tempo	49
8.5. Effacer le morceau Composer	49
8.6. Sauvegarder un morceau sur disquette	49
Sauvegarde de morceaux en format SMF (As SMF)	50
<b>9. Menu Composer</b>	<b>52</b>
9.1. Fonctions du menu Composer	52
9.2. Séquenceur 16 pistes	52
9.3. Chord Sequencer	53
9.4. Mode d'enregistrement	53
Mode d'enregistrement (Rec Mode)	54
Façons d'arrêter l'enregistrement (Rec Stop)	54
9.5. Formater des disquettes	54
9.6. Style Composer	54
Edition du User Style	55
Etouffer les Parts d'une division	55
9.7. Style Converter	56
9.8. Sauvegarder des User Styles	57
9.9. Edition de morceau	57
Procédure	57
Setup: tempo et volume	57
Quantize: correction du timing	58
Erase: retirer des données d'une piste ou d'un morceau	58
Copy: copier des mesures	58
Delete: enlever des mesures	59
Insert: ajouter des mesures vides	59
Transpose: changer la tonalité	59
Track Exchange/Track Copy: échanger et copier des pistes	59
<b>10. Menu Function</b>	<b>60</b>
10.1. Fonctions de l'affichage de piano	60
Volume et cadence du métronome	60
Key Touch (sensibilité au toucher)	60
Accord (Tuning)	61

Fonction Marker: reproduction répétée de la même section	61
10.2 Fonctions de l'affichage Organ	62
Utilisation de l'Arranger	62
Lower Tone activé/coupé et point de partage (Split)	62
10.3 Fonctions de l'affichage de base	63
Auto: changer les réglages par défaut de l'Arranger	63
Réglage Chord Tone	63
<b>11. User Programs, boutons PAD, pédales</b>	<b>64</b>
11.1. User Program: enregistrement des réglages faits en face avant	64
11.2. Boutons PAD: fonctions supplémentaires ou fréquemment utilisées	65
11.3. Fonctions des pédales (commutateurs au pied)	66
<b>12. Menu Utility</b>	<b>67</b>
12.1. Mode d'emploi	67
12.2. Fonctions Utility	67
Master Tune	67
Key Touch/Key Transpose	67
Volume et cadence du métronome	68
Sélection d'un effet Reverb et/ou Chorus différent	68
Expansion Tone	68
LCD Contrast (contraste de l'écran)	68
Lyrics: couper l'affichage des paroles	68
Plage Pitch Bend	69
Program Change (et Bank Select)	69
MIDI: TX MIDI Ch./Local Control	69
User Program Arranger Update	70
Memory Backup	70
Factory Preset (initialisation)	71
Link to 16TRK Sequencer	71
<b>13. Brancher des instruments MIDI</b>	<b>72</b>
<b>14. Appendice</b>	<b>73</b>
14.1. Dépannage	73
14.2. Messages d'erreur	74
14.3. Effets DSP	76
14.4. Morceaux de démonstration	77
14.5. Caractéristiques	78
<b>Tones, Drum Sets, Music Styles</b>	<b>79</b>
Tones normaux	79
Expansion Tones	80
Music Styles internes & Styles sur disquette	82
Drum Sets	83
Chord Intelligence	85
Tableau d'équipement MIDI	87
Distributeurs Roland	88

# 1. Remarques importantes

Outre les instructions de sécurité données aux pages 2 et 3, veuillez lire et suivre les conseils donnés ci-dessous

## □ Alimentation

- Ne vous servez pas de cet instrument sur le même circuit qu'un appareil qui génère du bruit de ligne (tel qu'un moteur électrique ou un système d'éclairage à tension variable)
- Avant de brancher le E-500 à d'autres appareils, coupez l'alimentation de tous les appareils. Cela évitera tout dysfonctionnement ainsi qu'un endommagement des enceintes ou des autres appareils

## □ Emplacement

- Cet instrument peut causer des interférences lors de la réception par radio ou télévision. Eloignez donc l'instrument de ces récepteurs
- Ne placez pas l'instrument à proximité d'appareils produisant un champ magnétique (des haut-parleurs, par exemple)
- Installez l'instrument sur une surface plate, solide
- Ne déplacez pas l'instrument et évitez de le soumettre à des vibrations tant que le lecteur de disquette fonctionne
- N'exposez pas le E-500 au soleil. Ne le placez pas à proximité d'appareils de chauffage. Évitez de l'abandonner dans un véhicule fermé ou de l'exposer de toute autre manière à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'instrument.

## □ Entretien

- Nettoyez quotidiennement l'instrument avec un chiffon doux et sec ou légèrement humide. Pour enlever des saletés plus tenaces, servez-vous d'un détergent doux. Ensuite, essuyez soigneusement l'instrument avec un chiffon doux et sec.
- Ne recourrez pas au benzène, à l'alcool ou aux solvants pour éviter tout risque de décoloration ou de déformation.

## □ Réparation et copie des données

- N'oubliez pas que toutes les données contenues dans le E-500 seront perdues s'il doit subir une réparation. Sauvegardez donc toujours vos données importantes sur disquette ou notez-les sur papier (si possible). Durant les réparations, les techniciens tentent, dans la mesure du possible, de conserver les données. Cependant, il peut s'avérer impossible de récupérer des données dans certains cas (notamment lorsque les circuits touchant à la mémoire elle-même sont endommagés). Roland n'endosse aucune responsabilité concernant la perte de ces données

## □ Précautions supplémentaires

- N'oubliez jamais que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un mauvais fonctionnement ou un mauvais maniement de l'instrument. Pour vous protéger contre un tel risque, nous vous conseillons de faire régulièrement des copies de secours de vos données importantes sur des disquettes de bonne qualité
- Il peut s'avérer impossible de récupérer les données sauvegardées sur disquette. Roland Corporation n'accepte aucune responsabilité concernant la perte de ces données
- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention. Un maniement trop brutal peut les endommager et entraîner des dysfonctionnements
- Évitez les coups ou les pressions prolongées sur l'écran
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main — jamais le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des court-circuits
- L'instrument dégage une faible quantité de chaleur durant son fonctionnement.
- Pour ne pas déranger vos voisins, maintenez le volume de l'instrument à un niveau raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque.
- Si vous souhaitez transporter le E-500, emballez-le dans la boîte (et les protections de mousse) d'origine ou servez-vous d'un boîtier de protection dur ou souple

## Avant d'utiliser les disquettes

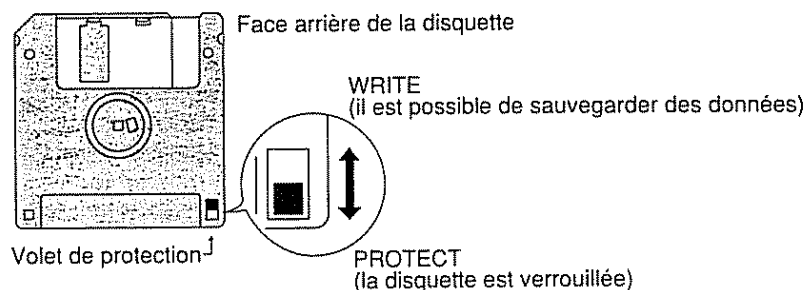
### □ Lecteur de disquette

- Évitez d'utiliser le E-500 immédiatement après son emménagement dans un endroit nettement plus ou moins humide. Des changements rapides d'environnement peuvent créer de la condensation dans le lecteur ce qui empêche son bon fonctionnement et risque d'endommager la disquette.
- Pour insérer une disquette, poussez-la doucement mais fermement dans la fente jusqu'au dé clic. Pour éjecter une disquette, appuyez sur le bouton EJECT
- N'essayez jamais d'extraire une disquette du lecteur alors qu'il fonctionne (le témoin est vivement éclairé). Vous risquez d'endommager le lecteur et la disquette
- Retirez toujours la disquette avant de mettre l'instrument sous ou hors tension.
- Pour éviter d'endommager les têtes du lecteur, tâchez d'insérer la disquette en position horizontale (elle ne doit pas être inclinée)



## Maniement des disquettes

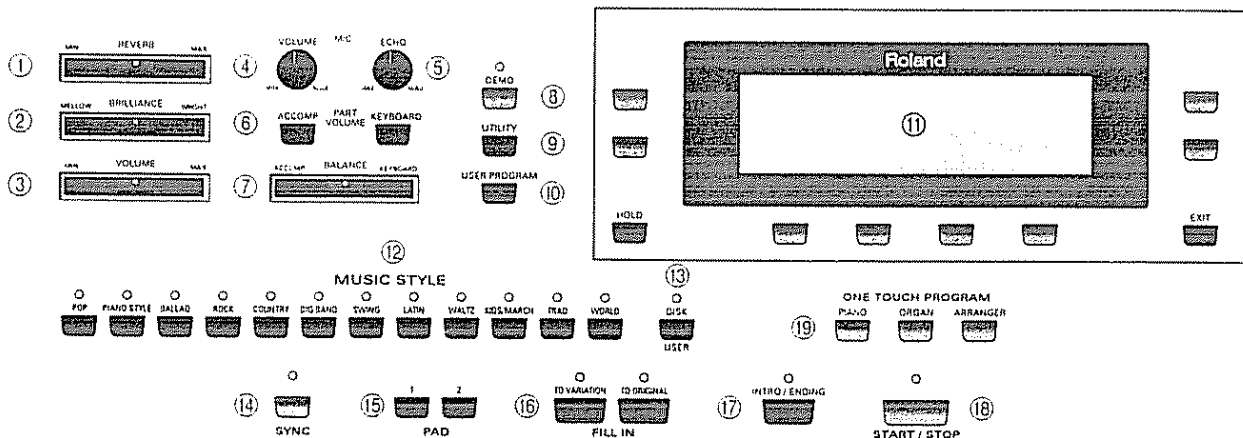
- Les disquettes sont constituées d'un disque plastic recouvert d'une fine couche magnétique. Une précision microscopique est nécessaire pour pouvoir sauvegarder de larges quantités de données sur une surface si petite. Pour les garder en bon état, veuillez suivre les conseils suivants:
  - Ne touchez jamais le support magnétique de la disquette
  - Evitez d'utiliser ou de stocker vos disquettes dans des endroits sales ou poussiéreux.
  - Ne soumettez jamais vos disquettes à des températures extrêmes (dans un véhicule fermé en plein soleil, par exemple). Plage de températures recommandée: 10 à 50°C (50 à 122°F).
  - N'exposez pas vos disquettes à des champs magnétiques puissants tels que ceux générés par des hauts-parleurs.
- Les disquettes sont pourvues d'un volet de protection contre tout effacement accidentel. Nous vous conseillons de laisser ce volet en position PROTECT et de ne le placer en position WRITE que lorsque vous souhaitez enregistrer de nouvelles données sur la disquette.



- Les disquettes contenant d'importantes données pour cet instrument doivent toujours être verrouillées (protégées) avant d'être insérées dans le lecteur d'un autre instrument (à l'exception du PR-300 ou d'un instrument de la gamme HP-G, MT, KR ou Atelier) ou d'un ordinateur. Faute de quoi, toute opération impliquant la disquette (vérification de son contenu, chargement de données) risque de la rendre illisible par le E-500.
- L'étiquette d'identification de la disquette doit être bien collée à la disquette. Si elle se détache alors que la disquette se trouve dans le lecteur, vous risquez d'avoir des difficultés à l'en extraire.
- Remettez la disquette dans sa boîte pour la conserver.

## 2. Description des faces avant et arrière

### 2.1. Face avant



1. Curseur REVERB  
Ajuste le niveau de l'effet de réverbération.
2. Curseur BRILLIANCE  
Ajuste la brillance (Brightness) du son. Un déplacement du curseur vers la droite augmente la brillance du son tandis qu'il la diminue vers la gauche.
3. Curseur VOLUME  
Règle le volume global de l'instrument.
4. Commande Mic VOLUME  
Règle le volume du microphone branché au E-500.
5. Commande Mic ECHO  
Ajuste la quantité d'écho ajouté à l'entrée microphone.
6. Boutons Part Volume ACCOMP et KEYBOARD  
Utilisez le bouton [ACCOMP] pour régler le volume de chaque Part d'accompagnement individuel. Le bouton [KEYBOARD] donne accès à une page d'écran qui permet de régler le volume du (des) Part(s) joué(s) sur le clavier (les Parts Directs ou Realtime).
7. Curseur BALANCE  
Lorsque vous jouez avec un Music Style, vous pouvez régler la balance des niveaux de l'accompagnement et de la mélodie.
8. Bouton DEMO  
Ce bouton vous donne accès à une fonction d'aide à l'écran comportant une explication des fonctions du E-500, des jeux pour identifier les sons et les accords, etc.
9. Bouton UTILITY  
Permet de procéder à divers réglages Performance (voyez "Menu Utility" à la page 67).
10. Bouton USER PROGRAM

Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez enregistrer les réglages effectués en face avant dans un User Program ou rappeler les réglages pour un morceau donné.

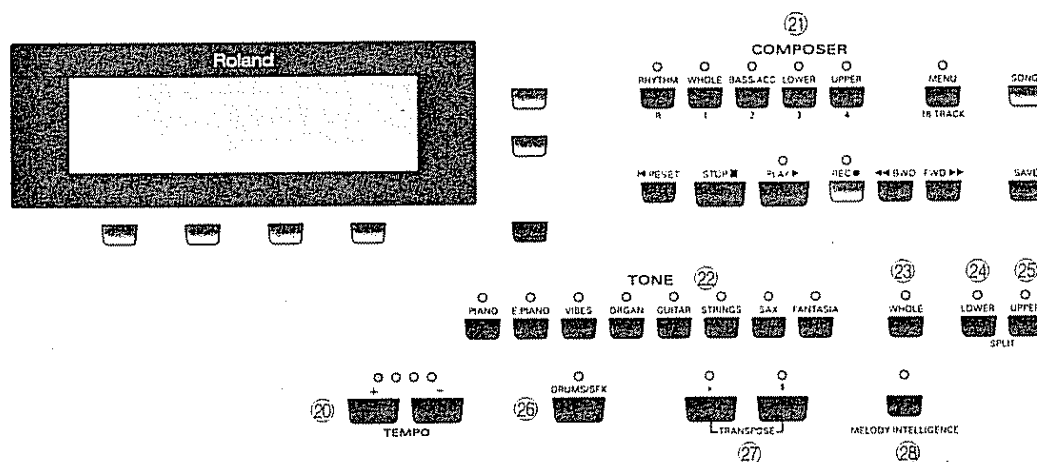
11. Ecran et boutons apparentés  
L'écran affiche toutes les informations nécessaires dans une situation donnée. Les touches apparentées, situées à côté de l'écran, permettent de sélectionner une des options disponibles dans le menu.
12. Boutons MUSIC STYLE  
Utilisez ces boutons pour sélectionner des groupes de Music Styles. Voyez le tableau MUSIC STYLE situé au-dessus de l'écran pour en savoir plus sur le contenu des banques de Music Styles. Voyez aussi "Music Styles internes & Styles sur disquette" à la page 82.
13. Bouton DISK/USER  
Vous permet d'avoir accès aux fonctions disquette et de sélectionner un Music Style sur disquette.
14. Bouton SYNC  
Vous permet de lancer un Music Style en jouant sur le clavier.
15. Boutons PAD  
Ces boutons peuvent se voir assigner diverses fonctions (voyez "Boutons PAD: fonctions supplémentaires ou fréquemment utilisées" à la page 65).
16. Boutons FILL IN  
Ces boutons ont deux fonctions: vous pouvez les utiliser pour sélectionner le motif d'accompagnement pour un Music Style ou pour passer du motif d'accompagnement à une transition (Fill In) durant le jeu.

## 17. Bouton INTRO/ENDING

Appuyez sur ce bouton lorsque vous voulez lancer un Music Style avec une introduction ou arrêter la reproduction du Music Style avec une fin adaptée

## 18. Bouton START/STOP

Lance et arrête la reproduction d'un Style



## 20. Boutons TEMPO et indicateurs de temps

Ces boutons permettent de régler le tempo du Music Style ou du morceau reproduit.

## 21. Section COMPOSER

Servez-vous de ces boutons pour piloter le séquenceur de bord (appelé Composer).

## 22. Boutons TONE

Permet de sélectionner un groupe de Tones (voyez "Sélection des Tones" à la page 28).

## 23. Bouton WHOLE

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un son pour tout le clavier. Peut servir en mode de jeu Piano Style Arranger (voyez page 35).

## 24. Bouton LOWER

Appuyez sur ce bouton pour partager le clavier (Split) en une section Lower et Upper (basse et haute) si le bouton WHOLE est allumé. Lorsque vous êtes déjà en mode Split, il permet de choisir le son de la partie Lower du clavier.

## 25. Bouton UPPER

Voyez ci-dessus. Ce bouton permet, cette fois, de choisir le son de la partie Upper du clavier.

## 26. Bouton DRUMS/SFX

Appuyez sur ce bouton pour assigner des sons de batterie ou d'effets sonores (SFX) au clavier.

## 27. Boutons TRANSPOSE [b]/[#]

Change la tonalité de la musique jouée.

## 19. Boutons ONE TOUCH PROGRAM

Ces boutons vous permettent de rappeler instantanément les réglages adéquats pour la musique que vous voulez jouer.

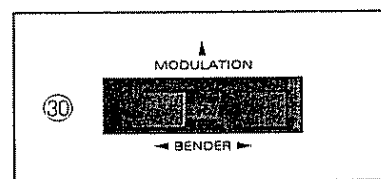
## 28. Bouton MELODY INTELLIGENCE

Appuyez sur ce bouton pour ajouter des chœurs à la mélodie jouée.

- *Remarque: Cette fonction ne traite pas le signal du microphone.*

## 29. Lecteur de disquette (face avant, à droite)

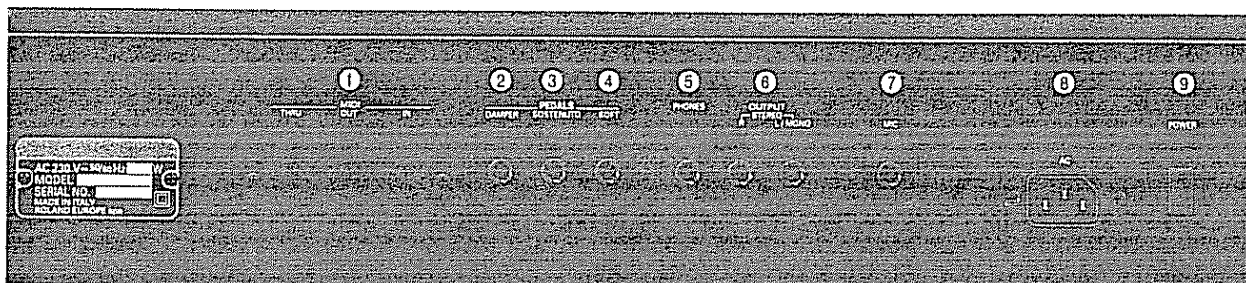
Permet de reproduire des données enregistrées sur disquette ou de sauvegarder et charger vos propres données sur ce support.



## 30. Levier BENDER/MODULATION

Ce levier permet de modifier la hauteur des notes que vous jouez en mode Direct (Realtime) et d'ajouter du vibrato. Voyez "Pitch Bend, Modulation et Transposition" à la page 27.

## 2.2. Face arrière



1. Borne MIDI IN/OUT/THRU  
Ces bornes vous permettent d'échanger des données MIDI avec des instruments MIDI externes.
2. Borne DAMPER  
Vous pouvez brancher un commutateur au pied DP-6 ou DP-2 à ce jack afin de maintenir les notes jouées sur le clavier au moment où vous enfoncez le commutateur ainsi que les notes suivantes (du moins tant que vous ne relâchez pas le commutateur au pied).
3. Borne SOSTENUTO  
Vous pouvez brancher un commutateur au pied DP-6, DP-2 ou un Boss FS-5U à ce jack afin de maintenir les notes jouées sur le clavier au moment où vous enfoncez le commutateur; les notes suivantes, cependant, ne seront pas maintenues. La fonction de ce commutateur au pied est programmable (voyez "Fonctions des pédales (commutateurs au pied)" à la page 66).
4. Borne SOFT  
Cette borne permet de brancher un troisième commutateur au pied. Si vous ne changez pas les réglages usine (ou en mode Whole), il aura la même fonction que la pédale de sourdine sur un piano à queue (réduit le volume de la note jouée).
5. Borne PHONES  
Cette borne permet de brancher un casque (de préférence un Roland RH-120 ou RH-80). Lorsque vous branchez un casque ici, vous coupez les haut-parleurs intégrés.
6. Borne Output R/L (MONO)  
Si vous désirez relier le E-500 à un amplificateur ou une console de mixage externe voire enregistrer votre musique sur un enregistreur à bande, raccordez ces bornes à l'appareil externe (voyez "Envoi de données audio à du matériel externe" à la page 14).
7. Borne MIC  
Vous pouvez brancher un microphone ici. Veillez à n'utiliser qu'un Roland DR-10 ou DR-20, voire le microphone dynamique de votre karaoke (voyez "Utilisation d'un microphone" à la page 25).
8. Prise AC  
C'est ici que vous branchez votre cordon d'alimentation.
9. Commutateur POWER  
Met l'instrument sous/hors tension.

## 3. Avant d'utiliser le E-500

### 3.1. Installation du pupitre

Pour installer le pupitre métallique, faites glisser les saillies dans les orifices de la face avant.

### 3.2. Brancher le cordon d'alimentation

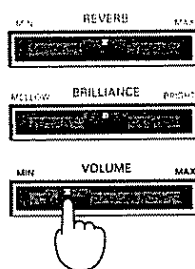
1. Mettez l'interrupteur [POWER] en face arrière de l'instrument en position OFF.
2. Après avoir branché le cordon d'alimentation fourni avec votre instrument à la borne AC, branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise murale.

*Remarque: N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec le E-500*

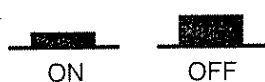
*Remarque: Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'instrument durant une période assez longue, débranchez le cordon d'alimentation de la prise*

### 3.3. Mise sous/hors tension de l'instrument

1. Avant de mettre l'instrument sous tension, baissez le volume avec la commande [VOLUME] située en face avant.



2. Enfoncez l'interrupteur [POWER] situé en face arrière du E-500.



Lorsque l'interrupteur est enfoncé, l'E-500 est sous tension

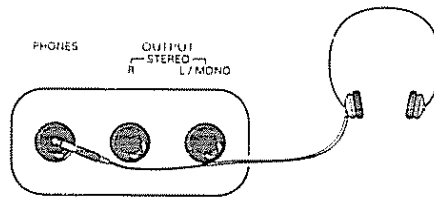
Lorsque l'interrupteur est en position haute, l'E-500 est hors tension

Quelques secondes après la mise sous tension, vous entendrez les notes que vous jouez sur le clavier

*Remarque: Afin de protéger ses circuits, l'instrument demande un bref instant après la mise sous tension avant d'être prêt à l'usage*

### 3.4. Utilisation du casque

La borne PHONES permet de brancher un casque stéréo (de préférence un Roland RH-80, RH-120) qui émet le même signal que celui arrivant aux bornes OUTPUT STEREO R, L/MONO. Le branchement d'un casque à la borne PHONES coupe les enceintes intégrées



Le volume du casque se règle avec le curseur [VOLUME] principal.

*Remarque:* Veuillez utiliser un casque stéréo, de préférence le RH-120 de Roland

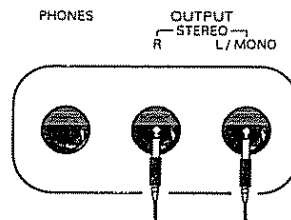
*Remarque:* L'utilisation du casque à un niveau très élevé durant de longs moments peut endommager votre ouïe. Veuillez donc prendre les précautions adéquates

### 3.5. Brancher des amplificateurs externes et d'autres appareils

Si l'amplification du E-500 n'est pas assez puissante pour l'utilisation que vous voulez en faire, vous pouvez vous servir de ses sorties OUTPUT STEREO. En outre, vous pouvez brancher des sources audio externe au E-500 et accompagner ainsi un CD, une cassette, etc

#### Envoi de données audio à du matériel externe

Avant de brancher le E-500 à un autre appareil, coupez l'alimentation des deux appareils. Si vous souhaitez amplifier le E-500 via un système externe ou enregistrer votre musique sur un enregistreur, branchez les bornes OUTPUT du E-500 aux bornes AUX IN, LINE IN ou CH IN de l'amplificateur (du keyboard), du mélangeur ou de la platine à cassette externe



Relier aux bornes AUX IN/LINE IN de l'amplificateur externe/la console de mixage etc.

*Remarque:* Si vous branchez le E-500 à un appareil doté d'une entrée mono, servez-vous de la borne L/MONO

*Remarque:* Pour des platines à cassette ou des amplificateurs HiFi, il vous faut des câbles audio dotés de jacks mono d'un côté et de prise RCA/Cinch de l'autre.

Après avoir branché le E-500 à l'amplificateur, etc., veillez à mettre les appareils sous tension dans l'ordre suivant:

1. Mettez d'abord le E-500 sous tension.
  2. Puis mettez la console de mixage, l'ampli, etc. sous tension (dans cet ordre).
- Si vous vous servez d'une console de mixage, mettez d'abord la console sous tension puis l'amplificateur de puissance. Inversez l'ordre lors de la mise hors tension.

## 4. Notions élémentaires et affichages

Le E-500 comporte un grand écran qui vous tient informé et vous donne accès aux fonctions pour lesquelles il n'y a généralement pas de bouton ou de curseur

### 4.1. Conventions typographiques utilisées dans ce manuel

Ce manuel suit les conventions suivantes pour différencier les commandes en face avant et celles affichées à l'écran.

[ ]: Ces crochets font référence à un bouton ou un curseur en face avant.

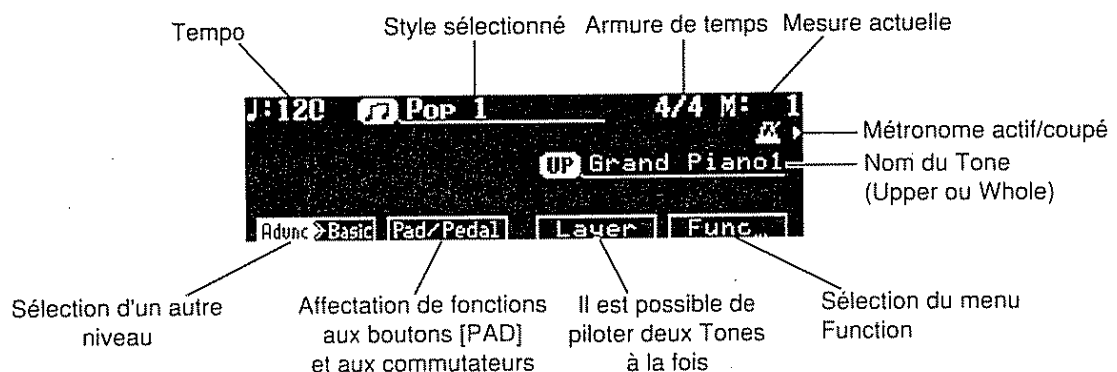
Exemple: le bouton TONE [PIANO].

< >: Ces parenthèses font référence à une commande d'écran. Pour sélectionner une telle commande, appuyez sur le bouton à fonction variable (situé à côté ou sous la commande en question)

Exemple: le bouton <Func. > (voyez plus bas).

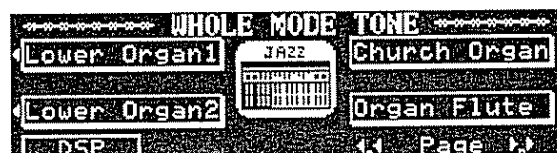
#### L'affichage de base

Voici la page d'écran (appelée *Affichage de base*) qui apparaîtra chaque fois que vous appuyez sur le bouton One Touch Program [ARRANGER].



Remarque: Si l'écran n'est pas bien lisible, voyez "LCD Contrast (contraste de l'écran)" à la page 61

#### Navigation dans les pages d'écran



Sélection de la page précédente

Sélection de la page suivante

Changer de page d'écran — <<<PAGE> et <PAGE>>>

Certains affichages se font sur plusieurs pages. En appuyant sur <PAGE>>> vous passerez à la page suivante. Appuyez sur <<<PAGE> pour revenir à la page précédente

### **Maintien d'une page — bouton [HOLD]**

Certaines pages ne sont affichées que durant quelques secondes avant un retour à la page précédente ou à l'affichage de base. Si vous ne souhaitez pas que l'écran change, vous pouvez "verrouiller" la page en cours en appuyant sur le bouton [HOLD].

### **Retour à la page précédente ou à l'affichage de base — bouton [EXIT]**

En appuyant sur le bouton [EXIT], vous revenez à la page précédente ou à l'affichage de base.



## 5. Survol du E-500

### 5.1. Introduction aux fonctions principales du E-500 — Bouton [DEMO]

Voyons les fonctions les plus marquantes offertes par le E-500. Suivez simplement les instructions ou les commandes affichées à l'écran.

1. Appuyez sur le bouton [DEMO].  
Un affichage de démonstration apparaît. Cet affichage est constitué de trois pages
2. Appuyez sur <▲> et <▼> à droite de l'écran pour sélectionner une autre page.  
L'affichage change et introduit d'autres fonctions
3. Appuyez sur un bouton sous l'écran pour sélectionner un objet.  
Un affichage indiquant les fonctions et les commandes de l'objet choisi apparaît.
4. Appuyez sur le bouton [DEMO] pour quitter l'affichage de démonstration.

### Démonstration des sons et Styles — <Sound>/<Style>

Pour vous donner une meilleure idée des sons du E-500 et des Music Styles (accompagnements), vous disposez d'une fonction de démonstration des sons et des Styles. Voici comment s'en servir.

1. Sur l'affichage de démonstration, appuyez sur <Sound> pour la démonstration des sons ou sur <Style> pour une démonstration et des explications concernant les Music Styles.
2. Appuyez sur <Demo> dans le coin inférieur droit de l'écran.
3. Servez-vous des boutons situés à gauche et à droite de l'écran pour sélectionner l'instrument que vous voulez entendre ou sur <Next> pour écouter le Music Style suivant.  
Vous entendrez alors un morceau de démonstration qui se sert du son ou du Music Style choisi. Le nombre de morceaux de démonstration varie en fonction du son choisi. A la fin du premier morceau, le suivant débute.
4. Vous pouvez lancer la reproduction du second morceau de démonstration en appuyant une fois de plus sur le même bouton (ou sur <Next>).  
Le jeu s'arrête automatiquement lorsque tous les morceaux ont été joués.
5. Appuyez sur <Exit> ou <To Menu> pour arrêter la reproduction.

*Remarque: Voyez "Profils des compositeurs" à la page 77 pour en savoir plus sur les morceaux de démonstration*

*Remarque: Tous droits réservés. Toute utilisation non autorisée des morceaux de démonstration à des fins autres que privées constitue une entorse aux lois en vigueur*

*Remarque: Les données de performance des morceaux de démonstrations ne sont pas transmises à la borne MIDI OUT*

### Sélection de la langue de l'écran

L'affichage de base ainsi qu'une partie du menu Demo peut être affiché dans une autre langue

1. Sur l'affichage de démonstration, appuyez sur <Language>
2. Servez-vous des boutons situés à gauche et à droite de l'écran pour sélectionner la langue  
*Remarque: Ce réglage revient à la langue originale lors de la mise hors tension. Si vous voulez que le E-500 sélectionne une autre langue, voyez "Memory Backup" à la page 70*

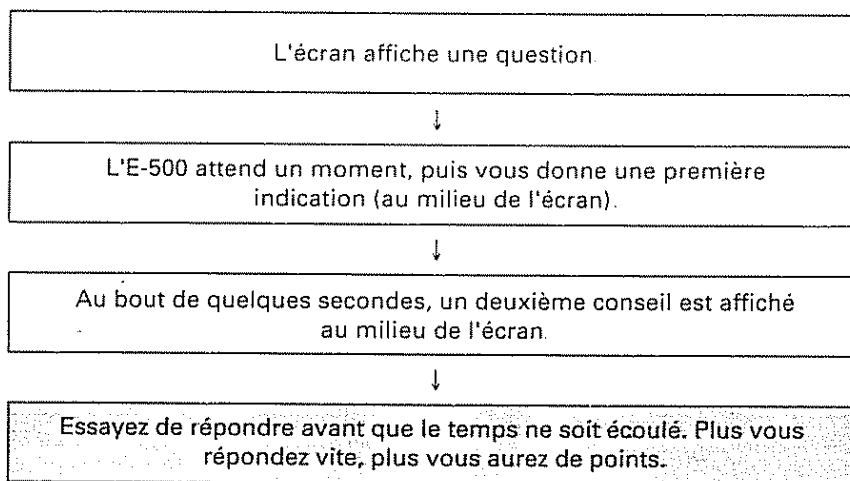
## Utilisation de <Game>

L'option <Game> vous permet de jouer à deviner les notes ou les accords

1. Sur l'affichage de démonstration, appuyez sur <Game>
2. Servez-vous des boutons situés sous l'écran pour choisir un jeu.  
De gauche à droite, vous trouverez les jeux suivants: "Guess the Note", "Guess the Chord" et "Chord Practice"  
Guess the Note : Écoutez le son joué et devinez de quelle note il s'agit  
Guess the Chord : Écoutez l'accord joué et devinez les notes qui le composent  
Chord Practice : Regardez l'accord et essayez de le jouer

Voici le déroulement du jeu.

3. Servez-vous des boutons situés sous l'écran pour choisir "Beginner" ou "Advanced".



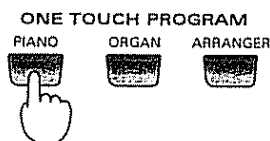
## 5.2. Fonctions de jeu

### One Touch Program: sélection du "type d'instrument"

En appuyant sur un des boutons One Touch Program [PIANO], [ORGAN] ou [ARRANGER], vous aurez accès à des ensembles de réglages (registres) adaptés au genre de musique que vous souhaitez jouer. Pour jouer un morceau de piano, par exemple, appuyez sur le bouton [PIANO]. Appuyez sur [ORGAN] pour transformer votre E-500 en orgue et appuyez sur [ARRANGER] pour jouer un morceau avec un accompagnement automatique.

### Musique de piano — One Touch Program [PIANO]

Les réglages assignés à ce bouton sont chargés lors de chaque mise sous tension.



1. Appuyez sur le bouton One Touch Program [PIANO].  
La représentation d'un piano affichée indique que vous pouvez jouer un son de piano sur tout le clavier. Le son sélectionné est appelé "Grand Piano 1".



### ■ Réglage du son de piano

Le E-500 permet de simuler les changements de tonalité d'un piano à queue selon que le couvercle soit ouvert ou fermé.

- Appuyez sur le bouton One Touch Program [PIANO] pour faire apparaître l'affichage Piano. Une pression sur <▲Open> et <▼Close> ajuste le degré d'ouverture du couvercle du piano. A chaque pression sur <▲Open>, le couvercle affiché s'ouvre davantage et rend le son plus brillant. A chaque pression sur <▼Close>, le couvercle affiché se ferme davantage et rend le son plus doux.

### ■ Utilisation du métronome

Le E-500 comporte une fonction métronome. N'hésitez pas à vous en servir pour vos exercices. Une pression sur le bouton situé à droite de l'icône du métronome allume/éteint le métronome.

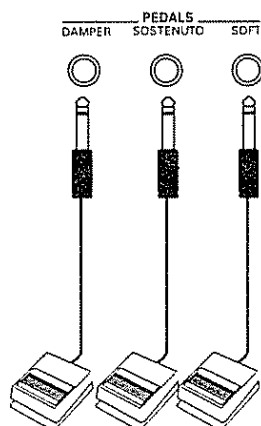
Ajustez le tempo avec les boutons TEMPO [+ ] et [- ]. Une pression simultanée sur les boutons [+ ] et [- ] ramène le keyboard au tempo par défaut.

*Remarque: Il est possible de changer le volume et la mesure. Voyez "Volume et cadence du métronome" à la page 60.*

*Remarque: Le métronome se sert toujours de la même mesure et du même tempo que le Style sélectionné.*

### ■ Utilisation de commutateurs au pied

Le E-500 propose trois bornes pour pédales: Damper, Sostenuto et Soft. Vous pouvez y brancher des commutateurs au pied disponibles en option (Roland DP-2/DP-6 ou Boss FS-5U). Chaque fois que vous mettez le E-500 sous tension ou lorsque vous enfoncez le bouton One Touch Program [PIANO], les fonctions de ces commutateurs sont les suivantes:



Commutateurs au pied (DP-2/6.  
Boss FS-5U. disp. en option)

- |           |  |
|-----------|--|
| Soft      | Une pression sur la pédale Soft (sourdine) produit un son plus doux.   |
| Sostenuto | Une pression sur la pédale Sostenuto (prolongement) maintient la note jouée. Les notes suivantes ne sont pas maintenues. |

Damper ... Appuyez sur la pédale Damper (forte) pour maintenir toutes les notes jouées

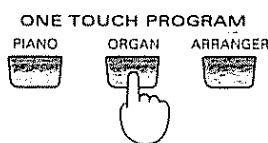
*Remarque: Les fonctions des commutateurs au pied varient pour les modes Arranger et Split. Voyez également "Fonctions des pédales (commutateurs au pied)" à la page 66*

■ **Le menu de fonction — <Func...>**

Ce menu permet de réaliser des réglages utiles pour le jeu de piano. Pour en savoir davantage, veuillez voir "Menu Function" à la page 60

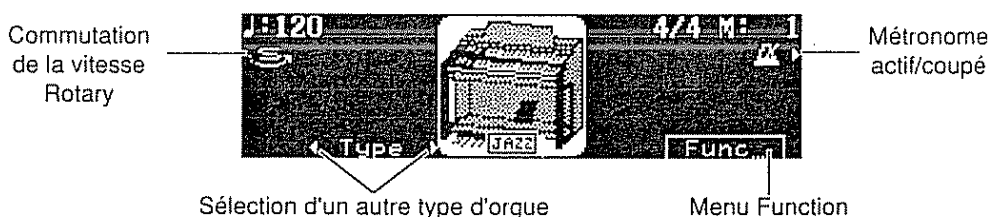
Notez que votre E-500 est pourvu d'une large palette de sons (pas seulement des sons de piano). Voyez "Sélection des Tones" à la page 28 pour savoir comment les sélectionner

**Musique d'orgue — One Touch Program [ORGAN]**



Appuyez sur le bouton One Touch Program [ORGAN].

La représentation d'un orgue est affichée sur laquelle le clavier est partagé à la hauteur de Si3 (B3) en deux sections: Lower (main gauche) et Upper (main droite)



Les sons (Tones) assignés actuellement aux sections gauche (Lower) et droite (Upper) sont appelés "Lower Organ 1" et "Jazz Organ 1". Ces sons constituent le type Jazz Organ. Vous verrez plus bas comment choisir un autre type d'orgue.

■ **Réglage de l'effet Rotary**

Le type Jazz Organ dispose d'un effet Rotary. Il simule l'effet obtenu avec ces fameux haut-parleurs rotatifs, indispensables pour un véritable son d'orgue

Pour changer la vitesse de rotation, appuyez sur le bouton assigné à cette fonction. Chaque pression sur ce bouton fait alterner la vitesse de rotation entre S (Slow ou lent) et F (Fast ou rapide).

■ **Sélection d'un type d'orgue**

Utilisez << Type >> et <Type >> pour effectuer la sélection. Le type d'orgue est mémorisé jusqu'à la mise hors tension. En d'autres termes, si vous sélectionnez un autre mode One Touch Program avant d'appuyer une fois de plus sur [ORGAN], le E-500 utilisera le dernier type d'orgue sélectionné.

*Remarque: Après mise hors tension, le E-500 revient au réglage par défaut "Jazz Organ"*

■ **Le menu de fonctions — <Func...>**

Ce menu permet de réaliser des réglages utiles pour le jeu d'orgue. Pour en savoir davantage, veuillez voir "Menu Function" à la page 60.

**Jouer avec accompagnement — One Touch Program [ARRANGER]**

Le E-500 dispose d'une fonction Arranger qui offre un accompagnement automatique mais interactif que vous pouvez utiliser pour vos mélodies et solos. Vous trouverez 111 accompagnements (appelés *Music Styles*) couvrant les genres de musique les plus popu-

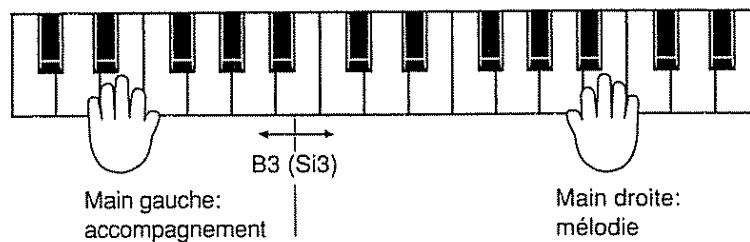
lares. Vous pouvez en charger d'autres de la disquette fournie avec l'instrument et, surtout, créer vos propres Styles.

L'Arranger est interactif: il adapte toujours la tonalité des accompagnements aux accords que vous jouez (voyez "Qu'est-ce qu'un Arranger?" à la page 34).

#### ■ Explication succincte de l'Arranger

Voici comment utiliser l'Arranger du E-500:

1. Appuyez sur le bouton One Touch Program [ARRANGER].



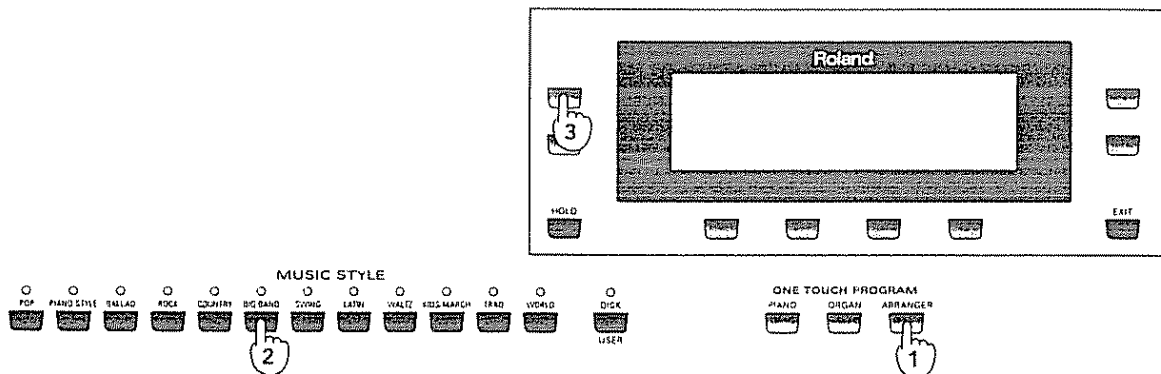
Le clavier est partagé à la hauteur de Si3 en une section Lower (moitié gauche du clavier) et une section Upper (moitié droite).

2. Sélectionnez un Music Style (voyez "Sélection de Music Styles" à la page 36).
3. Jouez un accord dans la section Lower pour lancer l'accompagnement.  
La reproduction du Style débute avec une introduction. Attendez la fin de l'intro avant de commencer à jouer la mélodie dans la section Upper. Si l'accompagnement est trop rapide, vous pouvez le ralentir avec le bouton TEMPO [-].

Le E-500 offre un nombre de fonctions qui facilitent le jeu avec l'Arranger:

- Pour les accords majeurs, il suffit d'enfoncer la touche correspondant à la fondamentale de l'accord (voyez "Doigté simple - Chord Intelligence" à la page 36).
  - Vous pouvez relâcher les touches de la section Lower après avoir joué l'accord voulu; l'Arranger continuera à jouer dans cette tonalité jusqu'à ce que vous jouiez un autre accord.
4. A la fin du morceau, appuyez sur le bouton [INTRO/ENDING].  
Pourquoi ne pas essayer l'Arranger tout de suite? Nous avons préparé un morceau que vous connaissez sûrement. Voici comment le jouer

## Exemple: "When The Saints Go Marching In"



1. Appuyez sur le bouton One Touch Program [ARRANGER]  
L'affichage de base apparaît. Vous y verrez les noms des accords joués dans la section Lower:



2. Appuyez sur le bouton Music Style [BIG BAND].
3. Dans la liste de Music Styles affichée à l'écran, sélectionnez <Jazz Band>.

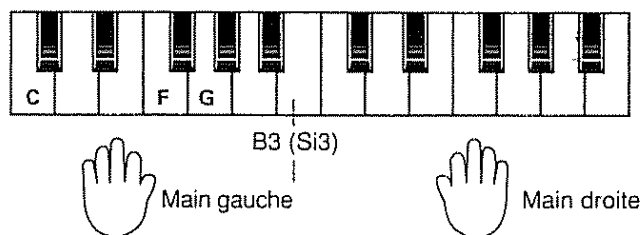


(Le Style "Jazz Band" est sélectionné.) Après quelques secondes, l'affichage de base réapparaît.

4. Lancez l'accompagnement en appuyant sur la touche Do (voyez la partition pour en savoir plus sur les accords à jouer).  
Comme nous l'avons mentionné plus haut, la façon la plus simple de jouer des accords consiste à enfoncer la note fondamentale: en appuyant sur le Do, vous jouez un accord en Do majeur.

L'Arranger joue une introduction de huit mesures. Attendez la fin de l'intro avant de jouer la mélodie.

Voici les "accords" dont vous avez besoin pour le morceau "The Saints":



N'oubliez pas que vous pouvez ralentir le tempo en appuyant sur le bouton TEMPO [-]  
Si vous trouvez l'accompagnement trop lent, appuyez sur TEMPO [+].

Une pression simultanée sur les boutons [+] et [-] rappelle le tempo par défaut de l'Arrangeur, à savoir le Style *Jazz Band*.

5. A la fin du morceau, appuyez sur le bouton [INTRO/ENDING].  
Si vous voulez rejouer le morceau, appuyez sur le bouton [SYNC] et jouez le premier accord (Do)

*Remarque: Il y a différentes manières de lancer et d'arrêter un Style. Veuillez voir "Démarrage et arrêt des Styles" à la page 37.*

## When The Saints Go Marching In

Chanson folklorique américaine

**System 1:**  
 Droite: C 8 (Intro de huit mesures)  
 Gauche: Accord Do maj.      C E F G      C E F

**System 2:**  
 Droite: G  
 Gauche: C E F G E C E

**System 3:**  
 Droite: G C  
 Gauche: Accord Sol maj      Accord Do maj.      E E D C C E G

**System 4:**  
 Droite: F C G  
 Gauche: Accord Fa maj      Accord Do maj      Accord Sol maj      E F G E C D

**System 5:**  
 Droite: 1. C 2. C  
 Gauche: Accord Do maj      C E F      Accord Do maj      Intro/Ending  
 ↑      ↑      ↑

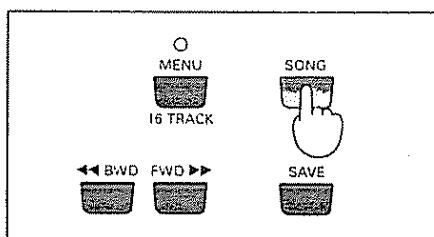
Une fois que vous maîtrisez la version élémentaire du morceau "The Saints", essayez d'ajouter quelques variations ici et là. Lorsque vous voyez "To Variation" sur la partition, appuyez sur Fill In [TO VARIATION]. Il va sans dire que les possibilités de l'Arrangeur du E-500 ne s'arrêtent pas là. Patience!

### 5.3. Reproduction de morceaux sur disquette

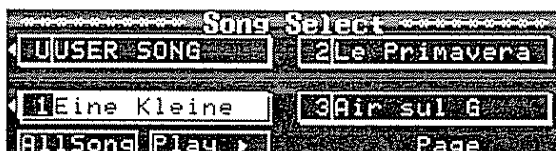
Le E-500 est doté d'un lecteur de disquette. Cela vous permet, entre autres, d'écouter des morceaux disponibles dans le commerce sous forme de fichiers standard MIDI (SMF ou Standard MIDI Files) ou des morceaux que vous avez créés et sauvegardés sur disquette. Voici comment faire:

*Remarque* Au préalable, veuillez lire la section "Avant d'utiliser les disquettes" à la page 8

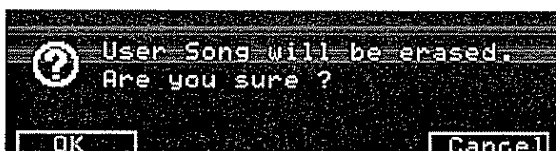
1. Insérez la disquette contenant les données voulues dans le lecteur
2. Appuyez sur le bouton [SONG].



L'affichage de sélection de morceau apparaît.



Chaque morceau sélectionné est automatiquement copié dans la mémoire Composer interne du E-500. (Cela a l'avantage que vous pouvez retirer la disquette contenant ces données après avoir écouté le morceau une fois). Si la mémoire du E-500 contient déjà un morceau, le message suivant vous avertit que ce morceau sera effacé:

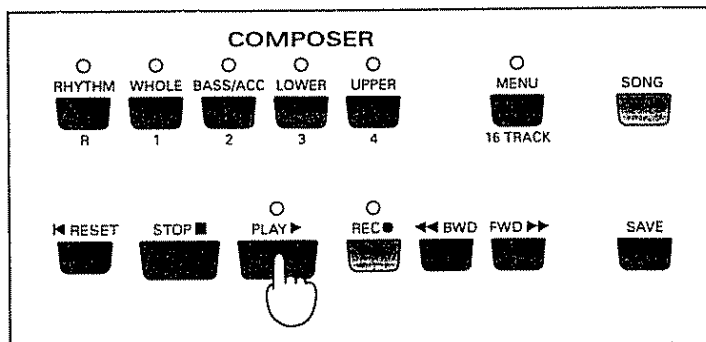


Si vous ne voulez pas perdre le morceau résidant en mémoire interne, appuyez sur <CANCEL> et voyez "Sauvegarder un morceau sur disquette" à la page 49. Sinon, appuyez sur <OK>.

#### Sélectionner et reproduire des morceaux

3. Utilisez les boutons situés à côté de l'écran pour sélectionner le morceau à écouter. Si l'affichage Song Select ne peut afficher sur une seule page tous les morceaux résidant sur la disquette, utilisez <<<PAGE> et <PAGE>>> pour passer à la page voulue
4. Appuyez sur le bouton <Play>> ou [PLAY].





La reproduction démarre. Après quelques secondes, l'écran revient à l'affichage précédent.

*Remarque:* Pour les morceaux qui ne commencent pas au premier temps de la première mesure, "PU" (Pickup) est affiché au début du morceau. Après cela, les numéros de mesures sont affichés.

- La reproduction s'arrête automatiquement à la fin du morceau. Vous pouvez arrêter la reproduction en appuyant sur le bouton <Stop■> ou [STOP]. Si vous appuyez sur le bouton [RESET], la reproduction s'arrête et le morceau revient au début de la première mesure.

### Ecouter tous les morceaux les uns après les autres

- Appuyez sur <All Song>. Le groupe entier de morceaux est alors reproduit. Si vous n'arrêtez pas le jeu, la reproduction recommence.
- Pour arrêter la reproduction, appuyez sur le bouton <Stop■> ou [STOP]. Si vous appuyez sur le bouton [RESET], la reproduction s'arrête et le morceau revient au début de la première mesure.

### Rebobinage et avance rapide

En appuyant sur les boutons [FWD] ou [BWD], vous pouvez avancer rapidement vers des mesures ultérieures ou revenir à des mesures antérieures et lancer ainsi la reproduction à partir de la mesure souhaitée.

Chaque pression sur l'un de ces boutons vous fait avancer ou reculer d'une mesure. Le mouvement est continu lorsque vous maintenez le bouton enfoncé.

*Remarque:* Selon la taille des données du morceau, le rebobinage et l'avance rapide peuvent prendre un certain temps.

*Remarque:* Il est également possible d'étouffer un Part du morceau pour le jouer vous-même. Voyez "Track Mute. Etouffer certaines pistes" à la page 48.

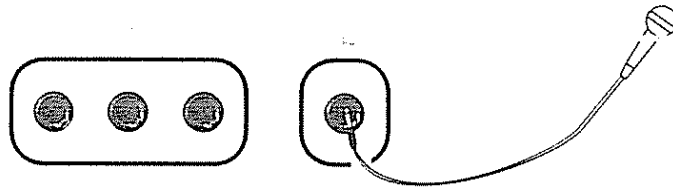
*Remarque:* Le E-500 offre une fonction permettant de s'exercer à jouer des passages difficiles. Il suffit de délimiter ces passages et de les répéter. Pour en savoir plus, voyez "Fonction Marker: reproduction répétée de la même section" à la page 61.

### Utilisation d'un microphone

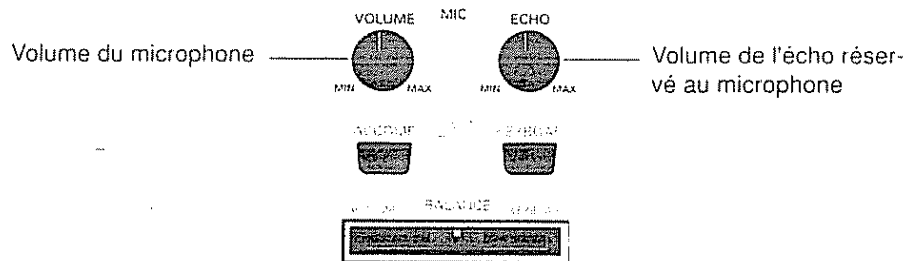
L'entrée MIC du E-500 vous permet de brancher un microphone (tel que le Roland DR-10 ou DR-20) et d'accompagner par le chant la musique que vous jouez sur votre instrument. Si le fichier standard MIDI utilisé le permet, les paroles s'inscrivent à l'écran (fonction Lyrics). Interrogez votre revendeur Roland pour en savoir davantage sur les données Lyrics.

(Voyez aussi "Lyrics: couper l'affichage des paroles" à la page 68 si vous ne voulez pas que les paroles s'affichent.)

La borne MIC se trouve en face arrière.



Réglez le niveau du microphone avec la commande MIC [VOLUME]



Le E-500 dispose également d'une fonction d'écho réservée au signal du microphone. Pour ajuster la quantité d'écho, utilisez la commande MIC [ECHO]

*Remarque: Pensez à votre voisinage lorsque vous jouez tard le soir (ou tôt le matin!) Optez pour un niveau raisonnable ou, mieux encore, servez-vous d'un casque (de préférence, un Roland RH-120 ou RH-80).*

*Remarque: Utilisez le microphone de votre karaoké. Si vous devez en acheter un, demandez conseil à votre revendeur Roland. Les Roland DR-10 et DR-20 constituent de bons choix.*

### Attention lorsque vous utilisez un microphone

Si la commande MIC [VOLUME] est au maximum lorsque le microphone est branché à l'instrument, les enceintes risquent de produire du bruit. Diminuez donc le volume du microphone avant de brancher le micro à votre E-500.

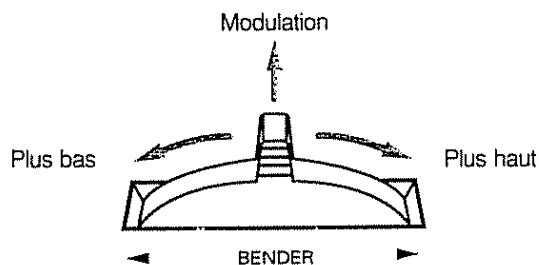
Selon la position du microphone par rapport au haut-parleur de l'instrument, un bruit de feedback (rétroaction) peut se faire entendre. Si cela se produit, pointez le microphone dans une direction différente ou diminuez le volume du microphone.

### Exemple

Utilisons la fonction Karaoke avec une disquette vendue par Roland

1. Insérez la disquette contenant les données musicales dans le lecteur.
2. Appuyez sur le bouton [SONG].  
L'affichage Song Select apparaît.
3. Sélectionnez un morceau avec les boutons situés à côté de l'écran.
4. Appuyez sur le bouton Composer [UPPER] (le témoin s'éteint).  
Vous venez de couper le Part de la mélodie.
5. Appuyez sur <Play> >.  
La reproduction commence mais sans la mélodie. Chantez-la donc en profitant de l'accompagnement!
6. La reproduction s'arrête automatiquement à la fin du morceau.  
Pour arrêter la reproduction en cours, appuyez sur <Stop> ou [STOP].

## 5.4. Pitch Bend, Modulation et Transposition



Tournez le levier BENDER/MODULATION vers la droite pour relever la hauteur des notes que vous jouez ou vers la gauche pour l'abaisser. Relâchez le levier pour revenir à la hauteur standard.

Poussez le levier loin de vous pour ajouter du vibrato aux notes que vous jouez. Relâchez le levier pour arrêter le vibrato.

Si vous trouvez que la tonalité d'un morceau est trop difficile pour l'accompagner au chant, changez la tonalité avec les boutons TRANSDPOSE [b] / [♯]

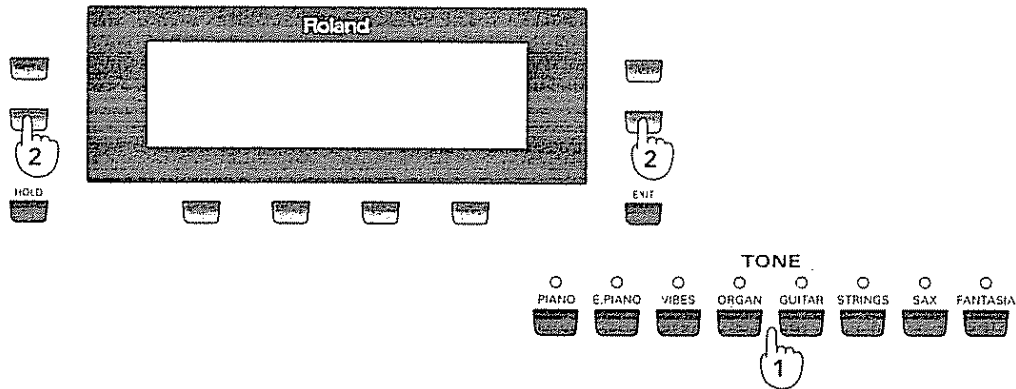
Chaque pression sur le bouton [b] abaisse la tonalité d'un demi-ton tandis que chaque pression sur le bouton [♯] la rehausse d'un demi-ton. Une pression simultanée sur les boutons [b] / [♯] rétablit la tonalité originale.

*Remarque: L'intervalle de transposition peut également être réglé par l'écran. Pour en savoir davantage, voyez "Key Touch/Key Transpose" à la page 67*

# 6. Tones et fonctions apparentées

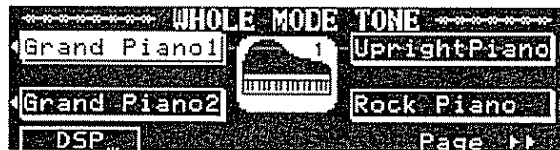
## 6.1. Sélection des Tones

Le E-500 dispose d'une vaste gamme de sons (appelé *Tones*) Ces Tones sont répartis dans huit *Groupes*.



### Sélections de Tones "normaux"

1. Appuyez sur le bouton TONE du groupe qui contient le son ou Tone recherché (voyez la liste de Tones en face avant).  
Le témoin du bouton s'allume et un affichage de sélection de Tone (Whole Mode Tone, par exemple) apparaît à l'écran.



Chaque groupe contient un nombre différent de Tones.

2. Sélectionnez un Tone en appuyant sur les boutons situés sur les côtés de l'écran. Le nom du Tone sélectionné sera affiché de manière contrastée à l'écran. Jouez quelques notes sur le clavier pour vous assurer qu'il s'agit bien du Tone que vous vouliez. L'affichage de sélection de Tones est composé de plusieurs pages. Servez-vous des boutons <<<PAGE> et <PAGE>>> pour changer de page.

*Remarque: Si vous souhaitez essayer un certain nombre de Tones d'un groupe, appuyez sur le bouton [HOLD] pour verrouiller l'affichage de sélection de Tones et l'empêcher de disparaître après quelques secondes d'inaction*

*Remarque: Vous trouverez une description des Tones contenus dans chaque groupe ainsi que leur nombre sous "Tones normaux" à la page 79*

Vous vous demandez peut-être pourquoi nous avons parlé de "Tones normaux" au lieu de "Tones" tout simplement. En fait, la procédure décrite ci-dessus ne donne pas accès à tous les Tones disponibles sur le E-500. Voyez "Sélection d'Expansion Tones" pour savoir comment avoir accès à *tous* les Tones.

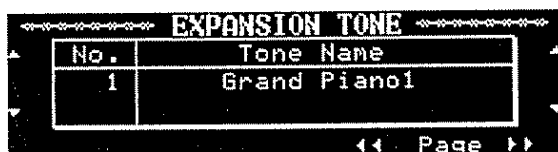
*Remarque: Voyez également "Sélection de Tones pour les sections Upper et Lower" à la page 33 pour savoir comment assigner des Tones en mode Split (scission de clavier).*

## Sélection d'Expansion Tones

Les Expansion Tones ne peuvent être assignés qu'au Part Upper (en mode Whole, Split et Arranger)

**Attention:** Les Expansion Tones ne sont sélectionnés que temporairement et ne peuvent être enregistrés dans un Program utilisateur (User) (voyez page 64). Chaque fois que vous changez de mode (lorsque vous passez du mode Whole (clavier entier) au mode Split (scission de clavier), par exemple), la section Upper se voit attribuer le dernier Tone "normal" sélectionné.

1. Appuyez sur [UTILITY] et utilisez <<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page d'écran suivante.

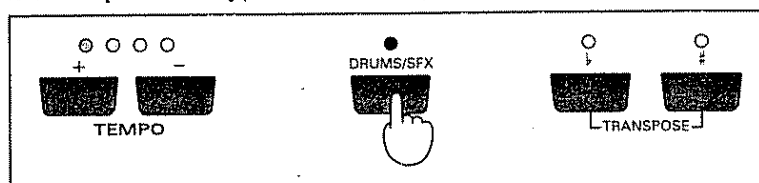


2. Sélectionnez un Tone en appuyant sur les boutons situés sur les côtés de l'écran. Vous trouverez une liste des Tones disponibles sous "Expansion Tones" à la fin de ce manuel

*Remarque:* Vous pouvez utiliser des Expansion Tones pour enregistrer la mélodie avec le Composer du E-500 (voyez page 45)

## Sons de batterie et effets sonores — [DRUMS/SFX]

Au lieu de jouer des mélodies, vous pouvez transformer le clavier de votre E-500 en batterie ou en boîte de bruitage contenant, par exemple, des sons de trains, d'hélicoptère, etc. Appuyez sur le bouton [DRUMS/SFX] (le témoin s'allume).



L'affichage "Drum" apparaît à l'écran. Chaque touche du clavier se voit attribuer un son de batterie ou de percussion différent. Jouez quelques notes et observez l'écran.



*Remarque:* Pour en savoir davantage sur l'attribution des sons de batterie et des effets sonores (bruitage) au clavier, voyez "Drum Sets" à la page 79

Appuyez une fois de plus sur [DRUMS/SFX] (ou sur [EXIT]) pour retourner à l'affichage précédent

## Alterner entre les sons de percussion et les bruitages

1. Si nécessaire, appuyez de nouveau sur [DRUMS/SFX] (le témoin doit s'allumer).
2. Appuyez sur <SFX>. L'affichage "SFX" apparaît. Jouez quelques notes sur le clavier. Cette fois vous entendrez des bruitages au lieu des sons de percussion. Une fois de plus, l'écran affichera une représentation du bruit produit.

3. Appuyez sur <Drums>  
Vous retournez l'affichage "Drum". Chaque pression sur ce bouton alterne entre la percussion et le bruitage

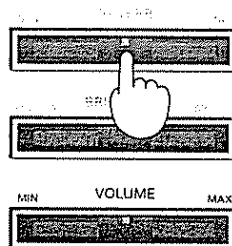
### Sélection de types de batteries

4. Appuyez sur <◀Type> ou <Type▶>  
Chaque pression sur un de ces boutons change le type de batterie (Drum set) et les noms des instruments de percussion affichés changent également  
*Remarque. Il n'y a qu'un jeu d'effets sonores*

## Ajouter des effets aux Tones

### Réverbération — Curseur [REVERB]

L'effet de réverbération numérique donne l'impression que vous jouez dans une salle de concert



Ajuster la quantité de réverbération avec le curseur [REVERB]

Si vous amenez le curseur à l'extrême droite, vous ajoutez un maximum de réverbération au son tandis que si vous le placez à l'extrême gauche, le son ne comportera pas de réverbération. Le curseur [REVERB] augmente ou diminue la profondeur de réverbération pour le son assigné au clavier en augmentant ou diminuant le volume du signal envoyé à l'effet de réverbération. Une valeur Reverb élevée signifie que vous augmentez le volume du signal d'effet pour le son en question. En fait, le principe est le même que dans une cathédrale: plus vous chantez fort, plus vous avez de réverbération. Chanter fort, en l'occurrence, revient à augmenter le niveau d'envoi du signal vers l'effet, soit le volume du signal (votre voix) qui sera traité par l'environnement acoustique mais le volume global de l'effet (il peut s'agir d'une cathédrale ou, si vous n'en avez pas sous la main, d'une boîte à effet) lui-même ne change pas.

Et heureusement car les autres Parts (les Parts Arranger et Composer) sont également traités par le même effet de réverbération. Si le curseur [REVERB] modifiait le volume de l'effet lui-même, l'accompagnement serait également dépourvu de réverbération lorsque vous le réglez sur Minimum.

*Remarque: Le E-500 contient différents programmes de réverbération (appelés Types); vous pouvez donc choisir celui qui vous convient le mieux. Voyez "Types de réverbération" à la page 68.*

*Remarque: Il est impossible de régler la profondeur de réverbération des Parts Arranger ou des sons reproduits par le Composer.*

### Ajouter d'autres effets — Effet DSP

DSP est une abréviation de *Digital Signal Processor* ou processeur de signaux numérique. L'effet de réverbération est également numérique, bien sûr, mais nous préférons ne pas utiliser le terme "multi-effet" car, en l'occurrence, il risque d'induire en erreur. En fait, l'effet DSP contient une série de programmes d'effet parmi lesquels vous pouvez en choisir un pour le morceau que vous allez jouer. Vous trouverez une liste de tous les effets DSP disponibles sur le E-500 sous "Effets DSP" à la page 76.

1. Sélectionnez <DSP ...> sur l'affichage de sélection de Tone.

L'écran affiche une page semblable à la suivante:



- Utilisez les boutons se trouvant à gauche de l'écran pour sélectionner le Type (d'effet) et réglez-en la profondeur avec les boutons se trouvant à droite de l'écran.

Choisissez "OFF" sur l'affichage Type si vous ne souhaitez pas d'effet DSP.

*Remarque:* Vous ne pouvez utiliser qu'un seul effet DSP à la fois

*Remarque:* Lorsque vous sélectionnez l'effet Rotary en mode Upper, Lower ou Whole, vous pouvez changer la vitesse de rotation avec le bouton se trouvant dans le coin supérieur gauche de l'écran

## Effet Chorus

Votre E-500 contient également un effet Chorus qui crée un son plus spacieux, plus "dense".

Après avoir appuyé sur <DSP...> sur l'affichage de sélection de Tone, appuyez sur <PAGE>>>.

Vous obtiendrez un affichage semblable à celui-ci:



- Les boutons situés à gauche de l'écran permettent d'activer et de couper le Chorus tandis que les boutons de droite permettent de déterminer la profondeur du Chorus

Après quelques secondes, vous revenez à l'affichage précédent.

*Remarque:* Le E-500 contient différents programmes de Chorus (appelés Types); vous pouvez donc choisir celui qui vous convient le mieux. Voyez "Types de Chorus" à la page 68

## Octave Shift: changement de hauteur par octaves

Octave Shift est une fonction qui modifie la hauteur d'un son par pas d'octaves et peut être réglée indépendamment pour les sections Lower et Upper

Pour vous donner une idée de la souplesse de ce système, voici un exemple: imaginez que vous assignez le même Tone (E.Piano 1) aux sections Upper et Lower du clavier. Bien qu'il s'agisse du même son, rien ne vous empêche d'en changer la hauteur par section individuelle. Ainsi, vous pourriez régler Octave Shift sur "+1" pour la section Lower et conserver la valeur "0" pour la section Upper. Vous créez ainsi une superposition des octaves immédiatement à gauche (Lower) et à droite (Upper) du point de partage (Split). Cette fonction vous permet, entre autres, de jouer des passages compliqués

- Sélectionnez le Tone voulu sur l'affichage de sélection de Tone (voyez page 28)
- Déterminez l'octave (l'importance du changement de hauteur) en appuyant sur <Octave>. Vous pouvez relever ou baisser la hauteur de deux octaves au maximum. Après quelques secondes, l'écran revient à l'affichage de base

*Remarque:* Lorsque vous coupez le E-500, les réglages Octave Shift retrouvent leurs valeurs par défaut. Si vous souhaitez que le E-500 mémorise vos valeurs, voyez "Memory Backup" à la page 70

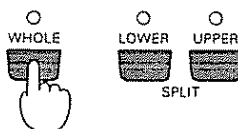
*Remarque:* Lors de l'utilisation d'Octave Shift, vous remarquerez parfois que les notes situées à l'extrême droite du clavier n'ont pas la "bonne" octave. C'est dû au fait que les Tones ont une limite supérieure au-delà de laquelle ils ne peuvent être transposés

*Remarque:* Il est impossible d'utiliser Octave Shift en mode Whole (voyez plus bas)

## 6.2. Modes d'utilisation du clavier

### Whole: un son pour tout le clavier

En mode Whole, un seul et même Tone est assigné à tout le clavier ce qui vous permet de jouer du piano ou d'autres partitions demandant vos mains gauche et droite. Voilà pourquoi Whole est automatiquement sélectionné lorsque vous appuyez sur le bouton One Touch Program [PIANO].



Appuyez sur le bouton [WHOLE].

Le témoin du bouton s'allume et le Tone choisi pour la section Upper est assigné à tout le clavier.

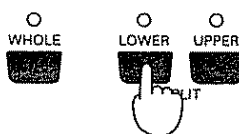
*Remarque: Si vous appuyez sur [WHOLE] lorsque vous utilisez l'Arranger, le E-500 passe en mode Piano Style Arranger (voyez page 35).*

### Split (scission): des sons différents pour les mains gauche et droite

Il est également possible de diviser le clavier afin de jouer des sons différents de la main gauche et droite (un son de basse et de piano, par exemple). La touche où s'effectue la scission du clavier est appelée *point de partage*. Vous pouvez choisir un autre point de partage mais, à la mise hors tension, le E-500 sélectionne automatiquement Si3. **Détail important: le point de partage est la note la plus haute de la section Lower.**

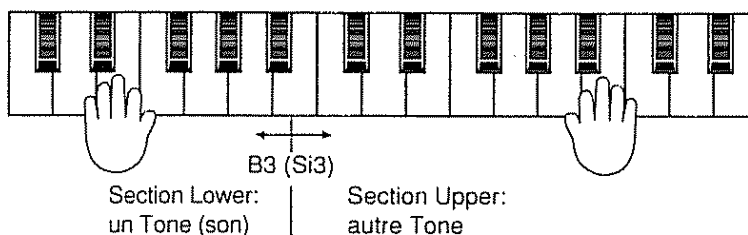
Comme le jeu d'orgue nécessite généralement deux sons différents, le clavier est automatiquement partagé lorsque vous appuyez sur le bouton One Touch Program [ORGAN] et sélectionnez "Jazz Organ".

Voici comment partager le clavier:



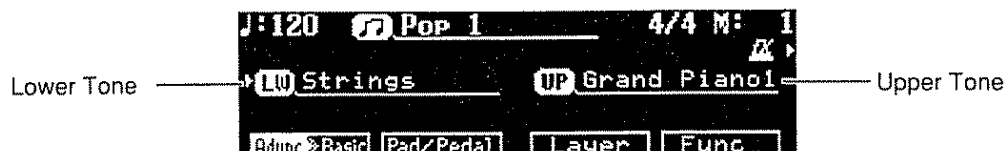
Appuyez sur le bouton SPLIT [LOWER] ou [UPPER].

Les témoins des boutons [LOWER] et [UPPER] s'allument tous deux et indiquent que le clavier a été partagé à hauteur de la note Si3 (B3):





Jouez quelques notes pour vous assurer que les sections Lower et Upper ont des Tones différents. En mode Split, les noms des deux Tones apparaissent



Le Tone assigné à la section Upper sera celui qui sera utilisé si vous repassez en mode Whole (voyez plus haut) Par défaut, le Tone assigné à la section Lower sera "Strings."

### Sélection de Tones pour les sections Upper et Lower

1. Appuyez sur le bouton de la section ([LOWER] ou [UPPER]) à laquelle vous voulez attribuer un nouveau Tone.  
La flèche (►) indique la section choisie.
2. Appuyez sur un bouton TONE.  
L'affichage de sélection de Tone apparaît.
3. Sélectionnez un Tone.

Après quelques secondes, l'écran revient à l'affichage d'origine.

*Remarque:* Il est inutile de sélectionner un Part en appuyant sur son bouton lorsqu'une flèche (►) est affichée à côté de son nom

*Remarque:* Vous pouvez modifier le point de partage du clavier. Voyez "Lower Tone activé/coupé et point de partage (Split)" à la page 62

*Remarque:* Des changements de hauteur peuvent se produire lors de la scission du clavier: le E-500 sélectionne automatiquement une valeur Octave Shift adéquate pour éviter des notes trop hautes ou trop basses

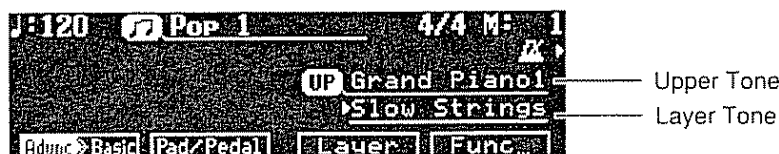
### Layer: superposition de deux Tones

Le mode *Layer* produit deux Tones pour chaque note que vous jouez. La combinaison de Tones la plus courante consiste à superposer un son de cordes et de piano mais vous êtes libre de combiner les Tones de votre choix.

*Remarque:* La superposition ne s'applique qu'à la section Upper.

Voici un exemple de combinaison de deux Tones (prenons la combinaison classique piano et cordes)

1. Appuyez sur le bouton TONE [PIANO] et choisissez le Tone de piano voulu.
2. Appuyez sur <Layer> sur l'affichage de base.



3. Appuyez sur le bouton TONE [STRINGS]  
L'indicateur du bouton enfoncé s'allume. Jouez quelques notes sur le clavier pour vous assurer que le E-500 produit bien un son de piano et de corde. Appelons les deux Tones utilisés "Upper Tone" et "Layer Tone"

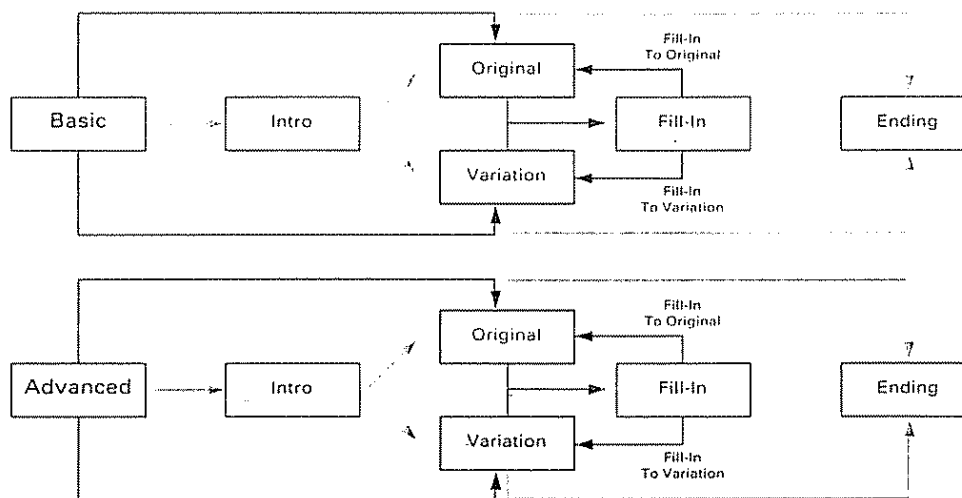
Vous pouvez alors sélectionner un autre Tone du groupe des cordes (Strings) si vous le désirez. Si, après avoir choisi un Layer Tone (un son de superposition), vous souhaitez modifier l'Upper Tone, appuyez une fois de plus sur <Layer> (pour quitter le mode Layer) et sélectionnez le Tone voulu (voyez plus haut).

*Remarque:* Une autre manière de sélectionner le mode Layer consiste à appuyer sur deux boutons TONE simultanément

# 7. Jouer avec accompagnement (Arranger)

## 7.1. Qu'est-ce qu'un Arranger?

Considérez les Music Styles de l'Arranger comme votre groupe d'accompagnement. L'illustration suivante vous montre que cette suggestion n'est pas aussi présomptueuse qu'elle peut en avoir l'air car votre E-500 est capable de jouer plusieurs variations (appelées *divisions*) d'un accompagnement donné. Vous n'avez plus qu'à sélectionner le genre de musique que vous voulez jouer: de la salsa, de la rumba, du pop-rock ou du big band? Vous voilà chef de groupe: vous devez donc expliquer aux membres du groupe ce qu'ils devront jouer. En d'autres termes, vous devez leur dire combien de mesures contient chaque section du morceau et comment la mélodie et/ou le solo doit être accompagné.



Chaque encadré blanc de l'illustration ci-dessus constitue une *division*. Bien que vous n'ayez guère besoin de ce terme ici, il vous aidera à comprendre comment programmer vos propres Music Styles. Une division est une version de l'accompagnement (ou Music Style) choisi. Comme vous pouvez le voir, il y a deux niveaux principaux: *Basic* et *Advanced*, constitués chacun de deux divisions, *Original* et *Variation*.

Comme son nom l'indique, *Basic* constitue le niveau d'accompagnement élémentaire et ne contient que les ingrédients de base d'un accompagnement professionnel. Le niveau *Advanced*, par contre, peut offrir une autre version du Music Style choisi ou une version plus élaborée du même. Pour ces deux niveaux (*Basic* et *Advanced*), vous avez le choix entre l'accompagnement *Original* ou une alternative, une *Variation*. Cette variation ajoute souvent un ou deux Parts à l'accompagnement actuel.

En tant que chef du groupe, vous devez dire aux musiciens ce qu'ils doivent jouer et quand. Si vous voulez rendre l'accompagnement plus complexe dans le courant du morceau, voici une séquence intéressante:

Structure typique d'un morceau

1er couplet	2e couplet	1er refrain	3e couplet	2e refrain
Basic Original	Basic/ Variation	Advanced/ Original	Basic/ Variation	Advanced/ Variation

D'autres éléments peuvent vous aider à raffiner l'accompagnement. Au lieu de passer abruptement à *Advanced/Original*, vous pourriez vous offrir une petite transition. C'est la raison d'être de la fonction Fill In [TO VARIATION] et [TO ORIGINAL].

Voyez "Changer d'arrangement du Style (division)" à la page 41 pour en savoir davantage sur les autres divisions de Music Style et les fonctions qui peuvent servir à produire un accompagnement professionnel.

Chaque accompagnement (ou Music Style) peut comprendre jusqu'à cinq Parts:

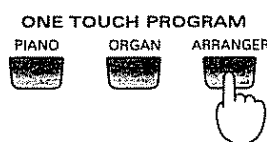
- Rhythm . . . . . Ce Part est voué à la batterie et à la percussion.
- Bass . . . . . Ce Part joue la ligne de basse du Music Style choisi.
- Accompagnement 1-3 . . . . . Il s'agit des Parts d'accompagnement mélodiques. Le nombre de Parts utilisés varie selon le Music Style choisi qui peut comprendre une ligne de piano, une ligne de guitare, d'orgue, une nappe d'accords de synthé, etc

Les Parts de basse et d'accompagnement reposent sur les accords ou les notes que vous jouez dans la *zone de reconnaissance d'accords*, soit la zone du clavier assignée à l'Arranger (la partie gauche à l'origine).

Notez également que vous pouvez vous servir des motifs de batterie d'un Music Style dans d'autres modes One Touch Program (Piano et Organ) Ces motifs peuvent être lancés de la même manière que les Music Styles entiers (avec accompagnements de basse et mélodiques). Voyez "Démarrage et arrêt des Styles" à la page 37.

## Réglages

Appuyez sur le bouton One Touch Program [ARRANGER].



Le E-500 effectue maintenant automatiquement les réglages suivants:

- La fonction Sync Start est activée. Cela signifie que l'Arranger commencera à jouer dès que vous jouez une ou plusieurs notes de la main gauche
- La fonction Intro est activée pour que la reproduction du Music Style débute par une introduction.
- Le clavier est partagé au niveau de Si3. Servez-vous de votre main gauche pour "transposer" les motifs d'accompagnement et jouez la mélodie de la main droite
- Un tempo adéquat (préprogrammé) ainsi qu'un Upper Tone pour le Music Style sont sélectionnés

### Remarques supplémentaires

- N'hésitez pas à changer le point de partage (voyez "Lower Tone activé/coupé et point de partage (Split)" à la page 62).
- Comme en mode Split, le E-500 sélectionne automatiquement la hauteur la plus appropriée pour le Tone assigné à la section Upper. Si vous voulez modifier la hauteur de l'Upper Tone par pas d'octaves, voyez "Octave Shift: changement de hauteur par octaves" à la page 31.
- Si vous ne souhaitez pas que le E-500 change le tempo et sélectionne un nouvel Upper Tone chaque fois que vous changez de Music Style, voyez "Auto: changer les réglages par défaut de l'Arranger" à la page 63

### Piano Style Arranger — reconnaissance d'accords sur le clavier entier

Si vous appuyez sur le bouton [WHOLE] après avoir enfoncé le bouton One Touch Program [ARRANGER], les informations d'accords joués sur tout le clavier alimenteront l'Arranger. C'est probablement ce mode-ci que vous choisirez si vous êtes pianiste. Appelons ce mode *Piano Style Arranger*.

Le mode Piano Style Arranger fonctionne comme suit: l'Arranger décode chaque accord joué – peu importe l'endroit où vous le jouez. Pour que l'Arranger joue un autre accord, il faut que vous jouiez au moins les trois notes qui constituent l'accord. Vous pouvez jouer

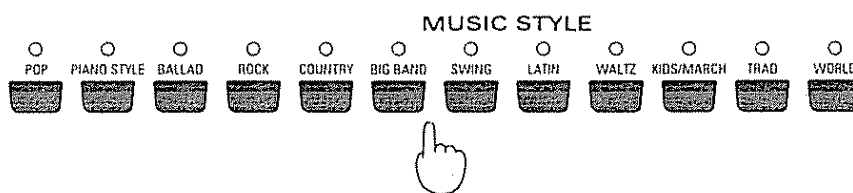
plus de trois notes d'accord mais n'oubliez pas que deux notes ne suffiront pas pour que l'Arranger change d'accord

*Remarque* En mode Piano Style Arranger, vous ne pouvez pas faire usage de la fonction Chord Intelligence (voyez page 42) Vous devrez donc jouer toutes les notes de l'accord voulu

## 7.2. Sélection de Music Styles

Le E-500 contient 111 Music Styles. Ces Styles sont divisés en douze groupes: un pour chaque genre (voyez les boutons MUSIC STYLE et la liste en face avant)

1. Appuyez sur un bouton MUSIC STYLE.



Le témoin du bouton s'allume et un affichage "Music Style" apparaît



Une fois qu'un groupe de Music Styles a été choisi, vous pouvez sélectionner un Style dans ce groupe

2. Sélectionnez un Music Style en appuyant sur les boutons situés à côté de l'écran. Le nom du Music Style choisi est affiché de manière contrastée à l'écran. L'affichage Music Style se répartit sur plusieurs pages d'écran. Utilisez les boutons <<<PAGE> et <PAGE>>> pour passer à une autre page si vous ne trouvez le Music Style voulu. Comme toujours, l'écran revient à l'affichage précédent après quelques secondes d'inaction. Si vous souhaitez prendre votre temps et essayer plusieurs Music Styles dans le groupe, appuyez sur le bouton [HOLD].

*Remarque:* Le nombre de Styles varie d'un groupe à l'autre

3. Jouez une note ou un accord à gauche du point de partage. L'Arranger lance l'introduction du Music Style sélectionné. Appuyez sur le bouton [START/STOP].

*Remarque:* Lorsque l'Arranger ne joue pas, la moitié gauche du clavier est réassignée aux Parts d'accords et de basse. Cela vous permet de jouer vos propres accompagnements d'accords et notes de basse. Cela peut venir à point pour les transitions, etc. Voyez "Réglage Chord Tone" à la page 63 pour savoir comment assigner un Tone à ces Parts

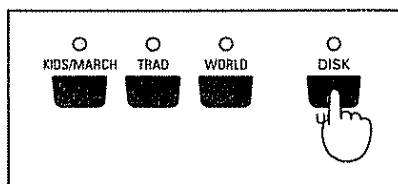
### Utilisation de Styles sur disquette (User Styles)

Le E-500 est livré avec une disquette Style qui contient des Music Styles supplémentaires. Ces Styles doivent être chargés en mémoire interne et seront effacés lors de la mise hors tension de l'instrument.

*Remarque:* Vous trouverez une liste des Music Styles disponibles sur la disquette dans la section "Music Styles internes & Styles sur disquette" à la page 82

*Remarque:* Le chargement de Music Styles de la disquette efface ceux qui se trouvent en mémoire interne. Sauvegardez toujours vos propres Styles sur disquette avant d'en charger un autre. Voyez "Sauvegarder des User Styles" à la page 57

1. Insérez la disquette Styles dans le lecteur de disquette.
2. Appuyez sur le bouton [DISK/USER].



Une liste des Styles disponibles sur la disquette est affichée.

3. Utilisez les boutons situés à côté de l'écran pour sélectionner le Style à charger. Le nom du Style est contrasté.

Le témoin du bouton [DISK/USER] reste allumé pour indiquer que le E-500 contient un Style User (utilisateur). Pour le sélectionner, appuyez sur [DISK/USER]

*Remarque: Lorsque vous coupez votre E-500, le Music Style chargé de la disquette est effacé. Vous devrez donc le recharger si vous voulez l'utiliser.*

*Remarque: Si vous insérez la disquette dans le lecteur avant de mettre le E-500 sous tension, il chargera automatiquement le Style "Piano Ballad 2".*

*Remarque: A la différence des Music Styles internes, les Styles venant de la disquette ne contiennent pas de réglage par défaut pour l'Upper Tone*

## 7.3. Démarrage et arrêt des Styles

### Démarrage d'un Music Style

Vous vous souvenez peut-être qu'en appuyant sur le bouton One Touch Program [ARRANGER] vous sélectionnez également un certain nombre de réglages dont Sync Start. Commençons donc par là.

#### Démarrage automatique (Sync Start)

##### ■ Démarrage avec introduction musicale

Vous pouvez lancer la reproduction de Style comme un groupe ou un orchestre commencerait, à savoir avec une belle introduction (appelée *Intro*). La longueur de l'introduction dépend du Style sélectionné. Certaines introductions comportent deux mesures, d'autres huit, etc.

1. Appuyez sur le bouton [SYNC].



Le témoin du bouton [SYNC] s'allume tandis que les témoins TEMPO et [INTRO/ENDING] se mettent à clignoter.

Il vous suffit alors de jouer une note ou un accord dans la zone de reconnaissance d'accord (la partie gauche du clavier, voire tout le clavier en mode Piano Style Arranger) pour faire démarrer l'Arranger.

2. Jouez une note ou un accord dans la zone de reconnaissance d'accord. L'Arranger joue alors le motif d'introduction. Le témoin [INTRO/ENDING] s'allume; il s'éteint sitôt l'intro terminée. Pour annuler la fonction Sync Start, appuyez une fois de plus sur le bouton [SYNC].

##### ■ Intro plus courte/plus simple

- Appuyez sur le bouton [SYNC] (le témoin s'allume)
- Appuyez sur le bouton Fill In [TO ORIGINAL] (le témoin clignote)
- Jouez dans la zone de reconnaissance d'accord du clavier. La reproduction du Music Style débute par une brève introduction

#### ■ Début sans Intro

1. Appuyez sur le bouton [SYNC].  
Le témoin du bouton [SYNC] s'allume tandis que les témoins TEMPO et [INTRO/ENDING] se mettent à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton clignotant [INTRO/ENDING] (le témoin s'éteint)
3. Jouez une note ou un accord dans la zone de reconnaissance d'accord

### Démarrage manuel

Si vous préférez contrôler entièrement l'Arrangeur et éviter qu'il ne démarre dès que vous jouez une ou plusieurs notes, vous avez le choix entre deux options

#### ■ Démarrer avec une Intro

1. Si nécessaire, appuyez sur le bouton [SYNC] pour couper la fonction de démarrage automatique. N'oubliez pas que vous pouvez jouer vos propres accords et notes de basse en vous servant des Parts Chord et Bass qui sont automatiquement attribués à la section Lower du clavier.
2. Appuyez sur le bouton [INTRO/ENDING] pour lancer la reproduction du Style avec son intro.



Durant l'intro, le témoin du bouton [INTRO/ENDING] est allumé. Une fois l'intro terminée, il s'éteint.

#### ■ Démarrer sans Intro

1. Si nécessaire, appuyez sur le bouton [SYNC] pour couper la fonction de démarrage automatique.
2. Appuyez sur le bouton [START/STOP]. Le Style démarre.

## Arrêter un Music Style

Il y a deux manières d'arrêter la reproduction d'un Style:

### Arrêter un Style avec un final

Le final, *Ending* ou *Coda*, constitue une façon musicale de terminer un morceau (la musique classique regorge d'exemples célèbres). La musique pop ne déroge pas à la règle. Si c'est ce que vous recherchez, voici comment procéder:

Appuyez sur le bouton [INTRO/ENDING] durant la reproduction du Music Style.

Durant le final, le témoin du bouton [INTRO/ENDING] est allumé. Le final terminé, le témoin s'éteint.

Une fois de plus, la longueur du final varie en fonction du Music Style choisi.

*Si vous souhaitez raccourcir/simplifier le final*

- Appuyez sur le bouton Fill In [TO ORIGINAL] (le témoin clignote)
- Lorsque le témoin du bouton [TO ORIGINAL] clignote, appuyez sur le bouton [START/STOP].

## Arrêter immédiatement un Music Style

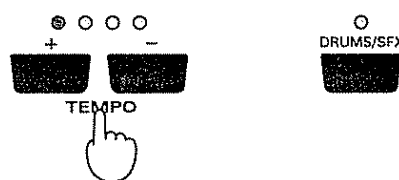
Appuyez sur le bouton [START/STOP].

## Autre possibilité pour lancer ou terminer la reproduction d'un Music Style

En vous servant d'un bouton PAD ou d'un commutateur au pied, vous pouvez effectuer un Fade in (une augmentation progressive du volume) au début du Style ou un Fade out (une diminution progressive du volume) à la fin. Voyez "Boutons PAD: fonctions supplémentaires ou fréquemment utilisées" à la page 65 et "Fonctions des pédales (commutateurs au pied)" à la page 66.

## 7.4. Tempo du Style

Chaque Style contient également une valeur de tempo pré réglée. Si vous le trouvez trop lent ou trop rapide, voici comment changer cette valeur:

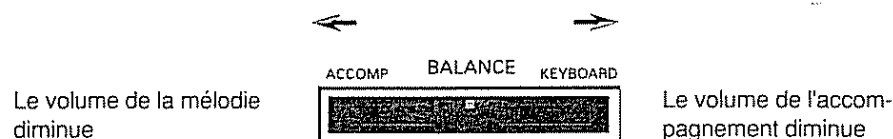


Appuyez sur TEMPO [+] pour augmenter le tempo et sur TEMPO [-] pour le diminuer. La valeur de tempo apparaît dans le coin supérieur gauche de l'affichage. En outre, vous pouvez vérifier le tempo et la mesure en regardant les témoins TEMPO.

## 7.5. Balance de volume entre l'accompagnement et la mélodie

### Balance globale

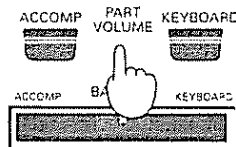
Vous pouvez ajuster la balance du volume de l'accompagnement (Music Style) et de l'Upper Tone utilisé pour jouer la mélodie.



Utilisez le curseur [BALANCE] pour ajuster le volume.

### Corriger le volume de chaque Part — Part Volume

Le curseur [BALANCE] permet d'ajuster la balance du volume global de l'accompagnement et de la mélodie (Upper). Les boutons Part Volume, par contre, vous permettent d'ajuster le volume des Parts individuels, voire de rendre un des deux Parts inaudible. Vous trouverez deux boutons Part Volume: [ACCOMP] et [KEYBOARD]. Appuyez sur [ACCOMP] pour modifier le volume d'un Part (d'un instrument) de l'accompagnement et sur le bouton [KEYBOARD] pour ajuster le volume d'un Part qui peut être assigné au clavier.



## Volume des Tones Rhythm, Bass, Accomp et Chord/Bass

Ces Tones sont assignés ou apparentés à l'Arranger (l'accompagnement automatique)

1. Appuyez sur le bouton Part Volume [ACCOMP].  
Pour chaque Part, un graphe barre et une valeur numérique sont affichés à l'écran. La correspondance entre les Parts et ce qui apparaît sur l'écran est la suivante:



- <Rhythm> ..... Batterie
- <Bass> ..... Basse d'accompagnement et Tones de basse
- <Accomp> ..... Accompagnement (1-3)
- <Chord> ..... Tone d'accord (voyez "Réglage Chord Tone" à la page 63 pour en savoir plus sur les Tones de basse et d'accord)

2. Sélectionnez le Part dont vous voulez régler le volume avec les boutons situés sous l'écran.
3. Ajustez son volume avec les boutons <▲> et <▼>.  
Appuyez sur le bouton <▲> pour augmenter le volume et sur <▼> pour le diminuer.

## Volume de la batterie, SFX, Lower, Upper ou Layer

Il s'agit des Parts que vous pouvez jouer vous-même; c'est pourquoi vous devez appuyer sur l'autre bouton Part Volume

1. Appuyez sur le bouton Part Volume [KEYBOARD].  
Pour chaque Part, un graphe barre et une valeur numérique sont affichés à l'écran. La correspondance entre les Parts et ce qui apparaît sur l'écran est la suivante:



- <Drs/SFX> ..... Batterie et SFX (effets spéciaux)
- <Lower> ..... Lower
- <Layer> ..... Layer (superposition)
- <Upper> ..... Upper

2. Sélectionnez le Part dont vous voulez régler le volume avec les boutons situés sous l'écran.
3. Ajustez son volume avec les boutons <▲> et <▼>.

## 7.6. Changer d'arrangement du Style (division)

Pour chaque Style, vous pouvez sélectionner les détails de l'arrangement et les motifs de l'accompagnement. Vous pouvez le faire avant de lancer le Style ou durant sa reproduction.

*Remarque:* L'assignation à un bouton PAD vous offre encore d'autres fonctions Arranger. Pour en savoir plus, voyez "Boutons PAD: fonctions supplémentaires ou fréquemment utilisées" à la page 65



## Basic/Advanced: Niveau

Voyez "Qu'est-ce qu'un Arrangeur?". Lors de la mise sous tension, le type choisi est "Advanced".

Advanced: arrangement plus complexe impliquant davantage d'instruments.

Basic: arrangement simple comportant moins d'instruments d'accompagnement.

Voici comment choisir le niveau voulu:

Appuyez sur <Advnc◀Basic> ou <Advnc▶Basic> sur l'affichage de base.

Voici la correspondance entre les niveaux et ce qui est affiché à l'écran

<Advnc◀Basic> : L'arrangement Basic est sélectionné. Appuyez sur <Advnc◀Basic> pour passer au niveau Advanced.

<Advnc▶Basic> : L'arrangement Advanced est sélectionné. Appuyez sur <Advnc▶Basic> pour passer au niveau Basic.



## Original/Variation: Motifs d'accompagnement

Il y a deux sortes de motifs d'accompagnement: Original et Variation. Lors de la mise sous tension, le type choisi est "Original". Voyez "Qu'est-ce qu'un Arrangeur?" pour en savoir davantage.

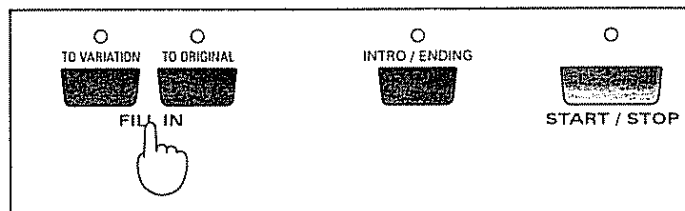
Appuyez sur <To Variation> ou <To Original> sur l'affichage de base.

### Fill Ins (transitions entre Original et Variation)

Fill In To Original et To Variation sont deux transitions que vous pouvez utiliser à la fin d'une phrase musicale (couplet, refrain, pont). Ces deux boutons ont les fonctions suivantes:

	En mode Original	En mode Variation
	Reproduit le Fill Original.	Reproduit le Fill Original et sélectionne le motif Original.
	Reproduit le Fill Variation et sélectionne le motif Variation	Reproduit le Fill Variation

Appuyez sur ces boutons. Commencez par [TO VARIATION] puis appuyez sur [TO ORIGINAL].



Considérez le Fill comme un moment dans un morceau où le batteur peut jouer un roulement tandis que le bassiste et les claviéristes varient leur accompagnement en ajoutant quelques notes par ci par là

Les Fill In durent une mesure mais vous pouvez en créer de plus courts de la manière suivante: appuyez sur [TO VARIATION] ou [TO ORIGINAL] entre le *premier temps et l'avant-dernier temps* d'une mesure (soit le 1er, 2ème ou 3ème temps d'une mesure 4/4 ou le 1er et 2ème temps d'une mesure 3/4) pour lancer le Fill immédiatement. Il durera jusqu'à la fin de la mesure en cours. Si vous appuyez sur [TO VARIATION] ou [TO ORIGINAL] au

dernier temps de la mesure, le Fill commencera au temps suivant et durera une mesure entière

*Remarque:* Lorsque vous arrêtez un Music Style en mode One Touch Program ARRANGER, le E-500 resélectionnera le motif Original

## 7.7. Doigté simple – Chord Intelligence

Comme nous l'avons dit plus haut, l'Arranger se base sur les accords que vous jouez pour choisir la tonalité de l'accompagnement. Cependant, jouer des accords n'est pas toujours facile, surtout quand il faut se concentrer sur la musique. C'est pourquoi le E-500 offre une fonction Chord Intelligence (détection intelligente d'accords)

Cette fonction est intelligente car elle vous permet de jouer des accords majeurs en n'enfonçant qu'une seule touche (correspondant à la fondamentale de l'accord); pour les accords mineurs, deux touches suffiront tandis que, pour les accords complexes, vous pourrez vous contenter de jouer trois notes. A la différence des autres fabricants, Roland se sert d'un système musical pour simplifier le doigté de l'accord de sorte qu'une fois que vous avez maîtrisé les versions "intelligentes" (abrégiées) des accords, vous n'aurez guère de mal à ajouter les notes manquantes pour jouer les accords complets

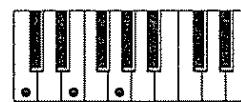
*Remarque:* La fonction Chord Intelligence est normalement activée ("On") mais vous pouvez la couper. Voyez "Auto: changer les réglages par défaut de l'Arranger" à la page 63

Voici comment jouer des accords avec et sans la fonction Chord Intelligence. Tous les exemples sont basés sur un accord en Do. Pour les autres accords, comptez la distance entre les touches représentées et leur fondamentale ou voyez "Chord Intelligence" à la fin de ce manuel.

- Accords majeurs:



Chord Intelligence



Normal

- Accords mineurs (m):



Chord Intelligence

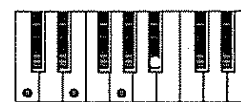


Normal

- Accords de septième (7):

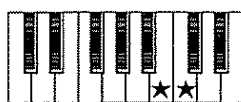


Chord Intelligence

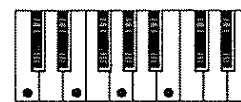


Normal

- Accords de septième augmentée (M7)



Chord Intelligence



Normal

- Accords de septième mineurs (m7):



Chord Intelligence



Normal

- Accords diminués (dim):



Chord Intelligence

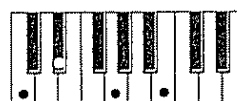


Normal

- Accords mineurs majeurs de septième (mM7):



Chord Intelligence

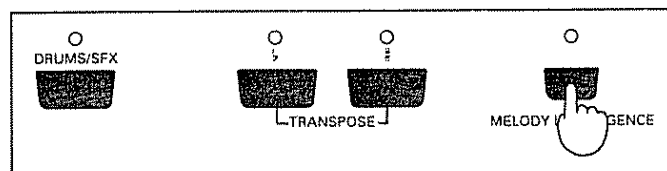


Normal

*Remarque: En mode Chord Intelligence, rien ne vous empêche de jouer les accords de façon traditionnelle. Cependant, il peut arriver que le résultat vous surprenne. De plus, le nom de l'accord qui est affiché peut ne pas être celui que vous pensiez jouer.*

## 7.8. Melody Intelligence

L'Arrangeur de votre E-500 ne se borne pas à détecter des accords mais peut également jouer des chœurs basés sur les accords que vous jouez dans la zone de reconnaissance d'accords. Ces chœurs seront ajoutés au Part Upper.



1. Appuyez sur le bouton [MELODY INTELLIGENCE] pour activer (le témoin s'allume)/couper cette fonction. Lorsque vous appuyez sur ce bouton et que le témoin s'allume, des chœurs sont ajoutés à votre mélodie. Un affichage semblable à celui-ci apparaîtra:



2. Utilisez les boutons situés à côté de l'écran pour choisir un type de Melody Intelligence. Parcourez les 5 pages disponibles avec <<<PAGE> et <PAGE>>>. Sélectionnez le type qui correspond au morceau que vous voulez jouer:

Duet	Broadway
Organ	Gospel
Combo	Romance
Strings	Latin
Choir	Country Guitar
Block	Country Ballad
BigBand	Waltz Organ
Country	Octave Type 1
Traditional	Octave Type 2

Après quelques secondes, l'affichage précédent réapparaît

*Remarque: Si vous optez pour "Full Auto" ou "Tempo Lock" (voyez page 63), le type de Melody Intelligence peut varier en fonction du Style*

*Remarque: Si vous jouez des notes très basses ou très hautes, il peut arriver que des notes ne soient pas produites par les chœurs*

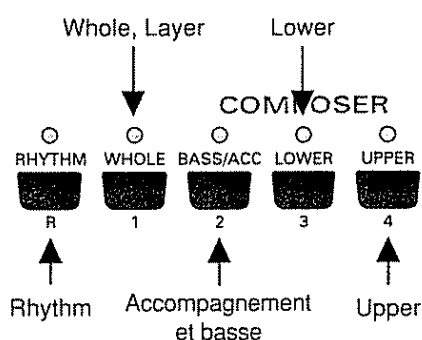
# 8. Enregistrement et reproduction

## 8.1. Enregistrement

### Enregistrement normal

Le E-500 dispose également d'un "Composer" qui fonctionne comme un enregistreur à bande mais dans le domaine numérique. Vous pouvez enregistrer vos propres morceaux et reproduire des morceaux dont les données sont disponibles dans le commerce. Sachez que le Composer enregistre des instructions (des *messages MIDI*) et non des sons. Ceci explique que vous ne puissiez enregistrer le chant ou toute autre partition enregistrée via microphone.

Vous ne pouvez sauvegarder qu'un morceau à la fois. Durant l'enregistrement, les données sont automatiquement séparées et enregistrées sur cinq pistes distinctes.

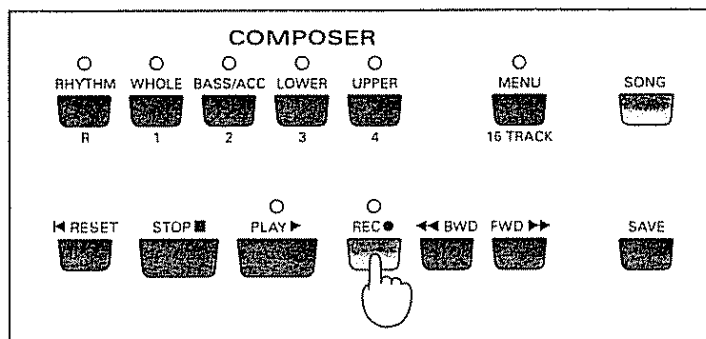


### Qu'est-ce qu'une piste (Track)?

Sur des appareils tels que des enregistreurs à bande, les sons reproduits par le haut-parleur de gauche et ceux reproduits par le haut-parleur de droite sont enregistrés sur des pistes différentes de la bande. En mode Normal, le E-500 met cinq pistes à votre disposition pour y enregistrer vos messages MIDI. Travailler sur des pistes différentes permet de réenregistrer ou de retravailler (éditer) une partie seulement de l'enregistrement (une piste) tout en écoutant les autres pistes.

### Enregistrons quelque chose

1. Appuyez sur le bouton [REC].



Le Composer se prépare (stand-by). Le témoin [REC] s'allume tandis que le témoin [PLAY] clignote.

Les pistes sur lesquelles l'enregistrement se fait sont sélectionnées automatiquement et le témoin du bouton correspondant à la piste en cours d'enregistrement clignote.

En mode Whole, vous pouvez enregistrer sur n'importe quelle piste à l'exception de la piste Rhythm. Si vous choisissez cette piste, la piste dont le bouton a été enfoncé en dernier lieu servira de piste d'enregistrement.

*Remarque:* Si une disquette a été insérée dans le lecteur ou après avoir reproduit un morceau venant d'une disquette, appuyez sur le bouton [SONG] pour faire apparaître l'affichage de sélection de morceau (Song Select). Sélectionnez <U> User Song> et appuyez sur le bouton [REC].

2. Lancez l'enregistrement.

- Lorsque vous êtes prêt à enregistrer la mélodie d'un morceau avec accompagnement de l'Arranger, lancez la reproduction du Music Style (voyez "Démarrage d'un Music Style" à la page 37) et l'enregistrement débute.
- Pour enregistrer un morceau de piano ou d'orgue sans accompagnement, appuyez sur [PLAY].

*Remarque:* N'oubliez pas que vous pouvez utiliser la section Rhythm lorsque vous jouez un morceau de piano ou d'orgue. Si c'est là votre intention, voyez le point précédent.

Il y aura d'abord un décompte de deux mesures puis l'enregistrement commence. Le témoin [PLAY] s'allume.

3. Lorsque le morceau est terminé, appuyez sur [STOP] ou [RESET].

Le témoin du bouton de la piste enregistrée s'allume.

*Remarque:* L'enregistrement s'arrête également si vous arrêtez le Style (voyez plus haut) en appuyant soit sur le bouton [INTRO/ENDING] soit sur le bouton [START/STOP].

*Remarque:* Il est également possible d'empêcher le Composer de désactiver le mode prêt à l'enregistrement lorsque vous arrêtez l'enregistrement. Voyez "Mode d'enregistrement" à la page 54.

*Remarque:* Si la mémoire interne de votre E-500 contient déjà un morceau, il vous sera impossible de sélectionner des morceaux venant d'une disquette. Pour ce faire, sauvegardez d'abord votre morceau sur une autre disquette (voyez "Sauvegarder un morceau sur disquette" à la page 49) puis effacez le morceau se trouvant en mémoire interne (voyez "Effacer le morceau Composer" à la page 49). Si vous ne souhaitez pas garder le morceau, appuyez sur <OK> en réponse à la question "User Song will be erased. Are you sure?"

*Remarque:* N'oubliez pas qu'il n'y a qu'un effet DSP. Il est donc impossible d'utiliser différents types d'effets sur les différentes pistes.

## Précautions à prendre après l'enregistrement

Si l'alimentation est coupée après l'enregistrement, les données enregistrées seront effacées. Si vous désirez les conserver, voyez la section "Sauvegarder un morceau sur disquette" à la page 49.

## Enregistrement de performances Minus-One (moins un)

Minus-One fait allusion à une technique qui permet d'utiliser un fichier standard MIDI pour s'accompagner et d'en étouffer (couper) une partition pour la jouer soi-même (généralement la mélodie). Un système intelligent permet de couper n'importe quelle partition d'un fichier standard MIDI afin de la jouer (ou l'enregistrer) vous-même. Si vous voulez simplement vous amuser avec un fichier standard MIDI sans enregistrer votre performance, voyez "Track Mute: Étouffer certaines pistes" à la page 48.

1. Insérez une disquette dans le lecteur.
2. Appuyez sur le bouton [SONG].  
L'affichage de sélection de morceau apparaît.
3. Sélectionnez un morceau avec les boutons assignables entourant l'écran. Si nécessaire, utilisez <◀◀PAGE> et <PAGE>>> pour changer de page au sein de cet affichage.
4. Appuyez sur [REC] (le témoin s'allume).  
Sélectionnez la piste à enregistrer.
5. Voyez le tableau suivant pour savoir quel bouton vous devez actionner.

Comme vous le savez, les Parts disponibles sont étroitement liés au mode de clavier. C'est pourquoi vous devez procéder comme suit pour vous assurer que le son voulu sera utilisé pour l'enregistrement

[Whole]   Appuyez sur One Touch Program [PIANO].

[Lower], [Upper]   Appuyez sur [LOWER] et sélectionnez le mode Split

[Rhythm]   Appuyez sur [Drums/SFX] et sélectionnez <Drum Set> ou <SFX>

*Remarque: Vous ne pouvez pas enregistrer sur la piste [BASS/ACCOMP].*

*Remarque: Si vous sélectionnez un autre Part que ceux-ci, rien ne sera enregistré sur la piste correspondante. Attention: l'enregistrement Minus-One efface toutes les données de la piste choisie.*

6. Appuyez le bouton de la piste à enregistrer (le témoin s'allume).

7. Appuyez sur [PLAY].

Après deux mesures de décompte, l'enregistrement commence

8. Appuyez sur [STOP] ou [RESET] pour arrêter l'enregistrement.

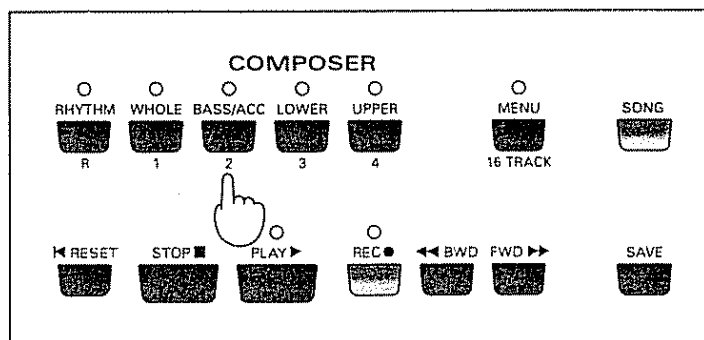
Le témoin du bouton de la piste s'allume pour indiquer que la piste contient des données

*Remarque: Pour savoir comment sauvegarder des données sur disquette, voyez "Sauvegarder un morceau sur disquette" à la page 49. N'oubliez cependant pas que, pour des raisons de protection de droits d'auteur du fichier standard MIDI utilisé, il peut être impossible de copier un morceau Minus-One sur disquette*

*Remarque: Si vous enregistrez en mode Whole, le Tone des Parts Lower et Upper peut changer. C'est dû au fait que le fichier standard MIDI contient également des messages de changement de programme qui imposent des Tones spécifiques au E-500*

## Correction d'erreurs mineures

Voyons les avantages de travailler avec des pistes. Si vous n'aimez pas une ligne en particulier (la mélodie, disons), vous pouvez la corriger sans réenregistrer tout le morceau. Voici comment:



1. Appuyez sur [REC] (le témoin s'allume).

2. Appuyez sur le bouton correspondant à la piste à corriger.

Les témoins des boutons de la piste et [PLAY] clignotent

3. Appuyez sur [PLAY]

Il y aura d'abord un décompte de deux mesures puis l'enregistrement commence

4. Jouez la version corrigée du Part.

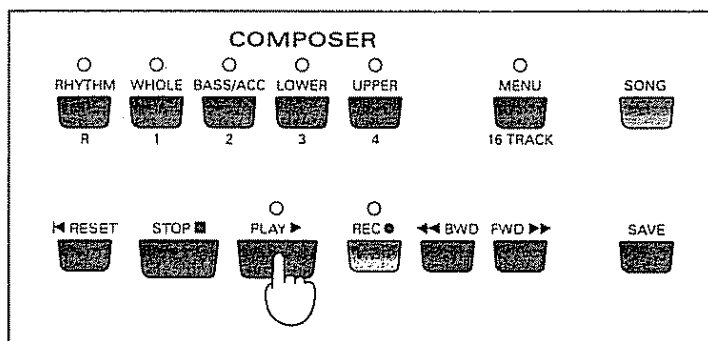
5. Appuyez sur [STOP] ou [RESET] lorsque vous avez terminé.

### Remarques concernant la correction d'erreurs

- Si la partie à réenregistrer est plus courte que la piste originale, toutes les notes qui se trouvent au-delà de l'endroit où vous avez arrêté l'enregistrement sont conservées. Pour effacer la piste entière, voyez "Erase: retirer des données d'une piste ou d'un morceau" à la page 58 et recommencez à partir de l'étape (1).
- Il est inutile de commencer la correction dès le début du morceau si ce n'est pas nécessaire. Servez-vous des boutons [BWD] et [FWD] pour aller à la mesure où vous voulez commencer l'enregistrement et appuyez sur [REC]. Appuyez alors sur [PLAY] et l'enregistrement commence après un décompte de deux mesures.
- Il est possible d'*ajouter* des notes supplémentaires à une piste sans effacer ce que vous avez enregistré au préalable. Voyez "Mode d'enregistrement" à la page 53 pour en savoir plus.

## 8.2. Reproduction d'un morceau Composer

1. Appuyez sur [RESET] pour revenir au début du morceau.  
Une pression sur [RESET] vous ramène instantanément à la première mesure.
2. Appuyez sur [PLAY].



La reproduction de la performance enregistrée débute. Si vous voulez écouter un passage précis, sélectionnez la mesure en appuyant sur [FWD] puis appuyez sur [PLAY]. De même, vous pouvez revenir en arrière à une mesure antérieure en appuyant sur [BWD] et lancer la reproduction.

3. Le morceau s'arrête automatiquement à la fin.  
Pour arrêter la reproduction en cours, appuyez sur [STOP] ou [RESET].

### Démarrage avec un décompte au métronome

Appuyez sur le bouton [PLAY] tout en maintenant [STOP] enfoncé pour lancer la reproduction après deux mesures de décompte du métronome.

## 8.3. Track Mute: Etouffer certaines pistes

Il est également possible de couper (*mute*) momentanément certaines pistes. Vous pouvez profiter de cette fonction pour ajouter des Parts compliqués (syncopés) à un accompagnement complexe. Il est souvent plus simple d'étouffer (couper) les Parts susceptibles de vous dérouter.

La fonction Track Mute vous permet également de couper le Part d'un morceau pré-enregistré que vous aimeriez jouer vous-même (généralement la mélodie). Si vous vous faites accompagner par un fichier standard MIDI ou un morceau Composer, cela s'appelle jouer en mode "Minus-One". Vous pouvez également enregistrer votre performance "Minus



One". Veuillez lire "Enregistrement de performances Minus-One (moins un)" à la page 46

Appuyez sur le bouton de la piste à étouffer (le témoin s'éteint).

La piste en question ne sera pas reproduite. Vous pouvez étouffer plusieurs pistes si vous le souhaitez.

Appuyez une fois de plus sur le bouton de la (des) piste(s) en question pour les activer.

## 8.4. Reproduction de morceaux sans changements de tempo

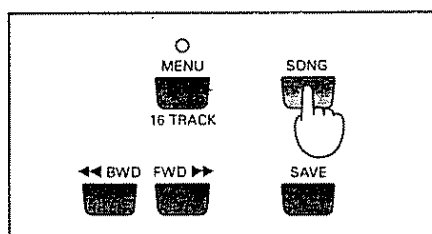
Certains morceaux sur disquette contiennent des changements de tempo. Lorsque vous vous servez de ce type de morceau pour une reproduction Minus One ou l'enregistrement, il est parfois difficile de suivre ces changements de tempo. Voici comment éviter que le tempo ne change durant la reproduction.

Tout en maintenant le bouton Composer [STOP] enfoncé, appuyez sur le bouton Tempo [+] ou [-]. La valeur de tempo sera contrastée à l'écran.

*Remarque: Si vous reproduisez un autre morceau à ce moment ou si vous effectuez une fois de plus l'opération décrite ci-dessus, le Composer revient au mode de tempo normal et la reproduction se fait avec changements de tempo.*

## 8.5. Effacer le morceau Composer

Voici comment effacer le morceau entier résidant dans la mémoire interne du E-500. Avant même de songer à le faire, sauvegardez vos données sur disquette (voyez plus bas).



1. Appuyez sur le bouton [SONG].  
Un message apparaît à l'écran vous demandant si vous voulez vraiment effacer le morceau.
2. Pour effacer les données, appuyez sur <OK>.  
Pour annuler l'opération sans effacer le morceau, appuyez sur <Cancel>.  
Une fois le morceau effacé, l'affichage de sélection de morceau apparaît.
3. Appuyez sur <U: User Song> dans le coin supérieur gauche de l'écran.

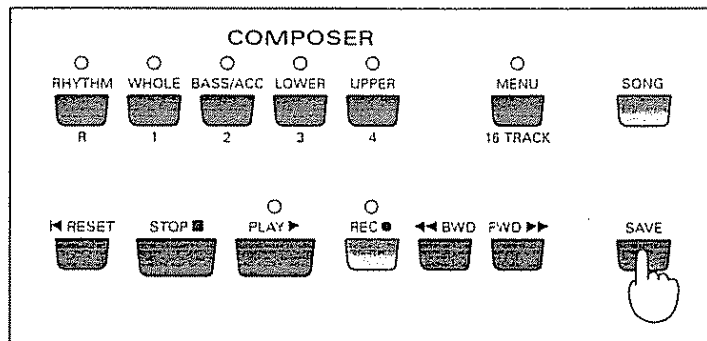
## 8.6. Sauvegarder un morceau sur disquette

Le morceau se trouvant dans la mémoire Composer est effacé lors de la mise hors tension. Si vous ne voulez pas perdre le fruit de votre travail, procédez comme suit.

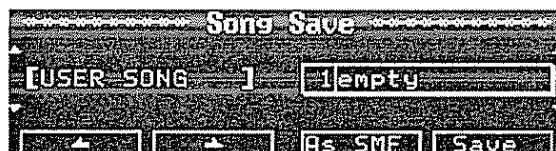
Le nombre de morceaux pouvant être sauvegardés sur disquette varie en fonction de la quantité de données qu'ils contiennent avec un plafond de 99 morceaux.

*Remarque: Les disquettes neuves ou utilisées sur d'autres appareils ne peuvent être utilisées telles quelles. Veuillez lire "Formater des disquettes" à la page 54.*

- 1 Insérez la disquette sur laquelle vous pouvez sauvegarder votre morceau dans le lecteur. Assurez-vous que sa protection est déverrouillée.  
Vous pouvez sauvegarder vos données sur les disquettes suivantes:
  - Des disquettes neuves formatées sur le E-500
  - Des disquettes contenant déjà des morceaux du E-500 ou du KR-570
- 2 Appuyez sur le bouton Composer [SAVE].



L'affichage Song Save (sauvegarde de morceau) apparaît



3. Utilisez les boutons <▲> et <▼> situés à droite de l'écran pour choisir un numéro de morceau. Vous pouvez choisir n'importe quel numéro entre "1" et "99". Notez, cependant, que si vous choisissez un numéro sous lequel vous avez déjà enregistré des données, vous perdrez ces données qui seront remplacées par celles du nouveau morceau.
4. Entrez un nom pour le morceau avec les boutons <◀> et <▶> dans le fond ainsi que <▲> et <▼> à gauche de l'écran.  
Voici une liste des caractères disponibles:

Blanc ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @  
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [ \ ] ^ \_  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z { | } ~

5. Appuyez sur <Save>.  
Appuyez sur [EXIT] si vous renoncez à sauvegarder votre morceau.  
*Remarque: Si vous recevez un message d'erreur durant la procédure, veuillez consulter la section "Messages d'erreur" à la page 74.*

## Sauvegarde de morceaux en format SMF (As SMF)

Dans certains cas, vous risquez de ne pouvoir reproduire vos morceaux directement sur d'autres instruments (bien que vous n'aurez aucun problème sur un KR-570). Pour rester compatible avec le monde extérieur, convertissez vos morceaux en format SMF (fichier standard MIDI). Ce n'est nécessaire que si vous souhaitez échanger vos morceaux avec des amis ou collègues ou, encore, les reproduire sur votre ordinateur.

Le nombre de morceaux que vous pouvez sauver sur disquette dépend de la quantité de données qu'ils contiennent. (Les étapes 1-3 ne sont nécessaires que si vous souhaitez convertir un autre morceau que celui se trouvant dans la mémoire interne du E-500)

N'oubliez cependant pas que la reproduction d'un nouveau morceau efface celui résidant dans la mémoire interne du E-500)

1. Insérez la disquette contenant le morceau à convertir dans le lecteur.
2. Appuyez sur [SONG] pour appeler l'affichage de sélection de morceaux.
3. Sélectionnez un morceau et appuyez sur [PLAY] pour lancer la reproduction.
4. Arrêtez la reproduction en appuyant sur [STOP] ou [RESET].
5. Insérez la disquette sur laquelle vous voulez sauver le fichier SMF dans le lecteur.  
Vous pouvez sauvegarder vos données sur les disquettes suivantes:
  - Des disquettes neuves formatées sur le E-500.
  - Des disquettes contenant déjà des morceaux du E-500 ou du KR-570
6. Appuyez sur [SAVE].
7. Utilisez les boutons <▲> et <▼> situés à droite de l'écran pour choisir un numéro de morceau.  
Vous pouvez choisir n'importe quel numéro entre "1" et "99". Notez, cependant, que si vous choisissez un numéro sous lequel vous avez déjà enregistré des données, vous perdrez ces données qui seront remplacées par celles du nouveau morceau.
8. Entrez un nom pour le morceau avec les boutons <◀> et <▶> dans le fond ainsi que <▲> et <▼> à gauche de l'écran.
9. Appuyez sur <As SMF>.  
Pour annuler l'opération, appuyez sur [EXIT].

*Remarque: Vous ne pouvez convertir que des morceaux que le E-500 peut reproduire.*

*Remarque: Les fichiers standard MIDI convertis avec la fonction "As SMF" peuvent être reproduits avec n'importe quel générateur de son compatible GS (keyboards de la série E, module Sound Canvas, synthétiseur XP-10, instrument de la série KR, instrument de la série HP-G, etc ) Vu que les instruments GS ne contiennent pas tous le même nombre de sons et d'effets, il peut y avoir parfois de légères différences sonores par rapport à l'original*

*Remarque: Si vous avez un message d'erreur durant la procédure, veuillez voir la liste des messages d'erreur.*

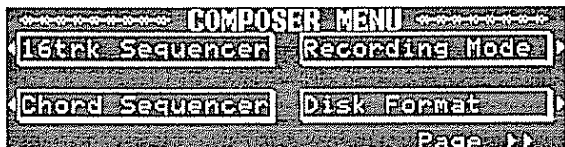
*Remarque: La protection des droits d'auteur peut parfois vous empêcher de sauvegarder en format SMF des données musicales provenant de disquettes disponibles dans le commerce.*

*Remarque: Veillez à verrouiller la protection de la disquette lorsque vous retirez la disquette*

# 9. Menu Composer

## 9.1. Fonctions du menu Composer

- 1 Appuyez sur le bouton Composer [MENU]  
L'écran affiche le menu Composer



Vous avez le choix entre sept fonctions sur le menu.

2. Utilisez les boutons latéraux pour sélectionner la fonction. Le menu Composer a deux pages. Les boutons <<PAGE> et <PAGE>> permettent de changer de page.  
Pour annuler l'opération, appuyez sur [EXIT]  
L'écran revient alors à l'affichage précédent

- Les Drum Sets ne peuvent être assignés qu'à la piste "D" tandis que la piste "S" ne prend que les effets spéciaux

Utilisez les boutons <VOL+> et <VOL-> à gauche de l'écran pour régler le volume de chaque piste

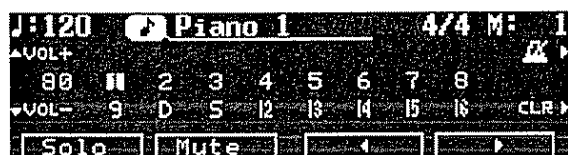
- Pour enregistrer les réglages de volume, appuyez sur [RESET] tout en maintenant le bouton [REC] enfoncé
- 4 Appuyez sur [REC] puis sur [Play].  
L'enregistrement débute après un décompte de deux mesures
  - 5 Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement  
Un "□" apparaît à côté de la piste enregistrée
  - 6 Répétez les étapes 2, 3, 4 et 5 pour enregistrer les autres Parts  
Vous pouvez effacer les données de la piste sélectionnée en appuyant sur <CLR>  
Si vous voulez commencer l'enregistrement au milieu du morceau, utilisez les boutons [FWD] et [BWD] du Composer pour rejoindre la mesure voulue.

## 9.2. Séquenceur 16 pistes

Le Composer du E-500 offre un séquenceur 16 pistes qui vous permet d'enregistrer jusqu'à 16 Parts différents sur des pistes distinctes avec différents Tones. Inutile de préciser qu'il est indispensable pour enregistrer vos propres morceaux avec arrangements originaux

- Voyez "Link to 16TRK Sequencer" à la page 71 pour en savoir plus sur un paramètre prioritaire

1. Sur l'affichage Composer Menu, appuyez sur <16trk Sequencer>.  
Un affichage Séquenceur 16 pistes de ce type apparaît.



Le bouton [WHOLE] s'allume pour signaler que le E-500 sera utilisé en mode Whole: effectivement, le séquenceur ne se sert que d'un Tone pour chaque piste; il est donc impossible d'enregistrer en mode Split ou Layer

2. Utilisez les boutons <<< et <>> dans le coin inférieur droit de l'affichage pour choisir la piste à enregistrer. La piste sélectionnée est contrastée à l'écran.
  - Les Parts Drum ou SFX ne peuvent être enregistrés que sur les pistes "D" ou "S"
3. Préparez-vous à jouer.  
Sélectionnez les Tones et effectuez les réglages nécessaires pour la performance.

### Etouffer ou jouer des pistes choisies

<Mute> Sélectionnez une piste et appuyez sur <Mute> pour couper la reproduction de cette piste. Un "□" pointillé apparaît à côté de la piste étouffée. Chaque pression sur <Mute> active et coupe la piste alternativement.

<Solo> Sélectionnez une piste et appuyez sur <Solo> pour écouter une piste seule. Chaque pression sur <Solo> active et coupe la fonction Solo alternativement.

- Il n'y a qu'un effet DSP. Vous ne pouvez donc utiliser qu'un seul type de DSP pour les 16 pistes. C'est pourquoi il vaut mieux opter pour un type pouvant servir pour plusieurs pistes ou en restreindre l'usage à une seule piste

### Pistes et canaux MIDI

La relation entre les pistes et les canaux MIDI est la suivante:

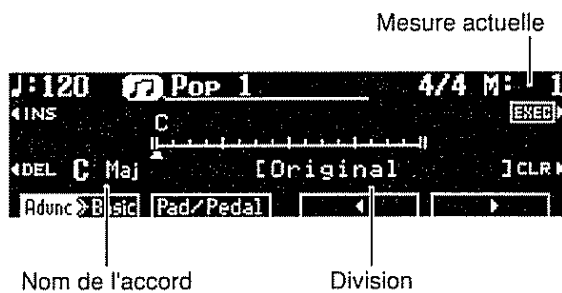
Piste	1	2	3	4	5	6	7	8	9	D	S	12	13	14	15	16
Canal MIDI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

- Lorsque vous utilisez le séquenceur 16 pistes, les cinq boutons Track du Composer ne fonctionnent pas
- Réglez la cadence du métronome avant d'enregistrer avec le séquenceur 16 pistes. Le Composer se sert des réglages métronome en vigueur (mesure et tempo) au moment où vous enregistrez votre première piste

## 9.3. Chord Sequencer

Le Chord Sequencer permet de préprogrammer pas à pas la séquence d'accords et les divisions de Style que l'Arrangeur utilisera. Cela vous permet de vous concentrer exclusivement sur la mélodie: le Chord Sequencer se charge de piloter l'Arrangeur avec les informations correctes et sélectionne les bonnes divisions de Style.

1. Appuyez sur <Chord Sequencer> sur l'affichage Composer Menu.  
Un affichage Chord Sequencer semblable à celui apparaît.



(Pour en savoir davantage sur les divisions, voyez "Etouffer les Parts d'une division" à la page 55.

2. Choisissez un groupe de Styles avec les boutons MUSIC STYLE.  
Après quelques secondes, l'affichage Chord Sequencer réapparaît.
3. Utilisez <INS> pour insérer le nombre voulu de mesures vides pour le morceau que vous voulez entrer.
4. Utilisez les boutons <<> et <>> dans le fond de l'écran ou les boutons [BWD] et [FWD] pour amener le curseur (▲) là où l'accord et la division doivent être entrés.
5. Pour entrer un accord, jouez-le sur la partie gauche du clavier.  
L'affichage d'accord sert de guide pour entrer des accords. Si vous avez le moindre doute concernant la manière de jouer un accord, consultez l'affichage

Voici d'autres actions programmables:

Insertion d'une *Intro* ou d'un final (*Ending*): appuyez sur [INTRO/ENDING]

Changer le *niveau du Style*: appuyez sur <Advnc > Basic> (ou <Advnc < Basic>)

Entrer un *Fill-in*: appuyez sur le bouton Fill In voulu

(Si vous assignez les fonctions à des pads ou des commutateurs au pied, vous pouvez aussi utiliser des fonctions telles que des "Breaks" )

Vous pouvez également insérer ou effacer des mesures en appuyant sur <INS>, <DEL> et <CLR> situés à côté de l'écran.

- <INS> Insère une seule mesure vide à la position du curseur.
- <DEL> Efface une seule mesure après la position du curseur et déplace toutes les mesures suivantes vers la gauche.
- <CLR> Efface l'information (accords et divisions) à la position du curseur.

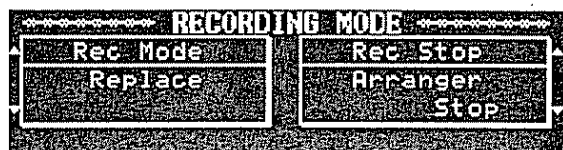
- Activez la fonction *Leading Bass* pour entrer des accords complexes tels que "Fm/C". Voyez "Boutons PAD: fonctions supplémentaires ou fréquemment utilisées" à la page 65

6. Appuyez sur le bouton Composer [PLAY] pour vérifier votre séquence d'accords.  
L'accompagnement réalisé est reproduit à partir de la position du curseur.  
Appuyez sur le bouton Composer [STOP] pour arrêter la reproduction.
  7. Lorsque vous avez fini d'entrer l'accompagnement, appuyez sur <EXEC> situé à droite de l'écran.  
Après quelques secondes, l'affichage Composer Menu réapparaît.
  8. Appuyez sur le bouton Composer [PLAY].  
L'accompagnement réalisé est reproduit. Essayez donc de jouer la mélodie avec l'accompagnement.
- Une fois que vous avez appuyé sur <EXEC>, vous ne pouvez plus corriger ce que vous avez entré. Assurez-vous donc au préalable que tout est correct.
  - Vous ne pouvez insérer une *Intro* qu'au début du morceau. L'insertion d'une *Intro* provoque l'insertion automatique du nombre de mesures nécessaires.

## 9.4. Mode d'enregistrement

Vous pouvez déterminer la méthode d'enregistrement et la manière dont l'enregistrement s'arrête.

1. Sur l'affichage Composer Menu, appuyez sur <Recording Mode>  
Vous obtiendrez un affichage de ce type



2. Utilisez les boutons situés à gauche de l'écran pour sélectionner le mode d'enregistrement (Rec Mode) et les boutons situés à droite pour le mode d'arrêt de l'enregistrement (Rec Stop)

## Mode d'enregistrement (Rec Mode)

**Replace:** Il s'agit du mode d'enregistrement habituel. Lorsque vous enregistrez sur une piste qui contient déjà des données, vous remplacez la première version par la nouvelle jusqu'au point où vous arrêtez l'enregistrement (C'est d'ailleurs le cas aussi lorsque vous lancez l'enregistrement sans rien jouer: le Composer enregistre alors le nombre équivalent de silences)

**Mix:** Permet d'ajouter quelques notes à un enregistrement préalable sans effacer la version antérieure. Ce mode est idéal pour programmer la batterie car il vous permet de commencer avec la grosse caisse et la caisse claire puis d'ajouter le charleston et les cymbales lors de la deuxième session

- Si vous optez pour Mix afin d'ajouter des notes à un Part mélodique, veillez à activer la fonction Link (voyez page 71). Faute de quoi, la piste risque d'utiliser brutalement un Tone différent

**Punch In/Out:** Ce mode permet d'utiliser un commutateur au pied (ou un bouton PAD) pour lancer et arrêter l'enregistrement tout en écoutant votre morceau. Sélectionnez ce mode pour corriger des erreurs mineures (telle une fausse note ici et là ou un timing approximatif). Appuyez une fois de plus sur le commutateur ou le bouton PAD pour arrêter l'enregistrement et revenir en mode de reproduction.

L'enregistrement Punch In/Out n'est possible que lorsque la fonction "Punch In/Out" a été attribuée au commutateur au pied ou au bouton PAD. Pour effectuer l'enregistrement assurez-vous que la fonction assignée à la pédale correspond bien à ce que vous voulez. Voyez "Fonctions des pédales (commutateurs au pied)" à la page 66 et "Boutons PAD: fonctions supplémentaires ou fréquemment utilisées" à la page 65.

- L'enregistrement Punch In/Out efface la performance enregistrée au préalable (à l'instar du mode Replace)

## Façons d'arrêter l'enregistrement (Rec Stop)

**Arranger Stop:** L'enregistrement s'arrête lorsque vous arrêtez l'Arranger.

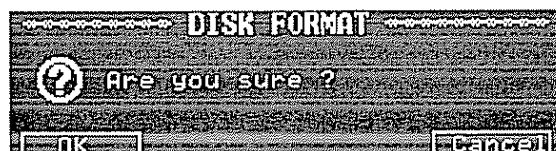
**Composer Stop:** Une pression sur le bouton Composer [STOP] arrête l'enregistrement. Cette option permet d'arrêter l'Arranger et de continuer à enregistrer jusqu'à ce que vous appuyiez sur [STOP].

## 9.5. Formater des disquettes

Pour pouvoir utiliser de nouvelles disquettes ou des disquettes utilisées sur d'autres appareils, vous devez les formater

- Lorsque une disquette est formatée, toutes les données qu'elle contenait sont effacées. Vérifiez donc toujours le contenu d'une disquette avant de la formater (que ce soit sur le E-500 ou sur un PC)

1. Déverrouillez la protection de la disquette (volet sur Write) et insérez-la dans le lecteur
2. Appuyez sur <Disk Format> sur l'affichage Composer Menu. Un affichage semblable à celui-ci apparaît à l'écran.



3. Si vous voulez formater la disquette, appuyez sur <OK>. Lorsque le formatage commence, vous verrez un décompte apparaître à l'écran. Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton d'écran <Cancel> ou sur [EXIT].
  - Si un message d'erreur apparaît, veuillez consulter la section "Messages d'erreur" à la page 74.
  - N'éjectez jamais une disquette en cours de formatage. Vous risquez d'abîmer la disquette et le lecteur.

## 9.6. Style Composer

Le E-500 dispose d'une fonction "Style Composer" qui vous permet de compiler de nouveaux Music Styles à partir de Styles disponibles. Vous pourriez ainsi prendre le Part de basse du Style "Slow Waltz 1" Style, y ajouter la batterie du Style "Waltz" et vous servir de l'accompagnement mélodique du Style "Vienna Waltz". Les Music Styles créés avec le Style Composer (ou le Style Converter, voyez page 56) sont appelés "User Styles" (Styles utilisateur).

Chaque Music Style du E-500 est constitué de cinq Parts maximum assignés aux pistes de l'Arranger (voyez plus bas)

- Le User Style est effacé à la mise hors tension. N'oubliez donc surtout pas de le sauvegarder sur disquette (voyez "Sauvegarder des User Styles" à la page 57)
1. Sur l'affichage Composer Menu, appuyez sur <Style Composer>.

Le Part rythmique du Music Style sélectionné est reproduit et un affichage ressemblant à celui-ci apparaît.



Les noms de Parts sont affichés au centre de l'écran. Le Part contrasté correspond au Part sélectionné.

La correspondance entre les Parts et boutons de piste est la suivante.

Piste Arranger	Affichage	Bouton
Batterie	R	[Rhythm]
Basse	Bass	[Bass/Accomp]
Accompagnement 1	A1	[Lower]
Accompagnement 2	A2	[Upper]
Accompagnement 3	A3	[Whole]

Le tempo d'un Style "composé" (créé avec le Composer) est déterminé par le tempo de la piste "R". Vous pouvez le changer avec les boutons TEMPO [+]/[-].

- Vous ne pouvez pas utiliser les Parts Arranger d'un User Style car le E-500 n'a qu'une seule mémoire User Style: celle dans laquelle vous copiez les Parts du Style.
2. Servez-vous des boutons MUSIC STYLE et des boutons latéraux de l'écran pour choisir le Style qui contient le Part rythmique voulu.  
Chaque fois que vous sélectionnez un autre Music Style, la reproduction change de rythme. Après quelques secondes l'affichage Style Composer réapparaît.
  3. Après avoir choisi le rythme, utilisez les boutons <<> et <>> dans le coin inférieur droit de l'écran pour sélectionner un autre Part.  
Vous pouvez sélectionner un Part en appuyant sur les boutons Track (voyez plus haut). Le Part choisi sera reproduit avec le Part "R" et tout autre Part déjà copié.
  4. Répétez les étapes 2 et 3 pour les Parts restants.  
Vous pouvez utiliser <VOL+> et <VOL-> à gauche de l'écran pour régler le volume de chaque piste.
  5. Appuyez sur <EXEC> ou sur le bouton Composer [REC] pour confirmer vos réglages.  
Le User Style est momentanément sauvegardé dans la mémoire assignée au bouton [DISK./USER] (le témoin s'allume) et peut donc être sélectionné en appuyant sur ce bouton

(voyez aussi "Utilisation de Styles sur disquette (User Styles)" à la page 36).

Vous pouvez aussi utiliser le bouton Composer [REC] pour clôturer la session de programmation. Pour arrêter l'opération, appuyez sur [Exit].

- Vous pouvez appuyer sur <Adonc >Basic> (ou <Adonc <Basic>) dans le coin inférieur gauche de l'écran pour changer le niveau de Style.
- Notez que les Parts rythmiques ne peuvent être assignés qu'à la mémoire "R" tandis que ceux de basse doivent l'être à la mémoire "Bass". Les Parts "A" peuvent être assignés aux mémoires A1-A3.

N'oubliez pas que les Music Styles n'utilisent pas toutes les pistes Arranger disponibles (R, Bass, et A1-A3). Si une piste est vide, sélectionnez-en une autre. De même, il n'est pas nécessaire de copier des Parts de Style sur toutes les pistes Arranger disponibles.

## Edition du User Style

Voyez le tableau donné plus haut pour retrouver la correspondance entre les boutons Track et les Parts Arranger.

1. Sur l'affichage Composer Menu, appuyez sur <Style Composer>.  
Le User Style est reproduit et les témoins des pistes de l'Arranger qui contiennent des données sont allumés.
2. Utilisez <<> et <>> dans le bas de l'écran pour sélectionner à l'écran le Part à modifier.  
Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton Track correspondant (son témoin doit s'allumer).
3. Utilisez les boutons MUSIC STYLE et les boutons latéraux pour sélectionner le Style.  
A chaque changement de Style, les Parts reproduits changent.
4. Utilisez <<> et <>> dans le bas de l'écran pour sélectionner un autre Part.
5. Si nécessaire, répétez les étapes 2, 3 et 4 jusqu'à ce que vous soyez satisfait de votre User Style.  
Appuyez sur <CLR> pour étouffer momentanément le Part Arranger choisi.
6. Appuyez sur <EXEC> ou sur le bouton Composer [REC] pour confirmer vos réglages.

## Etouffer les Parts d'une division

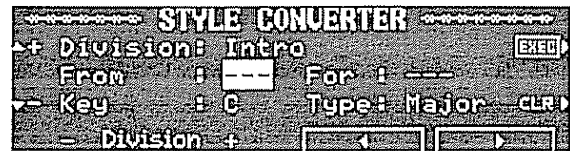
Voyez "Qu'est-ce qu'un Arranger?" à la page 34 pour en savoir davantage sur les Divisions. Voici un bref aperçu des Divisions disponibles: Intro, Original, Variation, Fill In To Variation/To Original, Ending.

Le E-500 vous permet d'étouffer ou couper (mute) certains Parts des Divisions d'un Style.

Vous pourriez ainsi couper le Part Accompagnement 1 d'un motif Variation. Voici comment faire :

1. Sur l'affichage Composer Menu, appuyez sur <Style Composer>  
Le User Style est reproduit et les boutons Track de toutes les pistes Arrangeur actives s'allument
2. Appuyez sur Fill In [TO VARIATION] pour le sélectionner.  
Si la division choisie n'est pas reproduite en continu (Intro, Ending ou Fill-in), effectuez l'opération suivante durant la reproduction de l'Arrangeur
3. Utilisez <◀> et <▶> dans le bas de l'écran pour sélectionner "A1", puis appuyez sur <Mute>  
(Vous pouvez également sélectionner un autre Part puis appuyer sur <Mute> )  
L'accompagnement 1 est étouffé et le témoin Track [UPPER] s'éteint. Pour réactiver le Part A1, appuyez une fois de plus sur <Mute>  
Une autre manière de couper un Part Arrangeur consiste à maintenir le bouton Composer [FWD] enfoncé et à appuyer sur le bouton Track assigné au Part à étouffer. Dans ce cas, chaque pression sur le bouton Track reproduit (le témoin s'allume) et étouffe (le témoin s'éteint) alternativement le Part
4. Appuyez sur <EXEC> ou sur le bouton Composer [REC] pour confirmer vos réglages.

2. Sur l'affichage Composer Menu, appuyez sur <Style Converter>  
Un affichage tel que celui-ci apparaît



3. Sélectionnez les mesures à utiliser pour chaque Division, le type d'accord et d'autres réglages.  
Les boutons <◀> et <▶> du bas de l'écran permettent de sélectionner les objets à régler tandis que les boutons sur le côté gauche permettent de changer ces réglages  
Appuyez sur <CLR> pour annuler un réglage  
Division: Type de motif d'accompagnement  
From: Mesure de début de l'extrait  
For: Nombre de mesures à partir de la mesure de départ  
Key: Tonalité de l'extrait.  
Chord: Type d'accord de l'extrait (Major, Minor ou Seventh )
4. Appuyez sur le bouton Composer [PLAY] pour écouter un passage isolé.
5. Après avoir vérifié toutes les divisions dont vous voulez changer les réglages, appuyez sur <EXEC>.  
Le Style est sauvegardé sous le bouton [DISK/USER]

- Pour en savoir davantage sur les Divisions, voyez page 36
- Seules certaines pistes peuvent être traitées comme données de Style. Si la performance a été enregistrée avec le Composer ou si les données de morceau ne se trouvent pas sur les pistes spécifiées, utilisez Track Exchange sur l'affichage Edit pour changer les pistes. Voyez "Track Exchange/Track Copy: échanger et copier des pistes" à la page 59
- Si la Division choisie est "Fill to Variation" ou "Fill to Original", il n'est possible de prendre qu'une seule mesure
- Des sélections préprogrammées seront utilisées pour des Divisions non choisies
- Veillez à retirer tous les types de données de votre morceau à l'exception des suivants avant de le convertir en Music Style: Informations de jeu venant du clavier (notes et pédales), profondeur de réverbération et de Chorus.
- Une fois le bouton <EXEC> enfoncé, il est impossible de récupérer les réglages antérieurs

## 9.7. Style Converter

Vous pouvez également programmer des User Styles en vous servant de brèves phrases d'un morceau enregistré avec le séquenceur 16 pistes (voyez page 52).

1. Utilisez le séquenceur 16 pistes pour enregistrer une performance de type "Major", "Minor", ou "Seventh".  
Comme seules certaines pistes peuvent être converties en données de Style, enregistrez la performance sur les pistes suivantes.

Piste	Part Arrangeur
2	Basse
7	Accomp1
8	Accomp2
9	Accomp3
D	Batterie

Si vous souhaitez créer un Style "professionnel", n'oubliez pas l'Intro, les Fill Ins et la fin (Ending) lors de l'enregistrement

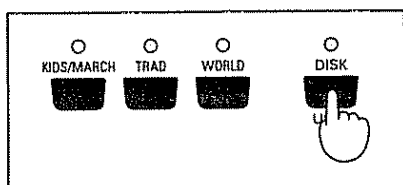
- Si vous souhaitez polir vos données de morceau avant de les convertir en User Style, voyez "Edition de morceau" ci-dessous pour en savoir plus



## 9.8. Sauvegarder des User Styles

Vous pouvez sauvegarder des User Styles sur disquette. Vous pouvez charger des Styles qui ont été sauvegardés sur disquette comme vous le faites pour des Styles fournis sur disquette.

1. Insérez une disquette formatée ou qui contient des User Styles provenant du E-500 ou du KR-570 dans le lecteur.
2. Appuyez sur le bouton [DISK/USER].



L'affichage Song Select apparaît à l'écran.

3. Appuyez sur <Save>.
  4. Sélectionnez un numéro avec les boutons <▲> et <▼> à gauche de l'écran.  
Vous avez le choix entre les numéros allant de "1" à "99". Notez, cependant, que si vous sélectionnez un numéro auquel vous avez déjà attribué un User Style, celui-ci sera effacé au profit du nouveau Style.
  5. Entrez un nom pour le User Style avec les boutons <◀> et <▶> situés sous l'écran ainsi que <▲> et <▼> à gauche de l'écran.  
Vous trouverez une liste des caractères disponibles sous "Sauvegarder un morceau sur disquette" à la page 49.
  6. Appuyez sur <Save>.
- Si vous désirez annuler l'opération, appuyez sur [EXIT]

## 9.9. Edition de morceau

Le E-500 dispose de huit fonctions pour éditer les morceaux que vous avez enregistrés.

**Remarque:** Après avoir effectué une des fonctions suivantes, il peut être impossible de récupérer les réglages originaux. De plus, les morceaux dotés d'un accompagnement de l'Arrangeur peuvent parfois donner des résultats étonnants (et particulièrement agaçants). Nous vous conseillons donc de sauvegarder votre performance sur disquette avant de l'éditer.

### Procédure

1. Sur l'affichage Composer Menu, appuyez sur <Song Edit>.  
Un affichage Edit Menu semblable à celui-ci apparaît.



2. Utilisez les boutons situés à côté de l'écran pour choisir la fonction d'édition voulue.  
L'affichage Edit a deux pages. Servez-vous des boutons <◀◀PAGE> et <PAGE▶▶> pour changer de page.

Pour en savoir plus sur les étapes à suivre pour les différentes fonctions, voyez les pages mentionnées pour chaque fonction.

1. Changer le tempo et le volume d'un morceau – Setup
  2. Corriger le timing de certaines notes – Quantize
  3. Effacer des notes ou des pistes – Erase
  4. Copier des phrases – Copy
  5. Enlever des mesures – Delete
  6. Insérer des mesures vides – Insert
  7. Changer la tonalité – Transpose
  8. Echanger et copier des pistes – Track Exchange/ Track Copy
- Pour annuler une opération, appuyez sur [EXIT]

Vous pouvez également éditer un morceau résidant sur disquette: insérez la disquette dans le lecteur et reproduisez une fois le morceau puis éditez-le.

### Setup: tempo et volume

Les changements de tempo et de volume effectués avec les boutons TEMPO et Part Volume ou le curseur [BALANCE] ne sont que temporaires. Si vous les préférez aux réglages originaux, voici comment corriger votre morceau:

Avant de choisir l'affichage Song Edit, réglez le tempo en appuyant sur le bouton Tempo et réglez le volume de la piste à modifier sur l'affichage du séquenceur 16 pistes.

1. Appuyez sur <Setup> sur l'affichage Edit.  
Vous obtenez un affichage similaire à celui-ci.



2. Appuyez sur <Execute>.  
Les nouvelles valeurs de tempo et de volume sont sauvegardées.

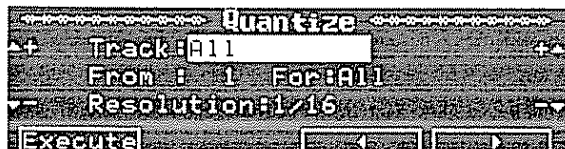
- Vous pouvez également changer le réglage en maintenant [REC] enfoncé et en appuyant sur le bouton [RESET]

### Quantize: correction du timing

La quantification est une fonction qui corrige des erreurs minimales de timing. Elle déplace les notes dont le timing laisse à désirer.

Attention, cependant, il peut arriver qu'un timing mathématiquement correct ne produise pas le résultat attendu. Choisissez toujours une valeur de résolution assez fine pour accepter toutes les valeurs de notes jouées. Si les notes les plus brèves de votre accompagnement sont des triolets de croche, réglez la valeur Quantize sur 1/16t.

- 1 Appuyez sur <Quantize>.



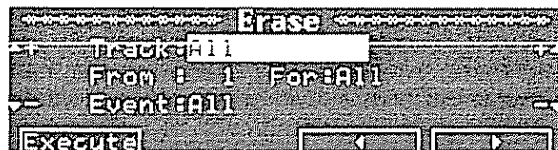
2. Utilisez <<<> et <>> sous l'écran pour sélectionner un paramètre et réglez la valeur avec <+> et <->.
  - Track: Numéro de piste (vous pouvez aussi choisir "All" (toutes) les pistes)
  - From: Mesure de départ
  - For: Nombre de mesures à partir de celle de départ (vous pouvez aussi choisir "All" (toutes) les mesures).
  - Resolution: Valeur de note à utiliser pour la quantification (correction du timing). Choisissez la longueur de la note la plus courte.
3. Appuyez sur <EXEC> pour confirmer vos nouveaux réglages et éditer les données.

### Erase: retirer des données d'une piste ou d'un morceau

Erase est une fonction qui efface une partie du morceau choisi sans enlever les mesures elles-mêmes. Vous vous retrouverez donc avec un nombre égal de mesures mais elles seront vides. Vous pouvez alors enregistrer de nouvelles données dans ces mesures avec la méthode d'enregistrement Punch In/Out (voyez page 53).

- Une fois les notes effacées, elles ne peuvent être récupérées.

1. Appuyez sur <Erase>.



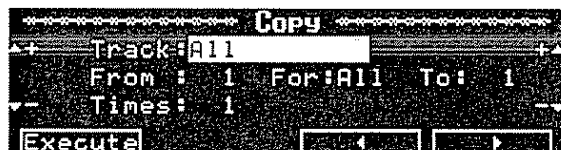
2. Utilisez <<<> et <>> sous l'écran pour sélectionner un paramètre et réglez-en la valeur avec <+> et <->.
  - "Track", "From", "For": voyez l'étape (2) sous "Quantize: correction du timing"
  - Event: fait allusion à tous les types de données qui seront effacés:
    - All: toutes les données
    - Note: les notes que vous avez jouées sur le clavier.
    - Except Note: toutes les données sauf les notes (les données du commutateur au pied, de Pitch Bend et de Modulation, par exemple)
    - Tempo: tous les réglages de tempo (changements) sauf le tempo préprogrammé
    - "Tempo" efface toutes les données de tempo quels que soient les numéros de piste sélectionnés
3. Appuyez sur <EXEC> pour confirmer vos nouveaux réglages et éditer les données.

### Copy: copier des mesures

Copie une partie de piste dans une autre mesure de la même piste. Utilisez cette fonction si vous préférez ne pas jouer le couplet ou le refrain plus d'une fois.

- Toutes les données présentes dans la mesure d'arrivée seront effacées par les nouvelles données.

1. Appuyez sur <Copy>.



2. Utilisez <<<> et <>> sous l'écran pour sélectionner un paramètre et réglez la valeur avec <+> et <->.
  - "Track", "From", "For": voyez l'étape (2) sous "Quantize: correction du timing"
  - To: Mesure de destination de la copie ("End" représente la fin du morceau)
  - Times: Nombre de fois que les mesures sélectionnées doivent être copiées.
3. Appuyez sur <EXEC> pour confirmer vos nouveaux réglages et éditer les données.

### Delete: enlever des mesures

La fonction Delete diffère de Erase car elle supprime les mesures sélectionnées. Vous ne pouvez

pas sélectionner le type de données à supprimer car Delete enlève tout.

Delete signifie "supprimer toutes les mesures comprises dans la plage donnée" (les mesures 1 et 2 d'une piste de sorte que la mesure 3 devienne la mesure 1).

- Une fois une mesure supprimée, elle ne peut être récupérée

1. Appuyez sur <Delete>.



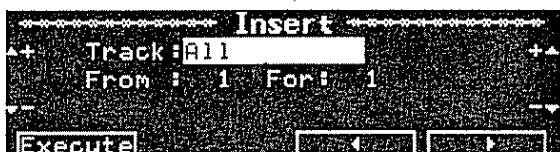
2. Utilisez <<> et <>> sous l'écran pour sélectionner un paramètre et réglez la valeur avec <+> et <->. "Track", "From", "For": voyez l'étape (2) sous "Quantize: correction du timing".
3. Appuyez sur <EXEC> pour confirmer vos nouveaux réglages et éditer les données.

### Insert: ajouter des mesures vides

Cette fonction vous permet de rallonger une piste en y ajoutant des pauses à des endroits précis. Vous pourrez ensuite y insérer de nouvelles données qui repousseront les données antérieures qui se trouvent au-delà de la position From vers la droite (voyez page 53). Ces nouvelles données peuvent être ajoutées avec la méthode Punch In/Out ou en copiant des extraits.

- La fonction Insert ne dispose pas de pointeur To. Il faut donc spécifier la longueur de l'insertion avec la valeur For. "For 2" signifie donc "insérer 2 mesures".

1. Appuyez sur <Insert>.



2. Utilisez <<> et <>> sous l'écran pour sélectionner un paramètre et réglez la valeur avec <+> et <->. "Track", "From": voyez l'étape (2) sous "Quantize: correction du timing".  
For: Nombre de mesures à insérer
3. Appuyez sur <EXEC> pour confirmer vos nouveaux réglages et éditer les données.

### Transpose: changer la tonalité

Transpose vous permet de changer la tonalité de ce qui a déjà été enregistré. Cela peut venir à point pour jouer des phrases compliquées.

1. Appuyez sur <Transpose>.



2. Utilisez <<> et <>> sous l'écran pour sélectionner un paramètre et réglez la valeur avec <+> et <->. "Track", "From", "For": voyez l'étape (2) sous "Quantize: correction du timing".  
Bias: Valeur de transposition prise dans une plage de -24~+24 demi-tons (-2~+2 octaves)
3. Appuyez sur <EXEC> pour confirmer vos nouveaux réglages et éditer les données.

### Track Exchange/Track Copy: échanger et copier des pistes

Ici, vous pouvez échanger les données d'une piste contre celles d'une autre ou copier les données d'une piste dans une autre (de sorte qu'elles jouent toutes les deux les mêmes données, du début à la fin).

1. Appuyez sur <Trk Exchng/Copy>.



2. Utilisez <<> et <>> sous l'écran pour sélectionner un paramètre et réglez la valeur avec <+> et <->. Mode: Track Exchange: Echange les pistes  
Track Copy: Copie une piste
3. Appuyez sur <EXEC> pour confirmer vos nouveaux réglages et éditer les données.
  - Lorsque vous copiez une piste, les données se trouvant sur la piste de destination seront remplacées par les nouvelles données.

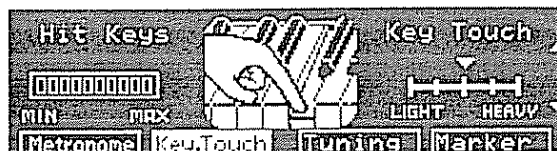
# 10. Menu Fonction

Les affichages de base, de Piano et Orgue donnent accès à plusieurs fonctions pratiques qui optimisent la réponse du E-500

## Mode d'emploi du Menu de fonctions

1. Appuyez sur <Func...>. Le menu de fonctions apparaît à l'écran
2. Sélectionnez une fonction avec les boutons se trouvant sous l'écran.
3. Effectuez les réglages voulus avec les boutons situés à côté de l'écran. Appuyez simultanément sur <▲> et <▼> pour revenir au réglage par défaut. L'écran retourne automatiquement à l'affichage précédent après quelques secondes d'inaction. Si vous trouvez ce délai trop long, appuyez sur [EXIT]. Pour annuler l'opération, appuyez sur [EXIT] avant de changer les réglages

Le niveau de toucher apparaît dans la moitié droite de l'écran. Consultez cette échelle lorsque vous effectuez des réglages en jouant sur le clavier



- La force utilisée pour jouer la dernière note est affichée dans la moitié gauche de l'écran. Consultez cet écran lorsque vous effectuez des réglages en jouant sur le clavier
2. Déplacez la flèche (▼) avec les boutons se trouvant à droite de l'écran. Chaque fois que vous déplacez la flèche, le niveau de toucher change. La correspondance entre la sensibilité au toucher et la flèche est la suivante

- |        |   |
|--------|---|
| Light  | Il suffit de peu de force pour jouer fortissimo   |
| Heavy  | Optez pour ce réglage pour un maximum d'expressivité: les moindres variations de force produisent des changements perceptibles. L'inconvénient est qu'il faut vraiment frapper les touches très fort pour obtenir le volume maximum |
| Centre | Un réglage normal. La sensibilité au toucher est la plus proche de celle d'un piano acoustique.   |

- Vous pouvez aussi changer la sensibilité au toucher avec le menu Utility (page 67).

## 10.1. Fonctions de l'affichage de piano

### Volume et cadence du métronome

1. Appuyez sur <Metronome>. "Volume" (1-10) et "Beat" s'affichent. Vous avez le choix entre 10 niveaux pour le volume.



2. Ajustez le volume et la mesure (beat) avec les boutons latéraux.
  - Le volume est sur "5" à la mise sous tension
  - Voici les réglages de mesure (Beat) disponibles: 0/4, 2/4, 3/4-7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8. Le métronome se sert toujours de la mesure du dernier Music Style choisi de sorte que vous pourriez régler la mesure en sélectionnant un Style ayant le réglage qui vous convient
  - Il est impossible de changer la mesure en mode Arrangeur ou lorsque vous utilisez le Composer

### Key Touch (sensibilité au toucher)

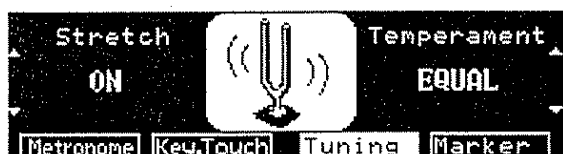
Vous pouvez déterminer la manière dont le E-500 traduit les données de toucher.

1. Appuyez sur <Key Touch>.

## Accord (Tuning)

Vous pouvez choisir l'accord du clavier.

1. Appuyez sur <Tuning>.



### ■ Accord Stretch

L'accord "Stretch" est une méthode d'accord propre aux pianos. Par rapport à l'accord égal, les notes graves sont légèrement plus basses tandis que les aiguës sont légèrement plus hautes. Lors de la mise sous tension, ce type d'accord est sélectionné (On).

2. Les boutons situés à gauche de l'écran permettent d'activer (On) et de couper (Off) cet accord Stretch.

ON: A l'instar d'un piano acoustique, la plage des graves est plus basse et celle des aigus plus haute que pour un accord égal.

OFF: L'accord de toutes les notes est scientifiquement exact.

### ■ Tempérament

Le "tempérament" fait état des différentes manières d'accorder un instrument. Certaines des options offertes ici permettent de jouer des pièces baroques et classiques avec l'accord en vigueur à l'époque.

3. Utilisez les boutons situés à droite de l'écran pour choisir le tempérament.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes.

EQUAL: La gamme tempérée, soit le tempérament le plus courant où une octave est divisée en 12 parties égales.

PYTHAGOREAN: Utilise la gamme pythagoricienne. Conçue par Pythagore, cette gamme possède une quarte et une quinte qui évitent toute ambiguïté.

JUST (MAJOR): Avec ce tempérament, la tierce et la quinte évitent de devenir trop ambiguës. Recommandé pour les morceaux en majeur.

JUST (MINOR): Même effet que pour Just Major mais pour des morceaux en mineur.

MEAN TONE: Un compromis partiel du tempérament Just (Major) pour rendre la transposition possible.

WERCKMEISTER: Une combinaison des tempéraments Mean Tone et pythagorien.

KIRNBERGER: Une amélioration des tempéraments Mean Tone et Just (Major), ce tempéra-

ment offre une plus grande liberté de transposition.

Lorsque vous jouez avec ces tempéraments, vous devez spécifier la note fondamentale (la tonique pour une tonalité majeure et la sixte pour une tonalité mineure) pour qu'il y ait adaptation à la tonalité du morceau que vous jouez.

Lorsque vous accompagnez un autre instrument, veuillez vous accorder en fonction des fondamentales de cet instrument.

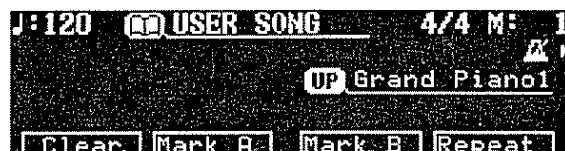
4. Déterminez la tonalité en appuyant sur Key tout en maintenant <Tuning> enfoncé. C'est indispensable pour tous les tempéraments sauf pour Equal.

• Le tempérament choisi ici s'applique à tous les Parts du E-500 (aux Parts clavier, Arranger ainsi qu'aux pistes/Parts du Composer).

## Fonction Marker: reproduction répétée de la même section

Le E-500 offre également une fonction Marker (marqueur) et Loop (boucle) pour vous permettre de vous exercer à jouer des solos difficiles ou de répéter une section du morceau. Les marqueurs sont placés au début des mesures.

1. Appuyez sur <Marker>.



Vous pouvez placer des marqueurs à deux endroits d'un morceau. Lorsque vous placez un marqueur, la reproduction débute à partir du début de la mesure où le marqueur A se situe.

Plaçons un marqueur au début de la mesure 5, par exemple.

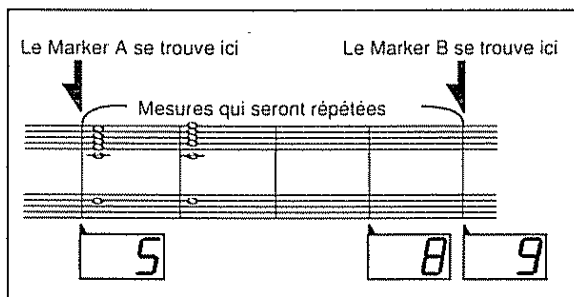
2. Allez à la mesure ciblée avec les boutons [FWD] et [BWD]. Le numéro de la mesure apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. Sélectionnez la mesure 5.
3. Appuyez sur <Mark A>. <Mark A> devient "A:5".
4. Appuyez sur [PLAY]. La reproduction de la performance commence au début de la mesure 5.
5. Appuyez sur <A:5>. Le E-500 revient au début de la cinquième mesure et recommence la reproduction.

Vous pouvez appuyer sur <Mark A> avant, après ou durant la reproduction. Le E-500 mémorise le premier temps suivant. En d'autres termes, si vous appuyez sur <Mark A> au quatrième temps de la mesure 4, par exemple, le début de la mesure 5 sera marqué. Une approche plus précise consiste à arrêter la reproduction, à avancer ou reculer rapidement jusqu'à la mesure voulue et puis à appuyer sur <Mark A>

### ■ Reproduction en boucle (Repeat)

Exemple: Répétition en boucle des mesures 5-8

6. Voyez les étapes (2) et (3) ci-dessus.
7. Allez sur la mesure où la boucle doit se terminer avec les boutons [FWD] et [BWD].  
Le numéro de la mesure apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. Sélectionnez la mesure 9.
8. Appuyez sur <Mark B>  
Voici ce que vous venez de programmer:



9. Appuyez sur <Repeat>.  
Le morceau revient à la mesure 5 où le marqueur A se trouve.
10. Appuyez sur [PLAY].  
Les mesures 5-8 sont reproduites en boucle.
  - Si vous avez oublié de programmer <Mark B>, la boucle se fera entre <Mark A> et la fin du morceau
  - De même, si un morceau ne comporte qu'un marqueur <Mark B>, une pression sur <Repeat> lance une boucle entre le début du morceau et <Mark B>

### ■ Effacer les marqueurs

Maintenez <Clear> enfoncé et appuyez sur <A: (le numéro de la mesure)> ou <B: (le numéro de la mesure)> pour effacer un marqueur

## 10.2. Fonctions de l'affichage Organ

Pour toute information concernant les marqueurs, voyez ci-dessus

### Utilisation de l'Arranger

Vous vous rappelez peut-être qu'une pression sur le bouton [START/STOP] ou [INTRO/ENDING] lançait la reproduction du motif de batterie du Music Style ou du User Style sélectionné. L'affichage d'orgue, cependant, offre une fonction Arranger qui vous permet d'utiliser des Music Styles entiers (avec basse et lignes d'accompagnement). Le point de partage peut être placé n'importe où entre le Si2 (B2) et le Si5 (B5)

1. Appuyez sur <Arranger>.

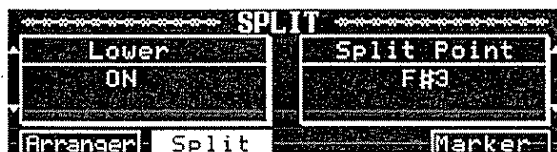


2. Les boutons latéraux permettent d'activer (On) et de couper (Off) cette fonction.  
A la mise sous tension, elle est coupée (Off).

### Lower Tone activé/coupé et point de partage (Split)

Vous pouvez activer/couper le Lower Tone et placer le point de partage n'importe où entre Si2 et Si5.

1. Appuyez sur <Split>.



### ■ Activer/couper le Lower Tone

2. Utilisez les boutons situés à gauche de l'écran pour activer/couper le Lower Tone.

### ■ Changer le point de partage (Split)

3. Utilisez les boutons situés à gauche de l'écran pour sélectionner le point de partage.  
Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le point de partage se déplace d'une touche.
  - Vous pouvez également déterminer le point de partage en appuyant sur la touche où le clavier doit être partagé tout en maintenant <Split> enfoncé

## 10.3. Fonctions de l'affichage de base

- Voyez ci-dessus pour le réglage du point de partage (Split)
- Voyez "Fonction Marker: reproduction répétée de la même section" à la page 61 pour en savoir plus sur les marqueurs.

### Auto: changer les réglages par défaut de l'Arranger

Vous vous souvenez que la sélection d'un Music Style signifie que le E-500 charge automatiquement son tempo préprogrammé, sélectionne un Upper Tone qui correspond à l'ambiance du Style et active la fonction Chord Intelligence. Voici comment empêcher le E-500 de charger certains voire tous ces réglages.

1. Appuyez sur <Auto>.



2. Sélectionnez ce que vous voulez changer avec les boutons situés à gauche de l'écran.

#### ■ One Touch Prg

**Full Aut:** En sélectionnant un Music Style, vous chargez également un tempo, un Upper Tone et quelques autres réglages préprogrammés (voyez "Réglages" à la page 35).

**Tone Lock:** Le E-500 ne sélectionne plus d'Upper Tone lorsque vous changez de Music Style.

**Tempo Lock:** Le E-500 n'impose plus le tempo préprogrammé pour le Music Style

**Tone, Tempo Lock:** La sélection d'un nouveau Music Style ne charge plus le tempo et l'Upper Tone préprogrammés

**OFF:** Le E-500 ne charge plus aucun des réglages propres au Music Style sélectionné (voyez "Réglages" à la page 35)

- Full Auto est activé par défaut

#### ■ Chord Intelligence ON/OFF

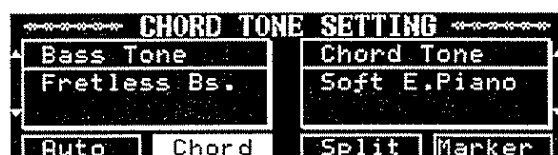
3. Activez/coupez la fonction Chord Intelligence avec les boutons situés à droite de l'écran.

- Chord Intelligence est activée par défaut. Pour en savoir davantage sur la fonction Chord Intelligence, voyez "Doigté simple - Chord Intelligence" à la page 42

### Réglage Chord Tone

Après avoir arrêté la reproduction du Style (ou avant de lancer l'Arranger), vous pouvez jouer des accords de la main gauche; ils sonneront comme vous les jouez (sans accompagnement automatique). Le Tone utilisé est appelé "Chord Tone" ou Tone d'accords. Outre le Chord Tone, le E-500 jouera également une note de basse qui sera appelée (vous l'avez deviné!) "Bass Tone". Normalement ces Tones sont préprogrammés mais vous pouvez en changer de la manière suivante.

1. Appuyez sur <Chord>.



2. Sélectionnez le Bass Tone avec les boutons situés à gauche de l'écran, et le Chord Tone avec les boutons situés à droite de l'écran.

Si vous voulez couper le Bass Tone ou le Chord Tone, sélectionnez "OFF."

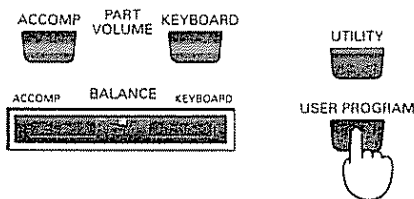
- Certains Tones vous permettent de maintenir les notes que vous jouez jusqu'à ce que vous enfoncez une autre touche (fonction Hold ou maintien); vous pouvez ainsi libérer votre main gauche pour d'autres tâches
- Lors de la mise sous tension, <Chord Tone> est réglé sur "Soft E Piano" et <Bass Tone> sur "Fretless Bs"
- Voyez aussi "Volume des Tones Rhythm, Bass, Accomp et Chord/Bass" à la page 40

# 11. User Programs, boutons PAD, pédales

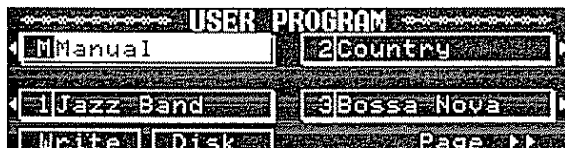
## 11.1. User Program: enregistrement des réglages faits en face avant

Le E-500 met 32 mémoires pour User Programs (programmes utilisateur) à votre disposition afin d'y conserver les réglages effectués avec les boutons et curseurs. En outre, jusqu'à présent, nous n'avons évoqué que la manière simple de changer les réglages préprogrammés. Nous allons voir que vous pouvez aller beaucoup plus loin. Ces réglages peuvent également être conservés dans un User Program ou programme utilisateur (les détenteurs d'un E-68, E-96 ou G-800/RA-800 les appellent *Mémoires Performance*).

1. Effectuez les réglages que vous souhaitez enregistrer.
2. Appuyez sur le bouton [USER PROGRAM]



L'affichage suivant apparaît:



3. Tout en maintenant <Write> enfoncé, utilisez les boutons latéraux pour sélectionner un numéro de User Program (programme utilisateur).  
Après quelques secondes, l'écran revient à la page précédente.
  - Vous ne pouvez pas conserver de réglages dans la mémoire <Manual>
  - Le E-500 contient un certain nombre de User Programs que vous pourriez utiliser comme point de départ pour vos propres réglages. Vous pouvez les effacer et les remplacer par vos propres réglages si vous avez besoin de place. D'autre part, vous pouvez toujours sauvegarder les User Programs sur disquette.
  - Vous pouvez également attribuer un nom à vos User Programs (voyez plus bas)

### Charger un User Program

1. Appuyez sur [USER PROGRAM]  
L'affichage User Program (voyez plus haut) apparaît

2. Utilisez les boutons latéraux pour sélectionner une mémoire User Program
  - Si vous optez pour <Manual>, les réglages de façade sont remplacés par ceux en vigueur avant le chargement du User Program
  - Vous pouvez également déterminer quand les réglages relatifs à l'Arrangeur doivent être chargés. Voyez "User Program Arrangeur Update" à la page 70

### Nommer (ou renommer) un User Program

Voici comment procéder:

1. Sur l'affichage User Program, maintenez le bouton [USER PROGRAM] enfoncé et sélectionnez une mémoire User Program.

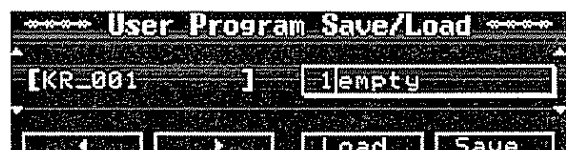


2. Utilisez <<> et <>> sous l'écran ainsi que <▲> et <▼> à gauche de l'écran pour entrer le nom.  
Vous trouverez une liste des caractères disponibles à la page 50.
3. Appuyez sur <Execute>.

### Sauvegarder des User Programs sur disquette

Vous pouvez conserver jusqu'à 32 User Programs plus les réglages Manual sur le E-500. Ces 32 User Programs constituent un set. Vous pouvez stocker jusqu'à 99 sets sur disquette. Les User Programs ne peuvent être sauvegardés que sur une disquette formatée par le E-500 ou le KR-570. Si vous vous servez d'une nouvelle disquette, formatez-la au préalable (voyez page 54), puis procédez comme suit.

1. Déverrouillez la protection de la disquette (volet sur Write) et insérez-la dans le lecteur.
2. Appuyez sur [USER PROGRAM].  
L'affichage User Program apparaît.
3. Appuyez sur <Disk...>.



4. Utilisez <▲> et <▼> à droite de l'écran pour choisir un numéro de mémoire.  
Vous avez le choix entre les numéros allant de "1" à "99". Notez, cependant, que si vous choisiss-



sez une mémoire qui contient déjà des données User Program, vous effacerez tout le set de User Programs (soit 32 précieux User Programs)

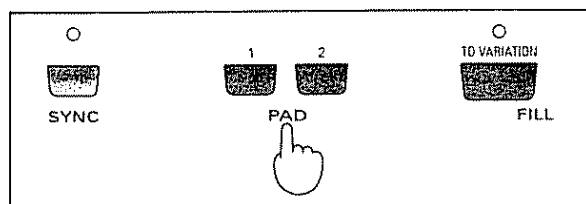
- Utilisez <◀> et <▶> sous l'écran ainsi que <▲> et <▼> à gauche de l'écran pour entrer le nom  
Vous trouverez une liste des caractères disponibles à la page 50.
- Appuyez sur <Save> dans le coin inférieur droit de l'écran.
  - Pour annuler sans sauvegarder le User Program Set, appuyez sur [EXIT]

### Charger un User Program d'une disquette

- Insérez la disquette contenant le User Program dans le lecteur.
- Appuyez sur [USER PROGRAM].  
L'affichage User Program apparaît.
- Appuyez sur <Disk...>.
- Utilisez <▲> et <▼> à droite de l'écran pour sélectionner le User Program.
- Appuyez sur <Load> dans le coin inférieur droit de l'écran.
  - Pour arrêter l'opération, appuyez sur [EXIT]
  - N'oubliez pas que lorsque vous chargez un Set de User Programs, vous effacez le contenu des 32 mémoires internes User Program. Sauvegardez-les sur disquette si vous y tenez (voyez plus haut)

## 11.2. Boutons PAD: fonctions supplémentaires ou fréquemment utilisées

Vous pouvez assigner de nombreuses fonctions de performance aux deux boutons PAD situés en face avant. Après leur avoir assigné une fonction, il suffit d'appuyer sur le bouton correspondant pour la rappeler.



- Sur l'affichage de base, appuyez sur <Pad/Pedal>



- Utilisez <▲> et <▼> à côté de l'écran pour assigner une fonction à "Pad 1" et "Pad 2."
  - Appuyez sur [EXIT] si vous renoncez à assigner une des fonctions suivantes à un bouton PAD

Voici les fonctions que vous pouvez assigner à ces boutons:

#### ■ Leading Bass

Active ou coupe la fonction Leading Bass (basse mélodique). Normalement, la fondamentale de l'accord joué sert de note de basse mais lorsque la fonction Leading Bass est active, c'est la note la plus grave de l'accord qui sera prise comme note de basse. Cela signifie donc que la note de basse change si vous jouez un accord inversé.

- Si vous assignez cette fonction à un commutateur au pied, la fonction Leading Bass est activée tant que le commutateur est enfoncé

#### ■ Break

Break est une superbe fonction pour des morceaux rock'n roll et des ballades. Utilisez-la pour arrêter l'arrangement durant le restant de la mesure en cours voire pour une mesure entière (si vous l'avez activée sur le dernier temps d'une mesure). En général, la mélodie ou le solo continue durant une mesure silencieuse (tacet). Break vous permet d'obtenir les pauses de "Great Balls Of Fire", par exemple

#### ■ Fill In To Variation.

Fonction identique que le bouton Fill In [TO VARIATION].

#### ■ Fill In To Original.

Fonction identique que le bouton Fill In [TO ORIGINAL]

#### ■ Fill In

Insère un Fill In mais le motif d'accompagnement ne change pas après

#### ■ Original/Variation

Passe du motif Original à Variation ou vice versa sans insérer de Fill In

#### ■ Basic/Advanced

Fonction identique que le bouton <Advnc ◀ Basic> ou <Advnc ▶ Basic>

#### ■ Simple Intro/Ending

Cette fonction vous permet de sélectionner la version simple d'une Intro ou d'une fin (Ending)

d'une pression sur un bouton. Vous vous rappelez peut-être qu'il existe une méthode plus complexe (voyez page 39) qui donne le même résultat.

- **Melody Intelligence**  
Fonction identique que le bouton [MELODY INTELLIGENCE].
- **Arrange Intro/Ending**  
Fonction identique que le bouton [INTRO/ENDING].
- **Arrange Start/Stop**  
Fonction identique que le bouton [START/STOP].
- **Fade In/Out**  
Cette fonction permet de réaliser un fade in (une augmentation croissante du volume) lors du démarrage de l'Arrange ou un fade out (une diminution progressive du volume) à la fin du morceau.
- **Chorus ON/OFF**  
Active/coupe l'effet Chorus pour les Tones Whole ou Upper.
- **Rotary Speed Fast/Slow**  
Change la vitesse de l'effet Rotary (rapide/lent).
- **DSP ON/OFF**  
Active/coupe l'effet DSP.
- **Glide**  
Une pression sur le bouton assigné à cette fonction diminue la hauteur puis la ramène progressivement à son niveau original. Utile pour la guitare hawaïenne, par exemple.
- **Composer Play/Stop**  
Effet identique que les boutons Composer [PLAY] et [STOP].
- **Metronome ON/OFF**  
Active/coupe le métronome.
- **Punch In/Out**  
Lorsque vous sélectionnez cette fonction, vous pouvez activer et couper le processus d'enregistrement durant la reproduction. Voyez "Mode d'enregistrement (Rec Mode)" à la page 53 pour en savoir plus.

## 11.3. Fonctions des pédales (commutateurs au pied)

Vous pouvez également assigner des fonctions aux commutateurs au pied disponibles en option branchés aux bornes SOFT et SOSTENUTO.

1. Sur l'affichage de base, appuyez sur <Pad/PdI>
2. Appuyez sur <Page>.
3. Utilisez <▲> et <▼> sur le côté de l'écran pour sélectionner les fonctions des pédales SOSTENUTO (gauche) et SOFT (centre).

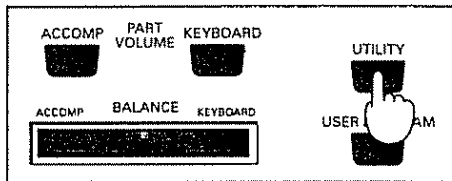
Outre les fonctions reprises sous "Boutons PAD: fonctions supplémentaires ou fréquemment utilisées", vous pouvez encore assigner les fonctions suivantes aux commutateurs.

- **Soft for Upper**  
Le commutateur fait fonction de pédale de sourdine (pour la section Upper ou tout le clavier en mode Whole).
- **Sostenuto for Upper**  
Le commutateur fait fonction de pédale de prolongement (pour la section Upper ou tout le clavier en mode Whole).
- **Damper for Lower**  
Le commutateur fait fonction de pédale forte pour la section Lower.  
Après quelques secondes, l'affichage précédent réapparaît.
  - Lorsque vous appuyez sur le bouton One Touch Program [PIANO], les commutateurs au pied reprennent leur fonction "officielle" (pédale de sourdine et de prolongement — Soft et Sostenuto).

# 12. Menu Utility

## 12.1. Mode d'emploi

1. Appuyez sur le bouton [UTILITY].



L'affichage Utility Menu apparaît et vous permet de choisir la fonction voulue.

2. Utilisez <<<PAGE> et <PAGE>>> pour changer de page Utility.  
Le menu Utility contient 14 pages.
  3. Utilisez les boutons latéraux et inférieurs pour effectuer les réglages pour chaque fonction.  
Pour revenir aux réglages en vigueur lors de la mise sous tension, appuyez simultanément sur <▲> et <▼>  
L'affichage revient automatiquement à l'affichage original après quelques secondes. Vous pouvez également y revenir en appuyant sur le bouton [EXIT].
- Si vous souhaitez annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT] avant de faire le moindre changement

## Key Touch/Key Transpose

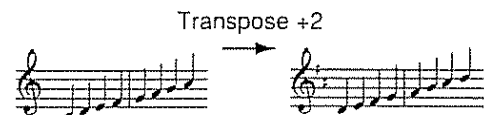
1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante.



- **Key Touch (sensibilité au toucher)**  
Si ce n'est qu'il y a cinq options ici, cette fonction est identique à celle décrite sous "Key Touch (sensibilité au toucher)" à la page 60.
- 2. Utilisez les boutons à gauche de l'écran pour régler le paramètre Key Touch.  
Pour "Light", "Medium" et "Heavy", voyez page 60.  
**Super Light** : Il faut vraiment très peu de force pour jouer fortissimo.  
**Super Heavy** : Ce réglage ne servira probablement que pour des exercices voire éventuellement à ceux qui ne s'habituent pas au clavier de synthétiseur (ou d'orgue)

- **Transpose**  
Si vous avez l'habitude de jouer un morceau dans une tonalité particulière, vous pouvez utiliser la fonction de transposition pour continuer à jouer dans cette tonalité tout en en produisant une autre. Cela vous permet d'accompagner un chanteur ou un musicien voire un fichier standard MIDI qui (pour une raison inexplicable) a été enregistré dans une autre tonalité que celle que vous choisissez d'habitude.  
Cette fonction a le même effet que les boutons TRANSPOSE si ce n'est qu'ici, vous voyez la valeur choisie.

3. Utilisez les boutons situés à droite de l'écran pour choisir une valeur de transposition  
Votre réglage (-12~0~12) est affiché La tonalité change par pas de demi-tons  
Ex: Si vous optez pour "2"



Voici ce que vous jouez. et voici ce que vous entendez

- Key Transpose affecte tout le clavier donc aussi les accords envoyés à l'Arrangeur
- Vous pouvez également régler l'intervalle de transposition voulu avec les boutons TRANSPOSE [+] et [-] Une pression simultanée sur ces boutons ramène le clavier à la hauteur normale (sans transposition)

## 12.2. Fonctions Utility

### Master Tune

Master Tune vous permet d'accorder votre E-500 en fonction d'instruments acoustiques qui ne peuvent être accordés. Comme tous les instruments de musique électroniques, votre E-500 est réglé sur La4= 440Hz ce qui ne correspond pas à l'accord de tous les instruments acoustiques. Notez que le E-500 retrouve son accord par défaut lors de chaque mise sous tension

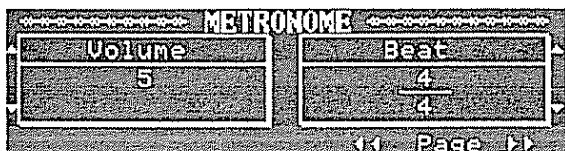
1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:



2. Utilisez les boutons latéraux gauches et droits pour régler la hauteur standard (415.3~466.2Hz).
- Ce réglage affecte tous les sons, y compris les morceaux reproduits à partir d'une disquette

## Volume et cadence du métronome

1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:

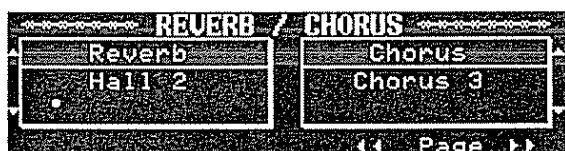


2. Utilisez les boutons latéraux gauches et droits pour régler les valeurs.  
Pour Volume, une valeur plus élevée augmente le volume.
  - Lorsque vous appuyez sur un bouton MUSIC STYLE, la valeur Beat (mesure) change en fonction de la mesure du Music Style
  - Il est impossible de modifier le paramètre Beat durant la reproduction de Style ou lorsque vous utilisez le Composer

## Sélection d'un effet Reverb et/ou Chorus différent

Comme nous l'avons dit plus haut, le E-500 offre différents types d'effets Reverb et Chorus. Choisissez celui qui correspond le mieux à l'ambiance de votre morceau.

1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:



2. Utilisez les boutons latéraux gauches pour choisir le type de réverbération et les boutons droits pour le type de Chorus.

### ■ Types de réverbération

- Room 1: Réverbération d'une salle de conférence
- Room 2: Réverbération d'une petite salle de spectacle
- Room 3: Réverbération avec impression d'espace
- Hall 1: Réverbération d'une grande salle de concert
- Hall 2: Réverbération d'une petite salle de concert
- Plate: Réverbération brillante, métallique
- Delay: Un son répété comme un écho
- Panning Delay: Un son Delay qui se déplace constamment entre les haut-parleurs gauche et droit

### ■ Types de Chorus

- Chorus 1: Un léger Chorus avec de lentes ondulations
- Chorus 2: Un léger Chorus avec de rapides ondulations
- Chorus 3: Un Chorus fort avec de lentes ondulations
- Chorus 4: Un Chorus profond avec de rapides ondulations
- Feedback Cho: Un son doux avec un effet similaire au Flanger
- Flanger: Un effet qui évoque un avion qui décolle et atterrit (idéal pour les sons de guitare)
- Short Delay: Un Delay avec un temps de retard bref
- Short Dly (FB): Un Delay court avec de nombreuses répétitions.
- Le type sélectionné ici sera appliqué à tous les Tones (y compris ceux de l'Arranger et du Composer)

## Expansion Tone

Voyez "Sélection d'Expansion Tones" à la page 29.

## LCD Contrast (contraste de l'écran)

Vous pouvez régler le contraste de l'écran sur une échelle de 10 valeurs.

1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:



2. Utilisez les boutons latéraux gauches et droits pour ajuster le contraste.

## Lyrics: couper l'affichage des paroles

Lorsque vous utilisez le E-500 pour reproduire des données musicales contenant les données de paroles (Lyrics), ces dernières sont affichées à l'écran. Vous pouvez supprimer cet affichage.

1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:



2. Utilisez les boutons latéraux gauches et droits pour sélectionner On ou Off.

Appuyez ensuite sur n'importe quel bouton en face avant pour cacher les paroles qui sont déjà affichées. Appuyez sur [PLAY] si vous souhaitez continuer le karaoke.

## Plage Pitch Bend

Détermine le changement maximum de hauteur lors de l'utilisation du levier BENDER/MODULATION.

1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:



2. Utilisez les boutons latéraux gauches et droits pour régler la valeur.

Cette valeur peut aller de 0 à 12 (par pas de demi-tons avec un maximum d'une octave).

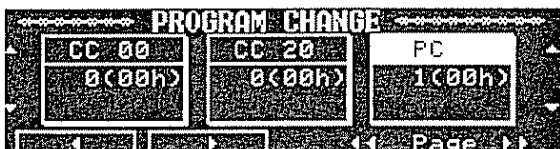
## Program Change (et Bank Select)

"Program changes" (changement de programme) sont des messages MIDI qui demandent à l'instrument récepteur de changer de son (de Tone) et qui contiennent des informations quant au Tone à choisir. Il peut arriver que vous vouliez doubler la mélodie du Part Upper avec un son venant de l'instrument externe qui n'est pas automatiquement sélectionné.

C'est ici que les changements de programme entrent en jeu. Ils vous permettent de transmettre des messages de sélection de son sans sélectionner de Tones sur le E-500.

(\*) Convenons d'utiliser le terme *message de sélection de son* pour décrire les messages MIDI constitués d'un ou deux messages de sélection de banque et d'un changement de programme.

1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:



2. Utilisez les boutons <<> et <>> dans le coin inférieur gauche de l'écran pour sélectionner le type de message.
3. Utilisez les boutons <▲> et <▼> latéraux gauches et droits pour choisir la valeur.

Affichage	Message MIDI	Valeur
CC 00	OSS sél. de banque	0~127
CC 20	OŚI sél. de banque	0~127
PC	Changement de progr.	1~128

OSS: octet de statut supérieur • OŚI: octet de statut inférieur

Notez qu'à chaque pression sur <▲> ou <▼>, le E-500 transmettra la valeur choisie. Conservez toujours l'ordre donné à l'écran: commencez par CC00, puis CC20 et enfin une valeur PC (Program Change).

- La plupart des instruments ne comprennent pas les messages CC20, vous pouvez donc passer ce réglage.
- Les messages de sélection de son transmis sur la page Program Change ne sont pas exécutés par le E-500.

## MIDI: TX MIDI Ch./Local Control

1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:



### ■ Canal TX MIDI

*Tx MIDI Ch* fait allusion au canal MIDI utilisé pour transmettre des messages du E-500 vers des instruments externes (TX étant l'abréviation de transmission). Si l'instrument externe est réglé pour recevoir des messages sur le canal (RX ou réception) MIDI 3, sélectionnez la valeur "3" ici. Faute de quoi, l'instrument externe ne pourra être piloté.

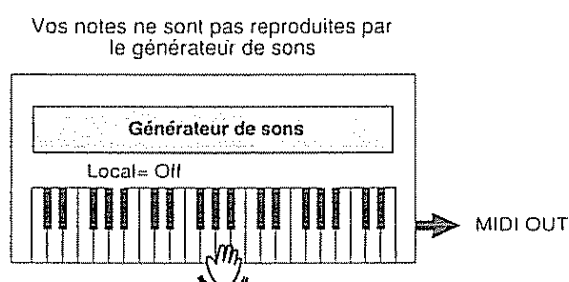
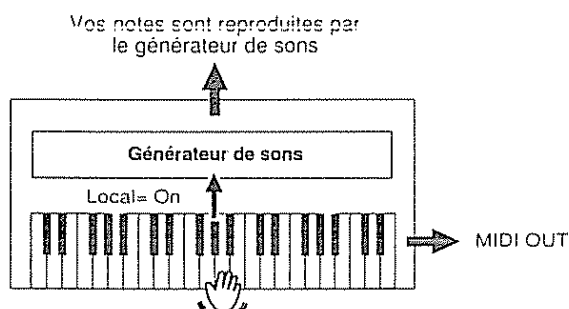
2. Utilisez les boutons situés à gauche de l'écran pour sélectionner le canal de transmission MIDI.

Ce numéro de canal (1-16) est affiché à l'écran.

- Les messages MIDI envoyés à partir d'un instrument MIDI vers le E-500 sont reçus sur tous les canaux. Cependant, toutes les informations de clavier (Tones Upper, Layer, Lower, Chord et Bass) seront transmises sur un canal.
- Les données Composer et Music Style ne peuvent être envoyées.

### ■ Local Control

Local Control est un commutateur situé entre le clavier de votre E-500 et son générateur de son. Ce commutateur est généralement activé de sorte que vous entendez les notes que vous jouez. Lors d'une session avec séquenceur externe, vous risquez parfois de devoir couper ce commutateur (OFF) pour éviter que chaque note ne sonne deux fois (pilotée une fois par vous-même et une fois par le séquenceur).



Local Control n'a aucun effet sur les données transmises à la borne MIDI OUT

- Après avoir réglé Local Control sur Off, n'oubliez pas de régler le paramètre Soft Thru du séquenceur sur On. Ainsi, les messages peuvent être transmis de la borne MIDI OUT du séquenceur à la borne MIDI IN du E-500 (cette connexion se fait avec un câble MIDI).

3. Utilisez les boutons situés à droite de l'écran pour activer ou couper Local Control.

### User Program Arranger Update

Vous pouvez également déterminer le moment où les réglages de l'Arranger changeront après que vous ayez sélectionné un autre User Program (voyez page 64).

1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:

2. Utilisez les boutons latéraux gauches et droits pour sélectionner une option.

Instant: Les réglages concernant l'Arranger sont appelés sitôt le User Program sélectionné.

Delayed: Les réglages concernant l'Arranger ne sont appelés que si vous maintenez enfoncé le bouton programmable assigné au User Program voulu.

- Tous les autres réglages programmables seront sélectionnés immédiatement

### Memory Backup

Certains réglages reviennent à leur valeur initiales lors de la mise hors tension. La fonction Memory Backup permet de sauvegarder de tels réglages et de les empêcher de revenir à leur valeurs initiales

Vous pouvez conserver les réglages suivants:

- Contraste de l'écran
- Langue de l'affichage de base et de la démonstration
- Accord Stretch, Tempérament
- Octave Shift (transposition par octave)
- Types et profondeur des effets DSP pour chaque Tone
- Effet Chorus activé/coupé pour chaque Tone

1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:



2. Appuyez sur <Execute>

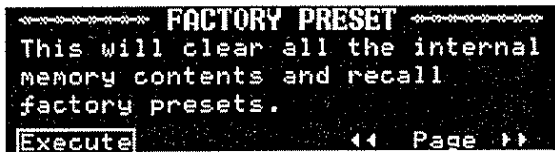
3. Appuyez sur <OK>.

- Pour arrêter l'opération, appuyez sur <Cancel>
- Ne coupez pas l'instrument avant que l'écran n'ait affiché "Backup complete" (sauvegarde des réglages terminée).

## Factory Preset (initialisation)

Cette fonction ramène tous les réglages à leur valeur initiale.

- Les User Programs retrouvent aussi leurs réglages initiaux. Veillez donc à sauvegarder vos User Programs sur disquette au préalable.
1. Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:



- 2 Appuyez sur <Execute>.
3. Appuyez sur <OK>.
 

Tous les réglages ont retrouvé leur valeur initiale.

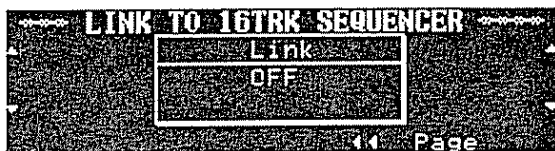
  - Pour annuler l'opération sans initialiser le E-500, appuyez sur <Cancel>
  - Ne coupez pas l'instrument avant que l'écran n'ait affiché "Reset complete" (initialisation terminée)

## Link to 16TRK Sequencer

La fonction Link peut venir à point lorsque vous travaillez avec le séquenceur 16 pistes. Elle vous permet d'établir un lien (link) entre la piste Composer sélectionnée (en mode Séquenceur 16 pistes) et le clavier afin que le clavier pilote le même Tone que celui assigné à la piste.

En général, il vaut mieux couper cette fonction (Link Off), notamment en mode Minus-One. Vous pouvez alors sélectionner le Tone que vous voulez. Si Link est activé (On), le clavier se sert du Tone assigné à la piste que vous étouffez, ignorant ainsi votre propre choix.

- 1 Sur l'affichage Utility Menu, appuyez sur <<<PAGE> ou <PAGE>>> pour sélectionner la page suivante:



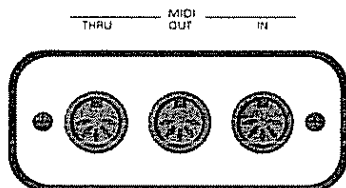
- 2 Utilisez les boutons latéraux gauches et droits pour activer/couper la fonction Link.

# 13. Brancher des instruments MIDI

MIDI est une abréviation pour *Musical Instrument Digital Interface* ou interface pour instruments de musique numériques. MIDI se retrouve dans de nombreux contextes mais fait particulièrement allusion à un type de connecteur utilisé par les instruments et boîtes à effets pour échanger des messages concernant la création musicale.

Chaque fois que vous jouez sur le clavier du E-500, votre instrument envoie des données MIDI à sa borne MIDI OUT. Si celle-ci est reliée à la borne MIDI IN d'un autre instrument, cet instrument peut jouer les mêmes notes qu'un des Parts du E-500.

MIDI est un langage qui traduit chaque action touchant à la musique en chiffres binaires pouvant être envoyés sous formes d'impulsions par un câble MIDI. Il s'agit d'une norme universelle, ce qui signifie que ces données musicales peuvent être envoyées et reçues par des instruments de types et de fabricants différents. En outre, MIDI vous permet de relier votre E-500 à un ordinateur ou un séquenceur.



Les messages MIDI sont transmis et reçus au moyen de câbles et de trois bornes MIDI:

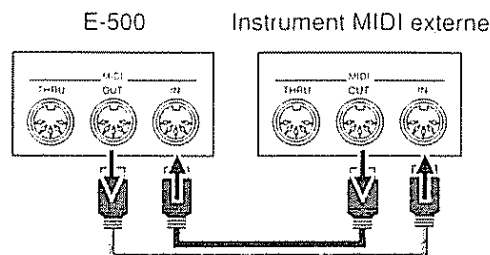
**MIDI IN:** Cette borne reçoit les messages des autres instruments MIDI.

**MIDI OUT:** Cette borne transmet les messages MIDI générés sur votre E-500.

**MIDI THRU:** Cette borne renvoie comme un écho tous les messages arrivant via la borne MIDI IN.

Nous ne pouvons entrer dans les détails concernant MIDI ici: vous pouvez vous procurer un fascicule appelé *MIDI Guide* auprès de votre revendeur Roland; vous y trouverez des explications très claires concernant MIDI (en français malgré le titre).

Voici comment brancher le E-500 à un module, séquenceur, ou autre instrument externe. Lorsque vous travaillez avec un séquenceur externe, n'oubliez pas d'établir la double connexion et de régler Local Control (voyez page 69) sur Off.



- Vous n'avez pas toujours besoin de deux câbles MIDI. Regardez bien les flèches dans l'illustration pour voir à quelles bornes vous devez brancher les câbles.

### ■ Attention

- Le E-500 ne transmet que des données MIDI en temps réel à sa borne MIDI OUT. Il s'agit donc des notes que vous avez jouées sur le clavier ainsi que des données de Pitch Bend et Modulation (mais pas les données Arrangeur ou Composer). Si vous voulez vous servir de données de Music Style (notes et messages de sélection de son) sur votre ordinateur, vous pouvez les enregistrer (voyez "Enregistrement" à la page 45), les sauvegarder sur disquette sous forme de fichiers standard MIDI (voyez "Sauvegarde de morceaux en format SMF (As SMF)" à la page 50) et puis les charger dans votre séquenceur.
- Le E-500 ne reçoit pas de messages SysEx lorsque le Composer est utilisé.



# 14. Appendice

## 14.1. Dépannage

### ■ Aucun son n'est audible

- La commande [VOLUME] est au minimum.
- Le casque est branché
- La commande [BALANCE] est sur "Accomp"  
Tournez-la sur "Keyboard."
- Le bouton Part Volume est sur "0"

### ■ Aucun son n'est produit lorsque vous jouez sur le clavier.

- Avec certaines données de performance, il peut arriver que le clavier ne réponde pas après la reproduction des données. Si c'est le cas, appuyez sur le bouton [SONG] et sélectionnez <U: User Song> dans le coin supérieur gauche de l'affichage Song Select. Vous pouvez également effacer les données que vous avez enregistrées.
- Local Control est réglé sur Off. Dans ce cas, aucun son n'est produit lorsque vous jouez sur le clavier. Réglez Local Control sur On.

### ■ Impossible de choisir un Tone ou un Style.

- L'affichage Demo apparaît. Appuyez sur le bouton [DEMO] puis choisissez le Tone ou le Style.

### ■ Des notes sont coupées.

- Le E-500 peut jouer un maximum de 64 notes simultanément. Le nombre de sons peut parfois excéder 64 lorsque vous écoutez un morceau sur disquette ou lorsque vous faites un usage intensif de la pédale forte (Damper) durant le jeu

### ■ Le morceau sur disquette n'est pas reproduit immédiatement.

- Les données musicales SMF ont deux formats: le format 0 et le format 1. Les données de format 1 nécessitent un certain temps avant le début de la reproduction. Voyez les indications fournies avec les données SMF que vous utilisez

### ■ L'écran affiche "PU" lorsqu'un morceau sur disquette est reproduit.

- Lorsqu'un morceau commence au milieu d'une mesure, le message "PU" (Pickup) est affiché. Après cela, le numéro de la mesure est affiché comme d'habitude.

### ■ Le bouton [FWD] n'entraîne pas d'avance rapide tandis que le bouton [BWD] ne "rebobine" pas.

- Il est impossible de faire appel à ces deux fonctions rapides durant la lecture de données musicales. C'est pourquoi le numéro de la mesure est affiché de manière contrastée

### ■ Les Tones changent

- Si vous sélectionnez un autre Music Style durant la reproduction, le Tone de la section Upper et le tempo sont automatiquement modifiés en fonction des nouveaux réglages. Voyez "Auto: changer les réglages par défaut de l'Arranger" à la page 63 pour y remédier
- Si un morceau qui contient des données sur la piste Whole est utilisé en mode Minus-One, les Parts Upper et Lower peuvent adopter le même Tone que celui du Part enregistré.
- Un Expansion Tone n'est sélectionné que temporairement. Si vous changez le mode de jeu (en passant de Whole à Split, par exemple), vous retrouvez le Tone normal que vous avez sélectionné en dernier lieu.

### ■ Le Tone utilisé change.

- Vous ne pouvez utiliser qu'un seul effet DSP à la fois. Lorsque vous enregistrez sur de multiples pistes ou si vous accompagnez un morceau, il peut arriver que vous ne puissiez plus ajouter d'effets

### ■ Impossible de jouer des mélodies sur le clavier entier.

- Lorsque vous utilisez l'Arranger (le témoin du bouton One Touch Program [ARRANGER] s'allume), le témoin [WHOLE] peut s'allumer mais vous ne pouvez jouer des mélodies que dans la partie droite du clavier. Vous pourriez, cependant, sélectionner le mode Piano Style Arranger pour élargir la reconnaissance d'accords à tout le clavier (voyez page 35). Vous assignerez ainsi l'Upper Tone à tout le clavier. Pour activer le mode Whole, appuyez sur le bouton One Touch Program [PIANO].

### ■ La fonction Chord Intelligence ne fonctionne pas

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction en mode Piano Style Arranger. La reconnaissance d'accord n'est possible que lorsque trois touches au moins sont enfoncées simultanément
- La fonction Chord Intelligence est désactivée (off) (voyez page 42)

### ■ Les commutateurs au pied en option ne fonctionnent pas (comme prévu).

- Vous avez probablement oublié de les brancher ou ils ne sont pas branchés correctement
- La fonction des pédales SOSTENUTO et SOFT change automatiquement lorsque vous reproduisez un Style ou sélectionnez le mode Split. De plus, vous pouvez assigner d'autres fonctions à ces commutateurs (voyez "Fonctions des pédales (commutateurs au pied)" à la page 66)
- En mode One Touch Program [PIANO], ces commutateurs ne peuvent servir que de pédales Soft

(sourdine) et Sostenuto (prolongement), leur fonction "officielle"

■ Le E-500 n'enregistre pas.

- Il y a une disquette dans le lecteur ou vous avez écouté un morceau avant d'appuyer sur le bouton [REC]

Si, dans ces deux cas, vous voulez enregistrer votre performance, appuyez sur le bouton [SONG] pour appeler l'affichage Song Select. Sélectionnez <U: User Song> dans le coin supérieur gauche de l'affichage. Appuyez ensuite sur [REC]. Le témoin [PLAY] clignote pour indiquer que vous pouvez lancer l'enregistrement.

- Vous essayez d'enregistrer sur une piste qui contient déjà des données. Pour recommencer un enregistrement, appuyez sur [REC], puis appuyez sur le bouton Track de la piste que vous souhaitez réenregistrer. Les témoins de la piste sélectionnée et du bouton [PLAY] clignent pour indiquer que vous pouvez lancer l'enregistrement.
- Vous avez sélectionné Punch In/Out (voyez page 53). Dans ce cas, l'enregistrement ne commence que quand vous actionnez le commutateur (ou le bouton PAD adéquat) et s'arrête lorsque vous actionnez une fois de plus le commutateur (ou le bouton PAD adéquat).

■ Certains Parts ne sont pas audibles lors de l'écoute d'un morceau sur disquette.

- Le témoin de la piste Composer en question est éteint. Appuyez sur les boutons Track de toutes les pistes que vous voulez écouter (leurs témoins doivent être allumés).

■ La hauteur est bizarre.

- Vous avez transposé le clavier. Sélectionnez la valeur "0" (voyez page 67).
- L'accord est incorrect. Voyez "Accord (Tuning)" à la page 61 et "Master Tune" à la page 67.

■ Impossible de sélectionner le mode Layer ou Split

- Le séquenceur 16 pistes est actif. Dans ce mode, tout le clavier est assigné à la piste choisie. C'est pourquoi vous ne pouvez superposer deux Tones ou les répartir sur le clavier.

→ Sauvegardez les données sur la disquette originale

E. 01

Ce type de données musicales ne peut être sauvegardé sur disquette  
→ Ce morceau est destiné à l'écoute uniquement

E. 02

Le volet de protection WRITE PROTECT de la disquette est en position "Protect"  
→ Déverrouillez la protection en mettant le volet en position "Write"

E. 03

Une disquette maître ne peut être formatée ni servir pour sauvegarder des données  
→ Sauvegardez les données sur une disquette formatée sur un E-500 (ou un KR-570).

E. 04

Impossible de sauvegarder ce type de données sur disquette  
→ Sauvegardez les données des trois types suivants sur des disquettes prévues à cet effet. Vous pouvez aussi les sauvegarder sur une disquette formatée sur le E-500.

- Morceaux enregistrés sur le E-500
- Morceaux convertis en données SMF avec le E-500
- User Styles créés sur le KR-570

E. 05

Ce fichier ne peut être effacé.  
→ Choisissez un numéro différent pour sauvegarder les données. Vous pouvez aussi les sauvegarder sur une disquette formatée sur le E-500

E. 10

Le lecteur ne contient pas de disquette.  
→ Insérez une disquette dans le lecteur

E. 11

Il n'y a plus assez de place sur la disquette pour sauver les données.  
→ Utilisez une autre disquette formatée sur le E-500.

E. 12

Les données ne peuvent être sauvées car la disquette n'est pas formatée.  
→ Utilisez une disquette formatée avec le E-500. Voyez "Formater des disquettes" à la page 47.

E. 13

La disquette a été éjectée durant la sauvegarde ou le formatage.  
→ Recommencez la procédure. N'éjectez pas la disquette avant qu'un message ne confirme que l'opération est terminée

## 14.2. Messages d'erreur

E. 00

Par protection des droits d'auteur, ce morceau ne peut être sauvegardé que sur la disquette originale.

- E. 14**  
Un secteur corrompu a été trouvé sur la disquette.  
→ Utilisez une autre disquette formatée sur le E-500.
- E. 15**  
Vous ne pouvez sauvegarder les données sur cette disquette.  
→ Utilisez une disquette formatée sur le E-500.
- E. 20**  
Ce type de disquette ne peut être lu.  
→ Utilisez des disquettes SMF Roland ou des données musicales compatibles avec la norme Roland Piano Digital. Si la disquette n'est pas formatée, formatez-la sur le E-500 (voyez page 54).
- E. 21**  
Ce type de données musicales ne peut être lu.  
→ Utilisez des disquettes Roland SMF ou des données musicales compatibles Roland Piano Digital. En outre, seuls les User Programs du E-500 ou du KR-570 peuvent être utilisés.
- E. 22**  
La disquette a été éjectée durant son accès.  
→ Insérez la disquette et recommencez la procédure. N'éjectez pas la disquette durant l'enregistrement ou lorsque l'instrument est prêt à enregistrer. En règle générale, n'éjectez pas la disquette lorsque le témoin du lecteur s'allume.
- E. 23**  
Un secteur corrompu a été trouvé sur la disquette.  
→ Ce morceau ne peut être reproduit.
- E. 24**  
L'accès à la disquette est trop lent pour la reproduction.  
→ Appuyez une fois sur [STOP] Appuyez sur [RESET] puis appuyez une fois de plus sur [PLAY].
- E. 25**  
Ces données musicales ne peuvent être jouées.  
→ Les données musicales contiennent des données de performance non compatibles avec le E-500. Ce morceau est inutilisable.
- E. 30**  
La reproduction est impossible car la taille des données est trop grande.  
→ Vous ne pouvez ni enregistrer, ni avancer, reculer ou sauvegarder ces données musicales.
- E. 31**  
L'enregistrement est impossible car la taille des données est trop grande.  
→ Vous ne pouvez ni enregistrer, ni avancer, reculer ou sauvegarder ces données musicales. Ce fichier ne peut être que lu.
- E. 32**  
L'enregistrement a été interrompu.  
→ La quantité d'informations de performance est trop grande et il est impossible de poursuivre l'enregistrement.
- E. 34**  
L'enregistrement et la reproduction sont impossibles car la taille des données est trop grande.  
→ Ces données sont inutilisables.
- E. 35**  
Les données de Style sont trop volumineuses et ne peuvent être lues ou enregistrées.  
→ Effacez le morceau de la mémoire interne du E-500 (voyez page 49) ou sauvegardez-le sur disquette (voyez page 49) puis effacez-le.
- E. 36**  
L'opération choisie produirait un User Style trop complexe (qui contiendrait trop de données) pour la mémoire User Style du E-500.  
Ou:  
Le User Style que vous essayez de charger est trop grand et ne peut l'être.  
→ Utilisez des phrases plus simples ou choisissez un autre Style.
- E. 40**  
L'instrument MIDI externe a envoyé trop de données MIDI en une fois et le E-500 n'a pas pu les traiter.  
→ Réduisez la quantité de données envoyées au E-500.
- E. 41**  
Un câble MIDI s'est détaché.  
→ Vérifiez vos connexions.
- E. 42**  
Le Composer a reçu trop de données et n'a pu les enregistrer.  
→ Ralentissez le tempo et réenregistrez les données.
- E. 51**  
Pas moyen de sauvegarder les réglages de façade dans un User Program.  
→ Réessayez. Si le même message apparaît, contactez un service après-vente qualifié.

## 14.3. Effets DSP

1. Overdrive:  Légère distorsion du son
2. Distortion:  Grosse distorsion du son
3. Phaser:  Donne un son qui amplifie
4. Enhancer:  Rend le son plus brillant et apparemment plus fort
5. Auto Wah:  Change le timbre par cycles
6. Compressor:  Limite la plage dynamique en réduisant les volumes les plus élevés
7. Gate Reverb:  Une réverbération qui se termine brutalement
8. Rotary:  Effet de modulation d'un haut-parleur rotatif
9. Hexa Chorus:  Confère plus d'épaisseur et de largeur au son
10. Tremolo Chorus:  Effet trémolo épais
11. Stereo Chorus:  Chorus stéréo
12. Stereo Flanger:  Ajoute des réverbérations métalliques au son
13. Step Flanger:  Un Flanger avec des changements de hauteur graduels
14. Stereo Delay:  Ajoute un Delay au son stéréo
15. Modulation Delay:  Un Delay qui ajoute des ondulations au son retardé
16. Triple Tap Delay:  Un Delay à trois voies
17. Quadruple Tap Delay:  Un Delay à quatre voies
18. 2-Voice Pitch Shifter:  Ajoute deux notes de hauteur décalée au son original
19. Feedback Pitch Shifter:  Ajoute une note de hauteur décalée au son original
20. Overdrive → Chorus:  Overdrive traité par un Chorus
21. Overdrive → Flanger:  Overdrive traité par un Flanger
22. Overdrive → Delay:  Overdrive traité par un Delay
23. Distortion → Chorus:  Distorsion traitée par un Chorus
24. Distortion → Flanger:  Distorsion traitée par un Flanger
25. Distortion → Delay:  Distorsion traitée par un Delay
26. Enhancer → Chorus:  Enhancer traité par un Chorus
27. Enhancer → Flanger:  Enhancer traité par un Flanger
28. Enhancer → Delay:  Enhancer traité par un Delay
29. Chorus → Delay:  Chorus traité par un Delay
30. Flanger → Delay:  Flanger traité par un Delay
31. Chorus → Flanger:  Chorus traité par un Flanger.
32. Sympathetic Resonance:  Un effet de résonance se produit chaque fois que vous appuyez sur le commutateur au pied branché à la borne DAMPER.

## 14.4. Morceaux de démonstration

Song Number	Composer	
Piano 1	Scott Tibbs	©1996, Buoy Music
Piano 2	Scott Wilkie	©1996, Scott Wilkie for BeachHouse
Piano 3	Roland	©1996 Roland Corporation
Piano 4	J. S. Bach	
Organ 1	J. S. Bach	
Organ 2	Music Brains	©1996 Roland Corporation
Organ 3	Jonas Nordwall	©1996 Rodgers Instrument Corporation
Organ 4	Roland	©1996 Roland Corporation

Song Number	Composer	
Strings 1	Music Brains	©1996 Roland Corporation
Strings 2	-----	Spanish Traditional
Strings 3	W. A. Mozart	
Strings 4	F. Chopin	
Strings 5	Music Brains	©1996 Roland Corporation
Ensemble 1	Stewart Cary and Joe Millward	©1996 Roland Corporation U. S.
Ensemble 2	E. Grieg	

### Profils des compositeurs

#### ■ Jonas Nordwall

Né à Portland, Mr. Nordwall a été diplômé en musique en 1970 à l'université de Portland où il étudiait avec Arthur Hitchcock. Il a ensuite poursuivi ses études avec Frederick Geoghegan, le fameux organiste Anglo-Canadien. Adolescent, Jonas a eu la chance d'étudier avec Richard Ellsasser, un des plus grands virtuoses sur orgue de ce siècle.

Outre ses postes de Directeur de musique pour la First United Methodist Church de Portland, Oregon et d'organiste au sein de l'Orchestre Symphonique d'Oregon, il s'est distingué comme récitaliste lors des réunions nationales de l'American Theatre Organ Society et a été nommé organiste de l'année en 1987.

#### ■ Music Brains

Il s'agit d'une firme de création musicale qui a vu le jour le 3 avril 1992 à Tokyo, théâtre principal de ses activités. Elle est spécialisée dans la production de CD, de la musique de fond pour vidéos, de la musique d'animation, du karaoké, etc. Pour les données SMF Roland, nous avons créé divers titres en nous axant sur le thème de la recherche de la réalité en musique.

En ce qui concerne ces données de démonstration, Yuuki Katoh a composé les données de guitares à cordes en nylon et rock tandis que Kenichiroh Shinzawa s'est occupé de la démonstration d'orgue sous la direction de Takayuki Nagatani, notre directeur.

#### ■ Scott Tibbs

Scott Tibbs a joué avec (et dirigé) diverses formations orchestrales, y compris l'Orchestre symphonique d'Atlanta et a fait des tournées aux États-Unis, au Canada, en Amérique latine et au Japon. Ses propres compositions vont de multiples pro-

jets pour le cinéma, le théâtre et la télévision à des concerts symphoniques. Cela fait quatre ans qu'il enseigne la composition et théorie musicale à UCLA où il a passé un doctorat en composition. Il a joué avec des artistes aussi célèbres que Dizzy Gillespie, Bill Cosby, Jerry Sienfeld et Bobby Shew, entre autres.

#### ■ Scott Wilkie

Scott Wilkie est un claviériste et compositeur venant de Detroit, Michigan. Il a participé à de nombreux projets en tant que musicien de studio et programmeur de sons. Il a joué en live avec de nombreux artistes tels que Ronnie Foster, Earl Klugh, Jeff Baxter, David Goldblatt, Ricky Lawson, Mike Miller et d'autres encore. Il travaille en outre comme programmeur de synthé; il a récemment contribué à la production Broadway de la Belle et la Bête de Disney.

Pour Roland, Scott fait de fréquentes apparitions aux États-Unies, en Europe, en Asie et en Amérique Latine comme démonstrateur.

Habitant maintenant à Los Angeles, il joue avec son propre groupe et participe en tant que musicien et producteur à divers projets.

#### ■ Stewart Cary et Joe Millward

Stewart Cary et Joe Millward ont joué et produit de la musique ces 20 dernières années. Leur firme, The Works Music Productions, produit des fichiers MIDI depuis 10 ans et a été une des premières à offrir des fichiers MIDI au public.

Mr Cary et Mr Millward sont membres du team de développement de Style Roland et ont composé de nombreux morceaux de démonstration.

## 14.5. Caractéristiques

- **Clavier**  
61 touches (mécanisme synthétiseur)
- **Modes de clavier**  
Whole, Split, Layer, Split Arranger, Piano Style Arranger, Manual Drum/SFX
- **Sensibilité au toucher**  
Super Light, Light, Medium, Heavy, Super Heavy
- **Polyphonie maximale**  
64 sons
- **Tones**  
8 Groupes, 124 Variations  
(Mode Tone Expansion: 270 variations)
- **Music Styles**  
Internes: 111 Styles  
Disquette: 48 Styles  
• Extensible avec des disquettes Music Style (MSA)
- **Manual Drum / SFX Sets**  
Drum Set: 8/SFX Set: 1
- **Music Styles programmables**  
Oui
- **Effets**  
Reverb (8 types), Chorus (8 types), DSP (32 types)
- **Melody Intelligence**  
18 types
- **Programmes utilisateur**  
Internes: 32 mémoires  
Disquette: Max. 99 sets
- **Composer**  
Pistes: 16 (Mode Easy: 5 pistes)  
Morceau: 1  
Capacité en notes: ±30,000 notes  
Tempo: ♩ = 20~250  
Résolution: 120 pas par notes  
Méthodes d'enregistrement: Realtime, Step (en mode Chord Sequencer)  
Reproduction: Fichier standard MIDI (SMF Format 0/1), morceaux KR  
Sauvegarde: Fichier standard MIDI (SMF Format 0), morceaux KR  
Edition: Setup, Copy, Quantize, Erase, Delete, Insert, Transpose, Track Exchange, Track Copy
- **Lecteur de disquette/sauvegarde de données**  
Lecteur de disquette 3,5"  
Disquette: 720Ko (2DD), 1,44Mo (2HD)  
Morceaux: Max 99  
Capacité en notes: ± 120,000 notes (2DD), ± 240,000 notes (2HD)
- **Paroles**  
Oui
- **Langues**  
4 langues (anglais, allemand, français, japonais)
- **Écran**  
240 x 64 points, graphique, à cristaux liquides, éclairé
- **Puissance de sortie nominale**  
10W x 2
- **Alimentation**  
AC 117V, AC 230V or AC 240V
- **Haut-parleurs**  
Système stéréo à 2 voies, enceintes Bass Reflex (10 cm x2 / 3 cm x2)
- **Dimensions**  
1150 (L) x 410 (P) x 140(H) mm.
- **Consommation**  
36W
- **Poids**  
14kg
- **Accessoires**  
Manuel de l'utilisateur  
Disquette de Music Styles  
Pupitre métallique  
Cordon d'alimentation
- **Options**  
Disquettes MSA Music Style  
Données musicales SMF  
Casque (RH-20/80/120)  
Convertisseur LVC-1 Lyrics to Video  
KS-12 Keyboard Stand (support pour clavier)  
Commutateurs au pied DP-2/DP-6, Boss FS-5U  
Pédale d'expression EV-5  
PK-5 Dynamic MIDI Pedal  
• Dans un souci constant d'améliorer nos produits, les caractéristiques techniques et/ou l'apparence de cet instrument sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable

# Tones, Drum Sets, Music Styles

## Tones normaux

### Piano

Grand Piano 1  
Grand Piano 2  
Upright Piano  
Rock Piano  
Honky-tonk 1  
Honky-tonk 2  
MIDI Piano 1  
MIDI Piano 2

### E.Piano

E Piano 1  
Soft E Piano  
E Piano 2  
Hard E Piano  
60's E Piano  
Clav.  
Harpsichord 1  
Harpsichord 2

### Vibes

Vibraphone  
Celesta  
Marimba  
Xylophone  
Glockenspiel  
Music Box  
Tubular-bell  
Santur  
Steel Drums  
Kalimba  
Barafon  
Vibra Bells

### Organ

Jazz Organ 1  
Jazz Organ 2  
Full Organ 1  
Full Organ 2  
Lower Organ 1  
Lower Organ 2  
Church Organ  
Organ Flute  
Theater Org.  
Trem Flute  
Rock Organ 1  
Rock Organ 2  
Jazz Organ 3  
Jazz Organ 4  
Full Organ 3

Full Organ 4  
Pop Organ  
VS Organ  
Accordion  
Harmonica

### Guitar

Nylon Guitar  
Gut Guitar  
Steel Guitar  
12str Guitar  
Mandolin  
Banjo  
Hawaiian Gt.  
Muted Gt.  
JC E Guitar  
Jazz Guitar  
Overdrive Gt  
Distortion Gt  
Power Guitar  
Rock Rhythm  
Shamisen  
Koto

### Strings

Slow Strings  
Strings  
Violin  
Cello  
Choir  
Choir Oohs  
Pop Voice  
Syn Vox  
Harp  
Orchestra  
Syn Strings 1  
Warm Pad

### Sax

Blow Sax  
Soprano Sax  
Alto Sax  
Oboe  
Bassoon  
Clarinet  
Flute  
Blow Pipe  
Trumpet  
Muted Trumpet  
Trombone

Fr Horn Solo  
Brass1  
French Horn  
Synth Brass 1  
Synth Brass 2

### Fantasia

Fantasia  
Brightness  
Harvox  
Polysynth  
CC Solo  
Square Wave  
Saw Wave  
Saw  
Doctor Solo  
Syn Calliope  
Charang  
Bass & Lead  
Pan Flute  
Shakuhachi  
Whistle  
Ocarina  
Metal Pad  
Sweep Pad  
Soundtrack  
Atmosphere  
Crystal  
Sitar  
Orchestra Hit  
Pizzicato Str.  
Acoustic Bs  
A Bass+Cymb  
Fingered Bs  
Picked Bass  
Fretless Bs  
Slap Bass 1  
Organ Bass  
Synth Bass 101

## Expansion Tones

No.	Tone Name	CC 0	CC 32	PC#	No.	Tone Name	CC 0	CC 32	PC#	No.	Tone Name	CC 0	CC 32	PC#
* 001	Grand Piano1	08	64	001	* 049	Jazz Organ 4	00	65	018	097	Clean Gt	00	00	028
* 002	Grand Piano2	08	64	002	* 050	Full Organ 1	00	65	017	098	Chorus Gt	08	00	028
* 003	UprightPiano	16	64	001	* 051	Full Organ 2	08	65	017	* 099	Muted Gt	00	00	029
* 004	MIDI Piano 1	00	65	001	* 052	Full Organ 3	16	65	017	100	Muted Dis.Gt	00	64	029
* 005	MIDI Piano2	00	65	002	* 053	Full Organ 4	32	65	017	101	Funk Gt	08	00	029
006	Piano 1	00	00	001	* 054	Lower Organ1	00	66	017	102	Funk Gt 2	16	00	029
007	Piano 2	00	00	002	* 055	Lower Organ2	08	66	017	* 103	Overdrive Gt	00	00	030
008	Piano 3	00	00	003	056	Organ 1	00	00	017	* 104	DistortionGt	00	64	031
009	EG+Rhodes 1	00	65	003	057	Organ 2	00	00	018	105	GS Dist Gt	00	00	031
010	EG+Rhodes 2	00	66	003	* 058	Pop Organ	18	00	017	106	Dazed Guitar	00	65	031
* 011	Rock Piano	08	64	003	* 059	VS Organ	32	64	017	* 107	Rock Rhythm	08	66	031
* 012	Honky-tonk 1	08	64	004	060	Metalic Org.	32	66	017	108	Rock Rhythm2	00	66	031
* 013	Honky-tonk 2	08	00	004	061	Detuned Or 1	08	00	017	109	Feedback Gt	08	00	031
* 014	E Piano 1	16	64	005	062	Detuned Or 2	08	00	018	110	Feedback Gt2	09	02	031
* 015	E Piano 2	16	64	006	* 063	Rock Organ 1	00	64	019	* 111	Power Guitar	08	65	031
016	E Piano 3	00	65	006	* 064	Rock Organ 2	00	00	019	112	Power Gt 2	08	64	031
017	Hard Rhodes	00	65	005	065	Rotary Org S	00	65	019	113	5th Dist	18	02	031
018	Detuned EP 1	08	00	005	066	Rotary Org F	00	66	019	114	Gt Harmonics	00	00	032
019	Detuned EP 2	08	00	006	* 067	Organ Flute	00	64	020	* 115	Acoustic Bs	00	64	033
* 020	Soft E. Piano	08	64	005	* 068	Church Organ	08	65	020	* 116	A Bass+Cymb1	00	65	033
021	FM+SA EP	16	02	005	069	Digi Church	00	64	021	117	GS Ac Bass	00	00	033
* 022	60's E Piano	24	00	005	* 070	Theater Org.	16	64	020	* 118	Fingered Bs	00	64	034
* 023	Hard E Piano	00	64	006	* 071	Trem.Flute	08	64	020	119	GS Fing.Bass	00	00	034
024	St FM EP	08	64	006	072	Pipe Org. Bs	32	65	018	* 120	Picked Bass	00	64	035
025	Hard FM EP	08	66	006	* 073	Organ Bass	40	02	017	121	GS Picked Bs	00	00	035
026	E Piano 1	00	00	005	* 074	Accordion	00	64	022	122	Mute PickBs	00	65	035
027	E Piano 1v	16	00	005	075	Accordion Fr	00	00	022	* 123	Fretless Bs.	00	00	036
028	GS E. Piano2	00	00	006	076	Accordion It	08	00	022	124	Mr.Smooth	05	02	036
029	E Piano 2v	16	00	006	* 077	Harmonica	00	64	023	* 125	Slap Bass 1	00	00	037
* 030	Harpsichord1	00	64	007	078	GS Harmonica	00	00	023	126	Slap Bass 2	00	00	038
* 031	Harpsichord2	08	64	007	079	Bandoneon	00	00	024	127	Synth Bass 1	00	00	039
032	Harpsichord	00	00	007	* 080	Nylon Guitar	00	64	025	128	Synth Bass 2	00	00	040
033	Coupled Hps.	08	00	007	* 081	Gut Guitar	00	65	025	129	Synth Bass 3	08	00	039
034	Harpsi o	24	00	007	082	GS Nylon Gt	00	00	025	130	Synth Bass 4	08	00	040
* 035	Clav	00	00	008	083	Ukulele	08	00	025	* 131	SynthBass101	01	00	039
036	Analog Clav	00	64	008	084	Nylon Gt o	16	00	025	132	Reso SH Bass	16	02	039
* 037	Celesta	00	00	009	* 085	Steel Guitar	00	64	026	133	SH101 Bass	16	64	040
* 038	Glockenspiel	00	00	010	086	Steel-str Gt	00	00	026	* 134	Violin	00	64	041
* 039	Music Box	00	00	011	* 087	12str Guitar	08	64	026	135	GS Violin	00	00	041
* 040	Vibraphone	00	64	012	088	12-str.Gt	08	00	026	136	Slow Violin	08	00	041
* 041	Marimba	08	00	013	089	Nylon+Steel	08	65	026	137	Viola	00	00	042
* 042	Barafon	08	64	013	* 090	Mandolin	16	64	026	* 138	Cello	00	64	043
* 043	Xylophone	00	00	014	091	GS Mandolin	16	00	026	139	GS Cello	00	00	043
* 044	Tubular-bell	00	00	015	* 092	Jazz Guitar	00	00	027	140	Contrabass	00	00	044
* 045	Santur	00	64	016	093	Mellow Gt.	01	02	027	141	Tremolo Str	00	00	045
* 046	Jazz Organ 1	32	00	018	* 094	Hawaiian Gt	08	64	027	* 142	PizzicatoStr	00	00	046
* 047	Jazz Organ 2	32	64	018	095	GS Hawaiian	08	00	027	* 143	Harp	00	64	047
* 048	Jazz Organ 3	08	64	018	* 096	JC E Guitar	00	64	028	144	GS Harp	00	00	047

- \*: indique un recouvrement avec un Normal Tone
- CC0: Commande de contrôle no 0
- CC32: Commande de contrôle no 32
- PC#: changement de programme



No.	Tone Name	CC 0	CC 32	PC#	No.	Tone Name	CC 0	CC 32	PC#	No.	Tone Name	CC 0	CC 32	PC#
145	Timpani	00	00	048	193	Bottle Blow	00	00	077	241	Clear Bells	00	65	099
* 146	Strings	00	64	049	* 194	Shakuhachi	00	00	078	242	Soft Crystal	02	02	099
147	GS Strings	00	00	049	* 195	Whistle	00	00	079	243	Digi Bells	09	02	099
* 148	Slow Strings	00	64	050	* 196	Ocarina	00	00	080	244	Syn Mallet	01	00	099
149	GS SI Str	00	00	050	* 197	Square Wave	00	00	081	* 245	Atmosphere	00	00	100
150	Warm Strings	09	02	050	198	Syn.Square	00	64	081	* 246	Harpvox	00	64	100
* 151	Orchestra	08	00	049	* 199	CC Solo	00	65	081	247	Nylon Harp	00	65	100
152	Choir Str	11	02	049	200	Square	01	00	081	248	Nylon+Rhodes	00	66	100
* 153	Syn Strings1	00	00	051	201	FM Lead 1	01	64	081	* 249	Brightness	00	00	101
154	Syn Strings2	00	00	052	202	FM Lead 2	00	64	088	250	Goblin	00	00	102
155	Syn Strings3	08	00	051	203	JP8 Square	08	64	081	251	Echo Drops	00	00	103
* 156	Choir	32	00	053	* 204	Saw Wave	00	00	082	252	Echo Bell	01	00	103
* 157	Pop Voice	00	00	054	* 205	Saw	01	00	082	253	Big Panner	00	64	103
* 158	SynVox	00	00	055	206	Mg Lead	00	64	082	254	Ai-yai-a	01	64	103
* 159	Choir Oohs	00	64	055	207	P5 Saw Lead	01	64	082	255	Echo Bell	01	65	103
* 160	OrchestraHit	00	00	056	* 208	Doctor Solo	08	00	082	256	Echo Pan	02	00	103
* 161	Trumpet	00	64	057	209	Rhythmic Saw	08	64	082	257	Echo Pan 2	02	64	103
162	GS Trumpet	00	00	057	210	Waspy Synth	16	02	082	258	Big Panner	04	02	103
* 163	Trombone	00	64	058	* 211	Syn.Calliope	00	00	083	259	Star Theme	00	00	104
164	Trombone 2	01	00	058	212	JP8 Pulse	00	64	083	* 260	Sitar 2	01	00	105
165	Tuba	00	00	059	213	Chiffer Lead	00	00	084	* 261	Banjo	00	00	106
* 166	MutedTrumpet	00	00	060	214	Cheese Saw	00	64	084	* 262	Shamisen	00	64	107
* 167	French Horn	00	00	061	* 215	Charang	00	00	085	* 263	Koto	00	00	108
* 168	Fr Horn Solo	00	64	061	216	Reso Saw	00	64	085	* 264	Kalimba	00	00	109
* 169	Brass 1	00	00	062	217	Solo Vox	00	00	086	265	Bagpipe	00	00	110
170	Brass 2	08	00	062	218	RAVE Vox	00	64	086	266	Fiddle	00	00	111
* 171	Synth Brass1	00	00	063	219	5th Saw Wave	00	00	087	267	Shanai	00	00	112
* 172	Synth Brass2	00	00	064	* 220	Bass & Lead	00	00	088	268	Tinkle Bell	00	00	113
173	Synth Brass3	08	00	063	221	Fat & Perky	02	02	088	* 269	Steel Drums	00	00	115
174	Synth Brass4	08	00	064	* 222	Fantasia	00	00	089	270	Falling Down	07	64	126
175	Soft Brass	01	02	064	223	Fantasia 2	00	64	089					
* 176	Soprano Sax	00	64	065	* 224	Warm Pad	00	00	090					
177	GS Sop Sax	00	00	065	225	Soft Pad	00	64	090					
* 178	Alto Sax	00	00	066	* 226	Polysynth	00	00	091					
* 179	Blow Sax	00	64	067	227	P5 Poly	00	64	091					
180	Tenor Sax	00	00	067	228	Space Voice	00	00	092					
181	Baritone Sax	00	00	068	229	Heaven II	00	64	092					
* 182	Oboe	00	64	069	230	Bowed Glass	00	00	093					
183	GS Oboe	00	00	069	* 231	Metal Pad	00	00	094					
184	English Horn	00	00	070	232	Halo Pad	00	00	095					
* 185	Bassoon	00	00	071	233	JP8 Sqr Pad	00	64	095					
* 186	Clarinet	00	00	072	* 234	Sweep Pad	00	00	096					
187	Piccolo	00	00	073	235	Sweep Pad 2	00	64	096					
188	GS Flute	00	00	074	236	Converge	00	66	096					
* 189	Flute	00	64	074	237	Ice Rain	00	00	097					
190	Recorder	00	00	075	* 238	Soundtrack	00	00	098					
* 191	Pan Flute	00	00	076	* 239	Crystal	00	00	099					
* 192	Blow Pipe	00	64	076	* 240	Vibra Bells	00	64	099					

## Music Styles internes & Styles sur disquette

### POP

Pop 1	♩ = 120, 4/4
Pop 2	♩ = 130, 4/4
Pop 3	♩ = 120, 4/4
Pop 4	♩ = 115, 4/4
Rollin	♩ = 108, 4/4
Swing Pop	♩ = 85, 4/4
16 Beat Pop	♩ = 120, 4/4
50's	♩ = 131, 4/4
70's	♩ = 121, 4/4
Slow Dance	♩ = 82, 4/4

### PIANO STYLE

PianoBallad1	♩ = 60, 4/4
PianoBallad2	♩ = 60, 4/4
PianoBallad3	♩ = 55, 4/4
PianoBallad4	♩ = 135, 4/4
Piano Boogie	♩ = 165, 4/4
Stride Piano	♩ = 130, 4/4
Club Piano	♩ = 106, 4/4
PianoClasic 1	♩ = 107, 4/4
PianoClasic 2	♩ = 115, 3/4

### BALLAD

Ballad 1	♩ = 60, 4/4
Ballad 2	♩ = 95, 4/4
16Bt Ballad1	♩ = 78, 4/4
16Bt Ballad2	♩ = 95, 4/4
Love Songs	♩ = 50, 4/4
60's Ballad	♩ = 85, 4/4
Torch Song	♩ = 72, 4/4

### ROCK

Rock 1	♩ = 140, 4/4
Rock 2	♩ = 113, 4/4
UK Rock	♩ = 130, 4/4
Rock 3	♩ = 114, 4/4
Rock 4	♩ = 155, 4/4
Rock'n Roll1	♩ = 160, 4/4
Rock'n Roll2	♩ = 190, 4/4
R&B	♩ = 114, 4/4

### COUNTRY

Cntry Swing	♩ = 127, 4/4
TwoStep	♩ = 122, 4/4
Cntry Ballad	♩ = 82, 4/4
Hoedown	♩ = 117, 4/4
Bluegrass	♩ = 152, 4/4
New Country	♩ = 114, 4/4
Train Beat	♩ = 140, 4/4
Cntry Waltz1	♩ = 120, 3/4
Cntry Waltz2	♩ = 86, 3/4
Western	♩ = 90, 4/4
Country Folk	♩ = 72, 4/4
Easy Country	♩ = 74, 4/4

### BIG BAND

Jazz Band	♩ = 124, 4/4
BigBnd Swing	♩ = 109, 4/4
BigBnd Bld 1	♩ = 74, 4/4
Boogie	♩ = 164, 4/4
BigBnd Bld 2	♩ = 85, 4/4
Big Band	♩ = 92, 4/4

### SWING

Vocal Swing	♩ = 112, 4/4
Medium Swing	♩ = 109, 4/4
Shuffle	♩ = 181, 4/4
Slow Swing	♩ = 60, 4/4
Brush Swing	♩ = 176, 4/4
Combo	♩ = 140, 4/4

### LATIN

Bossa Nova 1	♩ = 120, 4/4
Fast Bossa	♩ = 120, 4/4
Rhumba	♩ = 109, 4/4
Bossa Nova 2	♩ = 120, 4/4
Beguine	♩ = 124, 4/4
Mambo	♩ = 120, 4/4
Cha Cha	♩ = 125, 4/4
Salsa	♩ = 95, 4/4
Merengue	♩ = 122, 4/4
Tango 1	♩ = 125, 4/4
Tango 2	♩ = 120, 4/4
Bossa Nova 3	♩ = 140, 4/4
Samba	♩ = 110, 4/4
NewBossaNova	♩ = 92, 4/4
Rio	♩ = 130, 4/4

### WALTZ

Slow Waltz 1	♩ = 88, 3/4
Waltzing	♩ = 176, 3/4
Vienna Waltz	♩ = 180, 3/4
Musette	♩ = 192, 3/4
Slow Waltz 2	♩ = 84, 3/4
Pop Waltz	♩ = 120, 3/4
Jazz Waltz	♩ = 120, 3/4

### KIDS/MARCH

March 6/8	♩ = 120, 4/4
March 4/4	♩ = 120, 4/4
March 2/4	♩ = 115, 2/4
German Polka	♩ = 127, 4/4
German Waltz	♩ = 180, 3/4
Polka	♩ = 130, 4/4
Fanfare	♩ = 108, 4/4
Kids 1	♩ = 180, 4/4
Kids 2	♩ = 120, 4/4
Kids 3	♩ = 140, 4/4
Kids Waltz	♩ = 110, 3/4

### TRAD

Broadway	♩ = 125, 4/4
Foxtrot	♩ = 184, 4/4
Hawaiian	♩ = 110, 4/4
Gospel	♩ = 88, 3/4
Dixieland	♩ = 180, 4/4
Slow Foxtrot	♩ = 98, 4/4
Charleston	♩ = 210, 4/4
Twist	♩ = 150, 4/4

### WORLD

70's Disco	♩ = 112, 4/4
Screen 1	♩ = 80, 4/4
Screen 2	♩ = 104, 4/4
Chapel	♩ = 70, 4/4
Techno	♩ = 126, 4/4
House	♩ = 130, 4/4
Triplet Enka	♩ = 80, 4/4
Fusion	♩ = 116, 4/4
Enka	♩ = 77, 4/4
8 Beat Enka	♩ = 85, 4/4
16 Beat Enka	♩ = 90, 4/4
Kayou	♩ = 100, 4/4

### DISK STYLES (E-500/01)

01) Easy Listen1	25) Standard
02) Easy Listen2	26) Blues1
03) Easy Listen3	27) Blues2
04) Easy Listen4	28) Afro & Swing
05) Easy Listen5	29) Five
06) Easy Listen6	30) Calypso
07) 50's Pop	31) Lambada
08) Disco	32) Waltz
09) Funk1	33) FrenchWaltz
10) Funk2	34) Swing Waltz
11) Light Fusion	35) Jungle
12) 16BtShuffle	36) Festival
13) PianoBallad5	37) Revival
14) Nickel Odeon	38) 30's Jazz
15) Classical	39) Showtime1
16) 50's Ballad1	40) Showtime2
17) 50's Ballad2	41) Gospel2
18) Anthem	42) Gospel3
19) Rock5	43) Cinema
20) Rock'N'Shfl	44) Baroque
21) Rock Ballad	45) Gt Arpeggio
22) ClassicCntry	46) Vlk Music
23) Cntry Blues	47) Schlager
24) Big Band2	48) SCountry

## Drum Sets

PC#	1	9	17	25	26
CC32	64	64	0	0	0
Type	STANDARD	ROOM	POWER	ELECTRONIC	TR-808
25	Bar Chime	-----			
26	Finger Snap	-----			
27	High Q				
28	Slap				
29	Scratch Push [EXC7]				
30	Scratch Pull [EXC7]				
31	Sticks				
32	Square Click				
33	Metronome Click				
34	Metronome Bell				
35	Std Kick 2	Std Kick 1	Kick 2	Kick 2	Kick 2
C2 36	Std Kick 1	Room Kick	MONDO Kick	Elec BD	808 Bass Drum 1
37	Side Stick				808 Rim Shot
38	Std Snr 1	Room Snr 1	Gated SD	Elec SD	808 Snare Drum
39	Hand Clap				
40	Std Snr 2	Std Snr 1	Snare 2	Gated SD	Snare 2
	Low Tom 2	Room Low Tom 2		Elec Low Tom 2	808 Low Tom 2
42	Closed Hi-hat 1 [EXC1]		Closed Hi-hat 2 [EXC1]	Closed Hi-hat 2 [EXC1]	808 CHH [EXC1]
43	Low Tom 1	Room Low Tom 1		Elec Low Tom 1	808 Low Tom 1
44	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]		Pedal Hi-hat 2 [EXC1]	Pedal Hi-hat 2 [EXC1]	808 CHH [EXC1]
45	Mid Tom 2	Room Mid Tom 2		Elec Mid Tom 2	808 Mid Tom 2
46	Open Hi-hat 1 [EXC1]		Open Hi-hat 2 [EXC1]	Open Hi-hat 2 [EXC1]	808 OHH [EXC1]
47	Mid Tom 1	Room Mid Tom 1	Room Mid Tom 1	Elec Mid Tom 1	808 Mid Tom 1
C3 48	High Tom 2	Room Hi Tom 2	Room Hi Tom 2	Elec Hi Tom 2	808 Hi Tom 2
49	Crash Cymbal1				808 Cymbal
50	High Tom 1	Room Hi Tom 1	Room Hi Tom 1	Elec Hi Tom 1	808 Hi Tom 1
51	Ride Cymbal 1				
52	Chinese Cymbal			Reverse Cymbal	
	Ride Bell				
53	Tambourine				
54	Splash Cymbal				
55	Cowbell				808 Cowbell
56	Cowbell				
57	Crash Cymbal 2				
58	Vibra-slap				
59	Ride Cymbal 2				
C4 60	High Bongo				
61	Low Bongo				
62	Mute High Conga				808 High Conga
63	Open High Conga				808 Mid Conga
64	Low Conga				808 Low Conga
65	High Timbale				
66	Low Timbale				
67	High Agogo				
68	Low Agogo				
69	Cabasa				
70	Maracas				808 Maracas
71	Short Hi Whistle [EXC2]				
C5 72	Long Low Whistle [EXC2]				
73	Short Guiro [EXC3]				
74	Long Guiro [EXC3]				
75	Claves				808 Claves
76	High Wood Block				
	Low Wood Block				
77	Mute Cuica [EXC4]				
78	Open Cuica [EXC4]				
79	Mute Triangle [EXC5]				
80	Open Triangle [EXC5]				
81	Shaker				
82	Jingle Bell				
83	Jingle Bell				
C6 84	Bell Tree				
85	Castanets				
86	Mute Surdo [EXC6]				
87	Open Surdo [EXC6]				
88	-----	-----	-----	-----	-----

PC#	26	41	49
CC32	64	64	0
Type	DANCE	BRUSH	ORCHESTRA
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31	Dance Snr 1		
32			
33			
34			
35	Std Kick 1	Kick 2	Concert BD 2
C2 36	808 Bass Drum 2	Kick 1	Concert BD 1
37	808 Rim Shot		
38	TR-909 Snr		
39		Brush Tap	Concert SD
40	Dance Snr 2	Brush Slap	Castanets
41	808 Low Tom 2	Brush Swirl	Concert SD
42	808 CHH [EXC1]	Brush Low Tom 2	Timpani F
43	808 Low Tom 1	Closed Hi-hat 2 [EXC1]	Timpani F#
44	808 CHH [EXC1]	Brush Low Tom 1	Timpani G
45	808 Mid Tom 2	Pedal Hi-hat 2 [EXC1]	Timpani G#
46	808 OHH [EXC1]	Brush Mid Tom 2	Timpani A
47	808 Mid Tom 1	Open Hi-hat 2 [EXC1]	Timpani A#
C3 48	808 Hi Tom 2	Brush Hi Tom 2	Timpani B
49	808 Cymbal		Timpani c
50	808 Hi Tom 1	Brush Hi Tom 1	Timpani c#
51			Timpani d
52			Timpani d#
53			Timpani e
54			Timpani f
55	808 Cowbell		
56			Concert Cymbal 2
57			
58			Concert Cymbal 1
59			
C4 60			
61	808 High Conga		
62	808 Mid Conga		
63	808 Low Conga		
64			
65			
66			
67			
68			
69	808 Maracas		
70			
71			
C5 72			
73	808 Claves		
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
C6 84			
85			
86			
87			
88	-----	-----	Applause

● SFX Set

PC#	57
CC32	0
Type	SFX
39	High Q
40	Slap
41	Scratch Push [EXC7]
42	Scratch Pull [EXC7]
43	Sticks
44	Square Click
45	Metronome Click
46	Metronome Bell
47	Guitar sliding Finger
C3 48	Guitar cutting noise (down)
49	Guitar cutting noise (up)
50	String slap of double bass
51	Fl Key Click
52	Laughing
53	Screaming
54	Punch
55	Heart Beat
56	Footsteps1
57	Footsteps2
58	Applause
59	Door Creaking
C4 60	Door
61	Scratch
62	Wind Chimes
63	Car-Engine
64	Car-Stop
65	Car-Pass
66	Car-Crash
67	Siren
68	Train
69	Jetplane
70	Helicopter
71	Starship
C5 72	Gun Shot
73	Machine Gun
74	Lasergun
75	Explosion
76	Dog
77	Horse-Gallop
78	Birds
79	Rain
80	Thunder
81	Wind
82	Seashore
83	Stream
C6 84	Bubble
85	Cat

PC# : Numéro de programme MIDI  
 CC32 : Valeur pour la comm. de contrôle CC32.  
 \* Cette valeur est mise sur "0"

Blank: Même son de percussion que pour le Set Standard  
 ----- : Pas de son.  
 [EXC] : Les sons d'un même groupe EXC ne peuvent pas être utilisés simultanément.

# Chord Intelligence

C	C#	D	E $\flat$	E	F
CM7	C#M7	DM7	E $\flat$ M7	EM7	FM7
C7	C#7	D7	E $\flat$ 7	E7	F7
Cm	C#m	Dm	E $\flat$ m	Em	Fm
Cm7	C#m7	Dm7	E $\flat$ m7	Em7	Fm7
Cdim	C#dim	Ddim	E $\flat$ dim	Edim	Fdim
Cm7 (b5)	C#m7 (b5)	Dm7 (b5)	E $\flat$ m7 (b5)	Em7 (b5)	Fm7 (b5)
Caug	C#aug	Daug	E $\flat$ aug	Eaug	Faug
Csus4	C#sus4	Dsus4	E $\flat$ sus4	Esus4	Fsus4
C7sus4	C#7sus4	D7sus4	E $\flat$ 7sus4	E7sus4	F7sus4

● symbol: Indicates the constituent notes of chords.  
 ★ symbol: The keys you need to press in Chord Intelligence mode to play the same chord

●: Noten, aus denen der Akkord aufgebaut ist.  
 ★: Im Chord Intelligence-Betrieb erzielen Sie mit den "★" Tasten das gleiche Ergebnis

●: Les notes dont est composé l'accord  
 ★: En mode Chord Intelligence, il suffit d'appuyer sur ces touches pour obtenir le même résultat

F#	G	A $\flat$	A	B $\flat$	B
F#M7	GM7	A $\flat$ M7	AM7	B $\flat$ M7	BM7
F#7	G7	A $\flat$ 7	A7	B $\flat$ 7	B7
F#m	Gm	A $\flat$ m	Am	B $\flat$ m	Bm
F#m7	Gm7	A $\flat$ m7	Am7	B $\flat$ m7	Bm7
F#dim	Gdim	A $\flat$ dim	Adim	B $\flat$ dim	Bdim
F#m7(b5)	Gm7(b5)	A $\flat$ m7(b5)	Am7(b5)	B $\flat$ m7(b5)	Bm7(b5)
F#aug	Gaug	A $\flat$ aug	Aaug	B $\flat$ aug	Baug
F#sus4	Gsus4	A $\flat$ sus4	Asus4	B $\flat$ sus4	Bsus4
F#7sus4	G7sus4	A $\flat$ 7sus4	A7sus4	B $\flat$ 7sus4	B7sus4

# Implémentation MIDI

INTELLIGENT KEYBOARD

Model E-500

## MIDI Implementation Chart

Date : Feb. 1997

Version : 1.00

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 1 — 16	1 — 16 1 — 16	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 OMNI OFF, POLY *****	Mode 3 Mode 3. 4 (M = 1)	* 2
Note Number :	True Voice	0—127 *****	0—127 0—127	
Velocity	Note ON Note OFF	O X 8n v = 64	O X	
After Touch	Key's Ch's	X X	O O	* 1 * 1
Pitch Bend		O	O	* 1
Control Change	0. 32	O	O	* 1
	1	X	O	* 1
	5	X	O	* 1
	6. 38	X	O	* 1
	7	O	O	* 1
	10	X	O	* 1
	11	X	O	* 1
	64	O	O	* 1
	65	X	O	* 1
	66	O	O	* 1
	67	O	O	* 1
	84	O	O	* 1
	91	O	O (Reverb)	* 1
	93	O	O (Chorus)	* 1
98, 99	X	O	* 1	
100, 101	X	O	* 1	
Prog Change	: True #	0—127 *****	O 0 — 127	* 1 Program Number 1 — 128
System Exclusive		O	O	
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time	: Clock : Commands	X X	X X	
Aux Message	: All Sounds OFF : Reset All Controllers : Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sensing : System Reset	X X X X O X	O (120, 126, 127) O O O (123 — 127) O X	
Notes		* 1 O X is selectable * 2 Recognize as M = 1 even if M ≠ 1		

Mode 1 : OMNI ON, POLY

Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO

Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes

X : No

# Distributeurs Roland

## ARGENTINA

Instrumentos Musicales S A  
Florida 688  
11005 Buenos Aires  
ARGENTINA  
TEL: (011) 394 4029

## BRAZIL

Roland Brasil Ltda.  
R. Coronel Octaviano da Silveira  
203  
05522-010 Sao Paulo BRAZIL  
TEL: (011) 843 9377

## CANADA

Roland Canada Music Ltd  
(Head Office)  
5480 Parkwood Way  
Richmond B C V6V 2M4  
CANADA  
TEL: (604) 270 6626

## Roland Canada Music Ltd

(Toronto Office)  
Unit 2, 109 Woodbine Downs  
Bldg, Etobicoke, ON M9W 6Y1  
CANADA  
TEL: (416) 213 9707

## MEXICO

Casa Veerkamp, s a de cv  
Av Toluca No 323  
Col. Olivar de los Padres  
01780 Mexico D F MEXICO  
TEL: (525) 668 04 80

La Casa Wagner de  
Guadalajara s.a. de cv.  
Av. Corona No. 202 S.J.  
Guadalajara, Jalisco Mexico  
C.P. 44100 MEXICO  
TEL: (03) 613 1414

## PANAMA

Productos Superiores, S A  
Apartado 655 - Panama 1  
REP. DE PANAMA  
TEL: 26 3322

## U. S. A.

Roland Corporation U.S.  
7200 Dominion Circle  
Los Angeles, CA 90040-3696  
U. S. A.  
TEL: (0213) 685 5141

## VENEZUELA

Musieland Digital C A  
Av. Francisco de Miranda,  
Centro Parque de Cristal  
Nivel C2 Local 20  
Caracas VENEZUELA  
TEL: (02) 285 9218

## AUSTRALIA

Roland Corporation  
Australia Pty Ltd.  
38 Campbell Avenue  
Dee Why West NSW 2099  
AUSTRALIA  
TEL: (02) 982 8266

## NEW ZEALAND

Roland Corporation (NZ) Ltd  
97 Mt Eden Road, Mt Eden,  
Auckland 3, NEW ZEALAND  
TEL: (09) 3098 715

## CHINA

Beijing Xinghai Musical  
Instruments Co., Ltd.  
2 Huangmuchiang Chao Yang  
District, Beijing CHINA  
TEL: (010) 6774 7491

## HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.  
Service Division  
22-32 Pun Shan Street, Tsuen  
Wan New Territories,  
HONG KONG  
TEL: 2415 0911

## INDONESIA

PT Galestra Inti  
Kampus LCG merron  
Duta Merlin Blok E No.6--7  
J. Gajah Mada No.3--5  
Jakarta 10130  
INDONESIA  
TEL: (021) 6035416

## KOREA

Cosmos Corporation Service  
Station  
201 2nd Floor Nak-Won Arcade,  
Jong-Ro ku  
Seoul KOREA  
TEL: (02) 742 8844

## MALAYSIA

Bentley Music SDN BHD  
No.142 Jalan Bukit Bintang 55100  
Kuala Lumpur, MALAYSIA  
TEL: (03) 2443353

## PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc  
339 Gil J. Payat Avenue Makati  
Metro Manila 1200  
PHILIPPINES  
TEL: (02) 899 9801

## SINGAPORE

Swee Lee Company  
BLOCK 231, Bain Street #13-23  
Bras Basah Complex,  
SINGAPORE 0718  
TEL: 3367886

## Cristoforo Music Pte Ltd.

335, Joo Chiat Road  
SINGAPORE 1542  
TEL: 3450435

## TAIWAN

Siruba Enterprise (Taiwan)  
Co., LTD.  
Room 5, 9th. No. 112 Chung Shan  
N Road Sec.2  
Taipei, TAIWAN, R O C  
TEL: (02) 561 3359

## THAILAND

Theera Music Co., Ltd.  
330 Vergn Nakorn Kasem, Soi 2  
Bangkok 10100, THAILAND  
TEL: (02) 2248821

## BAHRAIN

Moon Stores  
Bad Al Bahrain Road,  
P.O. Box 20077  
State of BAHRAIN  
TEL: 211 005

## IRAN

TARADIS  
Mir Emad Ave. No. 15 10th street  
P.O. Box 15875  
4171 Teheran, IRAN  
TEL: (021) 875 6524

## ISRAEL

Haliit P. Greenspoon &  
Sons Ltd.  
8 Retzif Ha aliya Hashnya St  
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL  
TEL: (03) 6823666

## JORDAN

Amman Trading Agency  
Prince Mohammed St  
P.O. Box 825  
Amman 11118 JORDAN  
TEL: (06) 641200

## KUWAIT

Easa Husain Al-Yousifi  
P.O. Box 126 Safat  
13002 KUWAIT  
TEL: 5719499

## LEBANON

A. Chahine & Fils  
P.O. Box 16-5857 Gergi Zeidan St  
Chahine Building, Achrafieh  
Beirut, LEBANON  
TEL: (01) 335799

## OMAN

OHI Electronics & Trading Co  
P.O. Box 859  
Muscat Sultanah of OMAN  
TEL: 706 010

## QATAR

Badie Studio & Stores  
P.O. Box 62  
DOHA QATAR  
TEL: 423554

## SAUDI ARABIA

Abdul Latif S. Al-Ghamdi  
Trading Establishment  
Middle East Commercial Center  
Al-Khobar Dharan Highway  
W/Hamoud St  
P.O. Box 3631 Al-Khobar  
31952 SAUDIARABIA  
TEL: (03) 898 2332

## SYRIA

Technical Light & Sound  
Center  
Khaled Elm Al Walid St  
P.O. Box 13520  
Damascus - SYRIA  
TEL: (011) 2235 384

## TURKEY

Barkat Sanayi ve Ticaret  
Siraselvler Cad. Guncy Ishani No  
86/6 Taksim  
Istanbul TURKEY  
TEL: (0212) 2499324

## U.A.E

Zak Electronics & Musical  
Instruments Co.  
Zabed Road, Al Sherouq Bldg.  
No. 14, Grand Floor  
DUBAI U.A.E.  
P.O. Box 8050 DUBAI U.A.E.  
TEL: (04) 360715

## EGYPT

Al Fanny Trading Office  
9 Ebn Hagar Ai Askalany Street  
Ard El Golf, Heliopolis,  
Cairo, 11341 EGYPT  
TEL: (02) 4171828  
(02) 4185531

## KENYA

Musik Land Limited  
P.O. Box 12183 Moi Avenue  
Nairobi Republic of KENYA  
TEL: (2) 338 346

## MAURITIUS

Philanne Music Center  
4th, Floor Noll, Happy World  
House Sir William Newton Street  
Port Luis MAURITIUS  
TEL: 242 2986

## REUNION

FO - YAM Marcel  
25 Rue Jules Murman ZL  
Chaudron - BP79 97491  
Ste Clotilde REUNION  
TEL: 28 29 16

## SOUTH AFRICA

That Other Music Shop  
(PTY) Ltd  
11 Melle Street (Cnr Melle and  
Juta Street)  
Braamfontein 2001  
Republic of SOUTH AFRICA  
TEL: (011) 403 4105

## Paul Bothner (PTY) Ltd

17 Werdmuller Centre  
Claremont 7700  
Republic of SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 64 4030

## AUSTRIA

E Dematte & Co.  
Neu-Kun Siemens-Strasse 4  
P.O. Box 83  
A-6040 Innsbruck AUSTRIA  
TEL: (0512) 26 44 260

## BELGIUM/HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Beneflux N. V  
Houtstraat 1 B-2260  
Over-Westerlo BELGIUM  
TEL: (044) 575411

## BELORUSSIA

Tushe  
L.L. Rakkorovskiy 17  
220001 MINSK  
TEL: (0172) 764-911

## CYPRUS

Radex Sound Equipment Ltd.  
17 Dugorou St. P.O. Box 2046  
Nicosia CYPRUS  
TEL: (02) 453 426  
(02) 466 423

## DENMARK

Roland Scandinavia A/S  
Langebrogade 6 Post Box 1937  
DK-1023 Copenhagen K  
DENMARK  
TEL: 32 45 3111

## FRANCE

MUSIKENGRO  
Zac de Follouses 01706  
Les Echets Mirbel FRANCE  
TEL: 472 26 2700

## FINLAND

Roland Scandinavia As,  
Filial Finland  
Lauttasaarentie 54 B  
Fin-00201 Helsinki, FINLAND  
P.O. Box No. 109  
TEL: (0) 682 4020

## GERMANY

Roland Elektronische  
Musikinstrumente  
Handelsgesellschaft mbH.  
Oststrasse 9a,  
22844 Norderstedt, GERMANY  
TEL: (040) 52 60090

## GREECE

V Dimitriadis & Co. Ltd.  
20 Alexandras St & Bouboulinas  
54 St  
106 82 Athens, GREECE  
TEL: (01) 8232415

## HUNGARY

Intermusica Ltd.  
Warehouse Area DEPO PE.83  
H-2046 Torokbalint HUNGARY  
TEL: (23) 338 041

## IRELAND

The Dublin Service Centre  
Audio Maintenance Limited  
11 Brunswick Place  
Dublin 2 Republic of IRELAND  
TEL: (01) 677322

## ITALY

Roland Italy S.p.A.  
Viale delle Industrie, 8  
20020 Arese Milano, ITALY  
TEL: (02) 93581311

## NORWAY

Roland Scandinavia Avd  
Kontor Norge  
Lilleakerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker  
N-0216 Oslo NORWAY  
TEL: 273 0074

## POLAND

P. P. H. Brzostowicz Marian  
UL. Blokowa 32,  
03624 Warszawa POLAND  
TEL: (022) 679 44 19

## PORTUGAL

Caius - Tecnologias Audio e  
Musica, Lda.  
Rue de Catarina 131  
4000 Porto, PORTUGAL  
TEL: (02) 38 4456

## RUSSIA

Petroshop Ltd  
11 Eynarskaya Street  
Moscow 11531, RUSSIA  
TEL: 095 307 4892

## Slami Music Company

Sadovaya-Triumfalnaya st. 16  
103006 Moscow, RUSSIA  
TEL: 095 209 2193

## SPAIN

Roland Electronics  
de España, S. A.  
Calle Bolivia 239  
08020 Barcelona, SPAIN  
TEL: (93) 508 1000

## SWEDEN

Roland Scandinavia A/S  
Danvik Center 28 A, 2 tr  
S-131 30 Nacka SWEDEN  
TEL: (08) 702 0020

## SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG  
Musitronic AG  
Cerberstrasse 5,  
CH-4410 Liestal, SWITZERLAND  
TEL: (061) 921 1615

## UKRAINE

TIC-TAC  
Mira Str. 19/108  
P.O. Box 180  
295400 Munkachevo UKRAINE  
TEL: (03131) 414-40

## UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd,  
Swansea Office  
Atlantic Close, Swansea  
Enterprise Park SWANSEA  
West Glamorgan SA7 9FJ,  
UNITED KINGDOM  
TEL: (01792) 702701



# Notes

# Notes